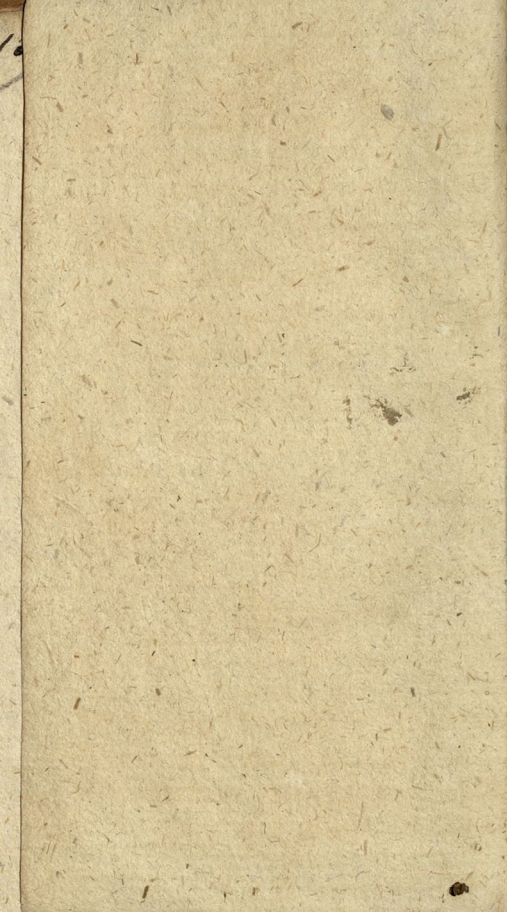


13/35

✓ 10105. II. C. g. 1. R.





S V E T A
M A S C H A,

I N U
K A R S C H A N S K U
P R E M I S C H L U V A N J E
I S S V E T I G A P I S M A,

D A V S A K D A N T I G A M E S Z A,
T U D I D R U G E L E J P E

M O L Y T V E.

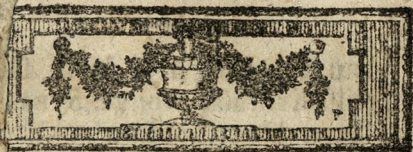
K' zbetertimu na dan danu.



V' L U B L A N I,
S e n a j d e p e r J o a n. F r i d r. E g e r j u,

1 7 9 3.

1W=030000058



Sjutrejna Molytu.

Imenu Boga Ozhėta † inu, Sy-
na † inu Svetiga † Duha, Amen.

Aku sim lih prah, inu pepel,
zhem vender s' mojim Bo-
am govoriti.

Pridi S. Duh, napolni serza
ih virnih, inu ushgi v' taistih
ta ogn tvoje lubesni.

M O L Y T U.

O moj Bog! pred katerim se
snajdem, jest te molim, ka-
ker mojiga Stvarnika, inu Gos-
poda. Jest tebe sahvalim sa vse
dobrote, katire sim jest od tebe
na dushi, inu telešsu prejel, su-

sebnu pak, de si ti mene skus
 Jësusa Kristusa, tvojiga Syna od-
 rešhov, h'keršhanstvu poklizov.
 inu zhašs dodęlov, moje grehe
 spokoriti, inu tu vezhnu shiv-
 lenje saflushiti.

Obudi na kratkimu viro, vupanje,
 lubęsen, inu grevingo.

Gospod! jest virjem vse, kar
 ta katolſhka Zirku virje; poter-
 di me v'moji viri. Natebe sim jest
 moje zęlu savupanje postavil,
 inu jest nebom k' l'hpotu sturjen.
 Jest te lubim is zęliga serza. Is
 lubesni pruti tebi jest sovrash
 inu zhertim moje grehe, inu te
 proſsim sa gnado, de me dans ta
 dan v'nobeniga paſti nepuſtyſh.

Offraj dan Bogu.

Jest sim vefs tvoj, o moj Bog!
 inu se na novizh per sazhet-
 ku tiga dneva tebi zheš dam; vse
 moje miſli, shelje, beſęde, inu
 dęlla,

dëlla , naj bodo famu k' tvoji
zhafti obernene. Jest fi vofhim,
de bi ty fkus vse , kar bom kol
dans naprej vsël, zheshen inu
hvalen biv.

Ponovi to oblubo svëtiga Kersta.

Jest se odpovëm timu hudi-
zhu , njegovimu napuhu , inu
vsimu njegovimu djanju. Tebe
famiga o moj Bog ! se jest otzhem
dershati, inu shelym lë kaker en
dober kristjan shivëti. Vse ob-
lube, katire sim jest per moji
sadni spovdi, inu per mojimu sad-
nimu obhaylu sturil, jest fedej
ponovym ; jest te profsim sa
gnado , de se jest k' eni novi
spovdi, inu vrëdnimu obhaylu
prav perpravim.

Ozhe nash i. t. d.

Zheskena fi Maria. i. t. d.

Jest virjem. i. t. d.

M O L Y T U.

Vfigamogozhni Bog, katir si nam to gnado dodejluv, ta donafhni dan doshivęti, daj nam tudi to mozh, de dans v' noben gręh nepademo, temuzh vse nafhe govorjenje, misli, inu djanje vselej po tvojih sapovdih ravnamo, inu v' vsih rezheh tvojo svęto volo spolnimo, skus Jęsusa Kristusa Gospoda nafhiga. Amen.

Molitu pred dęlam.

Pridi nam, o Gospod! my te profimo, per vsih nafhih dęllah s'tvojo svęto gnado naprej. Vu-zhi nafs, kaj imamo sturiti, inu pomagaj nam vse prov ispellati, de bodo vse nafhe besęde, inu djanja, od tebe sazhetę, inu od tebe dokonzhane, skus Jęsusa. i. e. d.

Sve-

Svezherna Molytu.

V' imenu Boga Ozheta † inu Syna † inu Svetiga † Duha. Amen.

Aku sim lih prah, inu pepel, otzhem vender s' mojim Bogam govoriti.

Pridi S. Duh, napolni serza tih virnih, inu ushgi v' taistih ta ogn tvoje lubesni.

Jest virjem, o moj Bog! de si ti tukej inu povsod prizho; jest se pred tabo ponisham, inu molim tvojo neisrezheno vifokost, o Bog! katir si edyni v' naturi, trojni v' pershonah. Jest sposnam de si ti ta narvezhi, inu nar mogozhnishi Gospod, inu Bog; jest pak sim le prah inu pepel. Jest se podvershem tvoji boshji oblasti, katiro ty zhes moje shivlenje imash; ty si meni taistu dav, inu bosh supet vsev, kader bo tobi dapadlu.

Sdej pomisli enu mala sam per sebi,
 kaj sa ene gnade si skus ta dan
 od Boga, taku dobru na dusi
 kaker na telefsu prejel; inu po
 timu Boga sahvali rekozh:

O moj Bog! katir me vishash,
 inu redyfh od mojemladofti; jest
 nissim vręden tvoje milofti inu
 tih gnad, katire ti meni bres
 nehanja dajesh. Ta danashen dan,
 inu vsi dnevi mojga shivlenja me-
 ni tu sprizhujejo. Jest tebe satu
 sahvalim is zęliga ferza, inu te
 proffsim, bodi meni she sa naprej
 miloftliv, inu dodęli meni, de
 bom vse tvoje gnade dobru ober-
 nil, inu taku vręden postal,
 enkrat to nar vęzhi is vssih
 gnad, tu je, tu vęzhuu isveli-
 zhanje sadobiti.

O moj Bog jest vem, de sim
 en grefhni zhlovek, inu de sim te-
 be velikokrat, inu slo reshalil,
 al jest nemorem sam od sebe mo-
 je grehe sposnati, inu sgręvati;
 prof-

prossim te tedej, rasvętli moio
dušno, de bom moje grehe, slasti
pak teiste, v' katire sim ta do-
nashni dan padl, dobru sposnal,
inu dodęli meni eno pravo inu
ferzhno grevingo zhes teiste.

Po timu isprashaj svojo vęst, s' kaj
sa enim mislami, shelami, besse-
dami, djanjam, inu opushanjam
tvojih dovshnost si ti Boga zhes
ta dan reshakil; susebnu pak is-
prashaj se zhes teiste grehe, h'
katirim si ty bol nagnen, inu
zhe si ty to dobru naprejevsetje,
katiru si sjutrej ituril, dershal,
ali ne; inu po timu grevingo ta-
ku obudi.

O moj Bog! inu moj Ozhe!
jest sim greshil super nebu, inu
pred tabo, jest nissim vręden
tvoj Syn imenvan biti. Vsi mo-
ji grehi, katire sim leta dan, inu
zęl zhafs mojga shivlenja do-
pernešl, mene is zęliga ferza
grevajo sa tu, kir si ty ta nar

vęzhi dobrota, inu vse lubęšni
 vředen, inu kir greh zhes
 vse sovrashish. Jest te prof-
 sim, odpusti meni teiste savol
 tvojga Syna Jęsusa Kristusa, ka-
 tir je sa nafs na krishu umerv.
 Jest si terdnu naprej usamem,
 vřo skerb si persadęti, de bom mo-
 je hudu nagnenje premagal, inu
 sa naprej tvoje sapovdi svestu
 dershal. Dodejli meni tvojo gna-
 do, de bom tu napreivsetje der-
 shal, inu se prav is serza spo-
 koril.

Ozhe nash. i. t. d.

Zheshehena si Maria. i. t. d.

Jest virjem. i. t. d.

M O L Y T U.

Profsimo te o Bog! de ty le-
 tu prebivalřhe objifhesh, inu vřo
 hudobijo nashih sovrashnikov de-
 lezh od nafs odverneřh. Sapo-
 vej tvojim svetim Angelam, de
 ob-

==

Fr

bodo per nafs prebivali, inu nafs
v'tvojimu myru varvali. Amen.

Odverni od nafs o Gospod!
skus leto nozh skufhnavetiga hu-
dizha; inu dodejli, de bomo v'
tvoji lubesni oftali; skus Jęsusa
Kristusa Gospoda nafhiga. Amen.

O Gospod! vsmili se zhes tvo-
jo svęto zęrku; inu dodejli tvojo
gnado inu pomozh nafhimu Pa-
peshu, Shkoffu, inu vsm nafhima
duhovskim, inu dushelskim ob-
lastnykam. Vsmili se tudi zhes
nashe starishe, brate, sestřę,
inu blishne.

Svęta Maria Divyza, inu Mati
Boshja, inu vsi svęti Angeli, inu
Svętnyki, naj Boga sa nafs prof-
jo, de bomo vredni postali skus
njega obvarvani biti. Katir shi-
vy, inu krajluje od vękomej do
vękomej, Amen.

M O L Y T U.

PRED SVETO MASCHO.

Jest virjem, o moj Bog! de ta svęta Mascha je ta nekrivavi Offer tvojga Syna Jęsusa Kristusa, inu ta spomin tiga krivavi-ga Offra, katiriga je on na krishu dopernel.

My offramo tebi ta svęti Offer, de bi skus taistiga tebi nashimu narvikshimu Gospodu, timu vezh-nimu inu shivimu Bogu to spo-dobno zhast iskasali, inu tebe sa vse prejete gnade vrednu sahva-lili, kaker tudi, de bi ty nam na-she grehe odpuštuv, inu she sa naprei vse potrebne gnade na du-shi inu na telešsu dodejluv. My se tudi sami sebe tebi offramo skus Jęsusa Kristusa, inu s' nym vred, ter te prosimo, vsemi nafs gori, kaker on dopadajozh offer,

de bomo sa naprej le tebi shiveli,
inu v'vsih rezheh tvojo volo do-
polnili.

Dodeli meni to gnado, de se
bom per timu offrü vrednu, s'
andohtjo, inu s' lubesnjo snajdl,
ozhifiti mojo dusho od vfiga hu-
diga poshelenja. Meni so show
vsi moji grehi: prosim te sa od-
pufhanje, inu si naprej vsamem
taistih se varvati, inu tebe is ser-
za lubiti.

**Sveta Masha, kaker taisto
Mashnik bere.**

Kader Mashnik od Altarja zhes shta-
ble doli stopi, sazhne molytve sve-
te Mashe s' tim slushabnikom,
katir njemu namestu tiga folka
odgovarja, na tako visho:

V'imenu Boga Ozheta † inu
Syna † inu Svetiga † Duha, Amen.

*M. Jest hom stopov pred Altar
nashiga Boga.*



Sl. Nashiga Boga, katir moje Serze rasvesely, kaker tu serze eniga mladenzha.

M. Bodi moj sodnyk o Bog, inu rasfodi mojo rezh super ta hudobni rod; odrešhi me od tih sapelivih, inu kervizhnih zhlovekov.

Sl. Dokler ty, o Bog! si moja mozh. Sakaj si ti mene sapustuv. inu sakaj morem jest v'shalosti moje dny dopernefti, kir me ta sovrashnik dolitare?

M. Poshli meni tvojo luzh, inu tvojo resnyzo, de me bodo pelale inu perpelale na tvojo sveto gorro, inu v'tvoje prebivalshe.

Sl. De bom stopil pred Altar mojga Boga, katir moje serze rasvesely, kaker tu serze eniga mladenzha:

M. Tamkej bom jest, o Bog! moj Bog! tvojo hvalo na Arfah pev. Moja dusha! sakaj si shalostna, inu sakaj me mottish?

Sl. Savupaj le v' Boga: sakaj bres nehanja otzhem jest njega hvaliti: on je moje odreshenje, na kateru so moje ozhy oberne- ne: on je moj Bog.

M. Zhaft bodi Ozhetu, Synu, inu Svetimu Duhu.

Sl. Kaker je bila od sazhetka, fdej, inu vsaki zhafs, inu od vę- komej do vękomej, Amen.

M. Jest bom stopov pred Altar nashiga Boga.

Sl. Nashiga Boga, katir moje serze rasvessely, kaker tu serze eni ga mladenzha.

M. Nasha pomozh je tu ime, (inu ta mozh) tiga Gospoda.

Sl. Katir je nebu inu semlo stvarov.

M. Jest se spovem Bogu usigamo. gozhnimu, Sveti bres nehanja Di- vixi Marii, Svetnu Arkangelu Mi- helu,

helu, svetimu Jannesu Karstnyku,
 svetim Apostelnam Petru, inu Pav-
 lu, vsim Svetnykam, inu vam, o
 bratji! de sim se slo pregreshov s'
 mislijo, s' besedo, inu s' djanjam:
 skus moje sadovshenje, skus moje sa-
 dovshenje, skus moje preveliku sa-
 dovshenje. Sevolo tiga prossim Sve-
 to bres nehanja Divyzo Mario, svet-
 tiga Arhangela Mihela, svetiga
 Jannesa Karstnyka, svete Apostel-
 ne Petra, inu Pavla, vse Svetny-
 ke, inu vass, o Bratji! prossite sa-
 mene per Gospodu nashimu Bogu.

Sl. Usmili se zhes tebe, usi-
 gamogozhni Bog, dodejli tebi od-
 pushanje tvojih grehov; inu per-
 peli tebe v' tu vezhnu shivljenje.

M. Amen.

Sl. Jest se spovem Bogu usi-
 gamogozhnimu, Sveti bres ne-
 hanja Divyzi Marii, svetimu Ar-
 hangelu Mihela, svetimu Jan-
 nesu Karstnyku, svetim Apostel-

nam, Petru inu Pavlu, vsm Svę-
nykam, inu tebi moj Ozhe! de
sim se slo pregręshil, s' mišli-
jo, s' besędo, inu s' djanjam:
skus moje sadovshenje, skus mo-
je sadovshenje, skus moje pre-
veliku sadovshenje. Savolo tiga
prosim svęto bres nehanja Divy-
zo Marijo, svętiga Arhangela
Mihela, svętiga Jannesa Karstny-
ka, svęte Apostelne Petra, inu
Pavla, vse Svętnyke, inu tebe
moj Ozhe, prosite sa mene per
Gospodu našhimu Bogu.

*M. Usmili se zhes vass vfigamo-
gozhni Bog, dodegli vam odpushanje
vashih gręhov, inu perpeli vass v'tu
vezhnu shivlenje.*

M. Vfigamogozhni, inu vsmi-
leni Bog nam dodejli milost, odve-
so, inu odpushanje vsih našhik
pregřeh.

Sl. Amen.

M.

M. O Bog! aku se ty pruti
nam oberнеш, bomo my shi-
veli.

Sl. Inu tvoj folk se bo v'
tebi veseliv.

M. Gospod! skashi nam tvojo
milost.

Sl. Inu dodeli nam tvoje is-
velizhanje.

M. Gospod uslišhi mojo molytu.

Sl. Inu pusti moje upitje k'te-
bi pridti.

M. *Gospod bodi s' vami.*

Sl. *Inu s' tvojim Duham.*

Kader Masnik k' Altarja supet
gori grę, moli on:

M O L I M O.

Odvsemi od nafs, o Gospod, na-
she pregrehe, de bomo vredni po-
stali v'tu nar, Svetejšhi s'zhistim
fer-

serzam perstopiti, skus Kristusa
Gospoda nashiga. Amen.

Mashnik Altar kushne, inu pravi.

Prosmo te, o Gospod! skus
savlushenje tvojih Svetnykov,
katirih svetyne se tukej snajdejo,
inu skus savlushenje vsih Svet-
nykov, de se ty vředniga stu-
rysh vse moje gręhe odpustiti.
Amen.

Po tim Mashnik bere na desni
plati Altarja ta sazhetik te Ma-
she, po katerimu rezhe:

M. Kyrie elejson, (ali: Gospod
vsmili se zhes nafs.

Sl. Kyrie elejson, (ali: Gospod
vsmili se zhes nafs.

M. Kyrie elejson, (ali: Gospod
vsmili se zhes nafs.

Sl. Kriste elejson, (ali: Kriste
vsmili se zhes nafs.

M.

M. Krifte elejfon, (ali: Krifte
vsmili se zhes nafs.

„Sl. Krifte elejfon. (ali — —

M. Kyrie elejfon.

„Sl. Kyrie elejfon.

M. Kyrie elejfon.

Kader v' Nedelo Masnik nima plav
plajsh, on sdej taku *Gloria* moli.

Zhaft bodi Bogu na visokimu,
inu myr tim zhlovekam na sem-
li, katiri so ene dobre vole.
My tebe hvalimo, my tebe mo-
limo, my tebe zhaftimo: my tebe
sahvalimo savolo tvoje velike
zhafty. O Gospod Bog! nebeski
Krajl, O Bog! vsigamogozhni O-
zhe! O Gospod Jęsu Krifte! ty
edynu rojen Syn, Gospod Bog!
O Jagne Boshje, ty Syn tiga O-
zhega, katir odjemlesh grehe tiga
svejta, vsemi gori nasho molytu,
Katir sedyfh na desnyzi Boga O-
zhe.

zhęta, vsmili se zhęs nafs: sa-
kaj ty sam si Svęt; ty sam si Gos-
pod; ty sam si ta narvikfhi Jęsu
Kriřte, is' svętim Duham vred v'
zhařti Boga Ozhęta. Amen.

Potler se oberne Mařnik k' folku
inu rezhe:

M. Gospod bodi s' vami.

Sl. Inu s' tvojim duham.

M O L I M O.

O Bog, katir dobru veřh, de
my per nashih zhloveřhki slabosti
vsim tim velikim nevarnořtam,
katirim smo vse fkusi vunpořta-
veni, nemoremo superřtati; pog-
miraj nasho mozh na duřhi inu
na teľęsu, de bomo samogli
fkusi tvojo mozh preřtati, kar sa-
volo nashih gręhov terpeti mo-
remo, fkus Jęsufa Kriřtufa Gos-
poda nashiga. Amen.

Po

Po timu Mashnik en Epistel bere inu
taistikrat se sna leta, ali eden is
taistih brati, kateri se sadej sa
mashno pesmio najdejo.

*Branje is Pisma S. Pavla na Rim-
larje na 12. postlavi.*

Sovrashyte tu hudu, inu dershy-
te se tiga dobriga. Lubyte se
med sabo kaker bratji. Edn timu
drugimu s'ponishnostjo naprej
pridite. Nebodite leni, inu tosh-
livi, ampak smiram i'kerbni. Bo-
dite gorezhi v' duhu; flushyte
Gospodu. Bodite vesheli v' vu-
panju; inu poterpeshlivi v' nad-
logah. Molite pogoftu. Pridite
k' pomozhi tim svetim ludem v'
njih potrebah. Jemlyte radi go-
ri te ptuje. Shegnajte teiste, ka-
tiri vafs pregajnajo: shegnajte
njih, inu nikar njih ne preklin-
vajte. Vesselite se s'tim veshelim,
inu jokajte se s'tim shalostnim.

Po

Po timu Mafhnik v' fredo Altarja stopi, inu pređen gre Evangelium brati, rezhe on:

Ozhisti moje serze, inu moi jesik, vsigamogozhni Bog! katir si jesik tiga Preroka Isaia s' enim gorezhim oglam ozhistov: taku tudi mene skus tvojo milost, katiro nisim saslushov, ozhisti, de bom samogov tvoj soeti Evangelium vrednu osnaniti. Skus Jesusa Kristusa nashiga Gospoda. Amen.

Gospod! poshegnaj me.

Gospod! bodi v' mojmu serzu, inu na mojmu jesyku, de bom tvoj Evangelium vrednu inu spodobnu osnanov. Amen.

Po timu stopi Mafhnik na levo stran, inu pređen sazhne Evangelium brati, rezhe:

M. Gospod bodi s' vami.

Sl. Inu s' tvojim duham.

M.

M. Evangelium svetiga Mat-
teysha na 5. postavi.

Sl. Zhašt bodi, tebi Gospod!

Nameštu letęga Evangeljuma se sna
eden is taistih brati, kateri se sa-
dej sa mafhno pęsinio snajdejo.

M. V' taistimu zhafsu je rekov
Jesus k' svojim Jogram: Isve-
lizhani so ti ubogi v' duhu, sa-
kaj njih je nebeřhku Krajleřtvu:
Isvelizhani so ti krotki, sakaj
ony bodo semlo poředli: Isveli-
zhani so, katiri shalujejo, sakaj
ony bodo potrořhtani: Isveli-
zhani so, katiri so lazhni, inu
shejni po ti pravzyi, sakaj ony
bodo nasiteni: Isvelizhani so ti
miloftlivi, sakaj ony bodo milofť
dořegli: Isvelizhani so, katiri
so eniga zhiftiga ferza, sakaj
ony bodo Boga ględali: Isveli-
zhani so ti myrni, sakaj ony bo-
do otrozi Boshji imenvani: Is-
veli,

velizhani so, katiri savolo pravyc
 zc preganjanje terpe, sakaj njih
 je Boshje krajlestvu: Isvelizha-
 ni ste vy, kadar vafš ludje kovne-
 jo, preganjajo, inu vse hudu
 zhes vafš lashejo savolo mene:
 vefselyte se, inu bodite slo vef-
 ſeli; sakaj vafhe plazhilo bo
 v'eliku v' Nebefah.

Sl. Hvala bodi tebi o Kristus!

M. Skus evangelske besede
 nej bodo sbrifane nafhe pre-
 grehe.

Po timu, kir je Mafhnik Evange-
 lium doli sbrav, stopi on na frę-
 do: inu ob Nedelih, inu neki-
 terih Prasnikih moli to Viro.

Jest virjem v' eniga samiga
 Boga, Ozhetā vfigamogozhniga
 Stvarnika nebefs inu semle, vsih
 videozhih, inu nevideozhih re-
 zhy. Inu v' eniga Gospoda Je-
 susa Kristusa, Syna Boshjiga, c-
 B dynu

dynu rojeniga: katir je rojen is
 Ozhėta od v̇ekomej: katir je Bog
 od Boga, luzh od luzhi, pravi Bog
 od praviga Boga: katir je rojen,
 inu ny stvarjen: katir je s' Ozhė-
 tam vred eniga bitja: skus katiri-
 ga so vse rezhy stvarjene: katir je
 savolo nafs zhlovekov, inu savo-
 lo nashiga isvelizhanja doli od
 nebeṡs peṙfhov (tukej se dėfnu ko-
 lenu perpogne) inu je skus *Sveti-
 ga Duha is Marie Divyze messu na
 sebe vsev, ter je zhlovek postov*: Ka-
 tir je biv tudi sa nafs pod Ponziam
 Pilatusham krishan, je terpov,
 inu je biv v' grob poloshen: Inu
 je na treṫji dan gorivstov po spri-
 zhuvanju tiga Pisma: Inu je go-
 ri fhov v' Nebeṡsa: Sedy na def-
 nyzi Ozhėta: Inu bo supet per-
 fhov s' zhaṡtjo soditi te shive,
 inu te mertve: inu negoviga
 krajlestva nebo nikol konz. Jest
 virjem v' Svetiga Duha, katir je
 tudi Gospod, inu tu shivljenje
 codej

dodejly: katir is Ozhėta inu Syna vun grė; katiriga s' Ozhėtam, inu Synam skup, inu na enako visho molimo, inu zhaftimo: katir je skus Preroke govoro. Jest virjem to Zirku, katira je ena, sveta, katolska inu Apostolska. Jest sposnam enkerst k' odpuhanju tih grehov. Jest zhakam na gorivstajenje tih mertvih: inu na tu perhodnu shivljenje. Amen.

Kader je Masnik viro ismolov se on oberne pruti ludem, inu rezhe:

*M. Gospod bodi s' vami.
Sl. Inu s' tvojim dukam.*

Kader Masnik skledzo v' rokale dershy, inu kruh offruje: on molli:

Usemi gori, presveti Ozhe, vsigamogozhni vezhni Bog! leta prezhisti Offer, katiriga jest nevreden Slushabnik offram tebi mojmu shivi-

mu, inu pravimu Bogu, sa vse mo-
je pregrehe, samire, inu sanikernosti,
katere so bres shkevyla, tudi sa vse
prizheozhe, inu vse te druge virne
Kristiane shive inu mertve, de bomo
my vsi skus ta offer isvelizhanje, inu
vezhnu shivlenje dosegli. Amen.

Kadar Mafhnik vodo med vinu vly-
va; se moli:

O Bog! katir si tiga zhlove-
ka skus tvojo zhudno mogozh-
nost v'enimu visokimu stanu
stvarov, inu kater si njega, po
timu, kir je padov, na eno she
bol zhudno visho supet povik-
shov; dodejli nam skus skrivnost
lete vode, inu letiga vina, de,
kaker se je Jესus Kristus vręden
sturov, nasho naturo na se vsęti,
taku tudi my enkrat njegove
boshje Nature bomo dejleshni
postali; kater s'tabo shivy, inu
krajluje v'edinosti Svętiga Duha
Bog.

Bog od vėkomej] do vėkomej.
Amen.

Kadar Masfchnik na fredi Altarja
Kęlh offruje, se moli:

My offramo tebi, o Gospod! ta
Kęlh nafhiga isvelizhanja, inu
profsimo tvojo miloft, de ty pu-
stysh taiftiga pred oblizhje tvoje
boshje zhafty priditi, kaker en
perjetni duh, k' nafhimu inu zę-
liga svejta isvelizhanju. Amen.

My stopimo pred tebe v'duhu
te ponishnosti, inu s' enim sgre-
vanim ferzam: vsemi nafs gori
o Gospod! inu dodejli nam leta
danafhni offer na tako visho pred
tvojim oblizhjam dopernefti, de
bo taift tebi dopaduv, o Gospod
nafh Bog!

Pridi s' tvojim Shęgnam, vfi-
gamogozhni Bog, inu poshęgnaj
leta offer, kater je sa tvoje .Svę-
tu ime perpravlen.

Po timu Mashtnik svoje perste vmi-
je, inu is eniga Davidoviga Plal-
ma rezhe:

*Med tim nedovshnim otzhem si jest
moje roke vmivati, inu okul tvojga al-
tarje o Gospod biti: de bom gl'asf
tvoje hvale slishal, inu vse tvoje
zhudeshe drugim pravil. O Gos-
pod! jest sim to lepoto tvoje hishe,
inu ta kraj tvojga zhastitliviga pre-
bivalsha lubil. Nikar ne pogubi mojo
dusho s' tim hudobnim, inu ne vmori
me s' tim krivy shelnimi, katirih roke
so s' krivyzhnim darovami napolnene.
Jest pak bom nedovshen hodil, od-
reshi me, inu vsmili se zhes mene:
moja uoga bo vstanovitena na poti te
pravyye, jest otzhem tebe, o Gospod!
v' sbiralshah hvaliti.*

Zhaft bodi Ozhetu, i. t. d.

Po timu se on perklone na fredy Al-
tarja rekozh:

Vsemi gori Sveta Troyza! le-
ta offer, katiriga my tebi offra-

mo k' spomynu tiga terplenja, gorivstajenja, inu v' Nebu-liojenja Jęsusa Kristusa, Gospoda nashiga, inu h' zhaſti preſvęte Divyze Marie, inu ſvętiga Jannesa Karſtnyka, inu ſvętih Apoſtelnov Petra inu Pavla; letih Svętnykov, inu vſih tih drugih. Nej bo nim h' zhaſty, nam pak k' isvelizhanju: inu nej taſti sa nafs v' Nebesah profijo, katirih ſpomyn derſhimo tukej na ſemli: ſkus ravnu taſtiga Jęsusa Kristuſa Gospoda nashiga. Amen.

Po timu Maſhnik Altar kuſhne; inu ſe pruti ludęm oberne rekozh:

Molite bratji! de moj, inu vaſh offer perjeten pred Bogam Ozhetam vſigamogozhnim poſlane.

Folk odgovory.

Nej vsame gori Gospod leta offer is tvojih rok k' hvali, inu

h'zhafti svojiga imena, k'našhimu
inu zęle svoje svęte Zirkve pridu.

Mafhnik odgovory: Amen,

Po timu Mafhnik moli.

Posvęti o Gospod! tę dary,
katire my offramo; našs pak od
našhıh gręhov ozhisti: skus Je-
susa Krıstusa Gospoda našhıga ka-
teri s'tabo inu s'svętim Duham
shivy inu krajluje.

Po timu Mafhnik svoj glas povs-
digne, rekozh:

M. Od vekomej do vekomej.

Sl. Amen.

M. Gospod bodi s'vami:

Sl. Inu s'tvojim duham:

*M. Povsdignite vashe serza pruti
Gospodu:*

Sl. My smo jih vsdignili:

M.

M. *Sahvalimo Gospoda nashiga Boga:*

Sl. *Tu se spodobi inu je nasha dovshnost.*

M. Sa resnizhnu tu se spodobi inu je nasha dovshnost, tu je prav inu dobru, de my tebi vselej, inu povsod hvalo damo, Sveti Gospod, vfigamogozhni Ozhе, vezhui Bog! kater si s'tvojim edynim Synam, inu is Svetim Duham eden Bog, eden Gospod! ne fizer v'edinofti ene Perfhone; temuzh v' Troyzi eniga bitja. Sakaj, kar my po tvojemu rasodenju od tvoje zhafty virjemo, tu tudi od tvojga Syna inu od svetiga Duha, bres vfiga raslozhka virjemo: na tako visho, de my v'timu pravimu, inu vezhnimu Bogu, v' kateriga virjemo, try resnizhne Perfhone, inu enu edynu Boshje bitje, inu ono popolnoma enako Boshjo



Svetlost sposnamo, inu molimo;
 Kateri vsi Angeli, inu Arhan-
 geli, Kerubini inu Serafini hva-
 lo dajejo, kir bres nehanja vse
 skusi s' enim glasm pojejo:

Svęt, Svęt, Svęt

Gospod Bog Sabbaoth, Nebu
 inu semla so polne tvoje zhafty.
 Hofanna na visokimu. Zheshen
 bodi, katir pride v'imęnu tiga
 Gospoda. Hofanna na visokimu.
 Po timu se Maschnik perklone, inu
 moli:

Tebe tedej, o vsmileni Ozhe!
 skus Jęsusa Kristusa Syna tvoje-
 ga, Gospoda nashiga pohlevnu
 prossimo, de ty otzhes h letenah
 darove, leta svęt, inu zhift
 offer gorivseti, inu poshęgnati:
 katiriga my tebi pervizh sa tvo-
 jo svęto Zirku offramo, de ty
 nje myr dodejlish, de njo var-
 jesh, v' edinosti ohranish, inu

vishash po zelimu svejtu: potler sa tvojiga flushabnika nashiga Papesha N. inu nashiga Shkoffa N. inu nashiga Zesarja N. inu sa vse, katiri to pravo katolfsko inu Apostolsko viro dershe.

Spomyn sa shive.

Spomni se Gospod! na tvoje flushabnike, inu flushabnize N.N. (*tukej se spomyn stury, sa katire otzhe-mo ta offer gori offrati*) inu na vse, katiri so tukej v' prizho, katirik viro, inu andoht dobru vidish. Sa katire my tebi offramo, ali katiri tebi opravjo leta hvalni offer sa sebe, inu sa te svoje, sa odreshenje svojih dush, sa svoje isvelizhanje, inu sa sdravje tiga teleſsa, inu katiri pred tabo tim vezhnim, shivim, inu pravim Bogam svoje oblube opravjo.

Kir smo s' vsim Svetnyki kakker enu truplu sklĕneni, tedej



otzñemo zhaftiti pred vñim drugimi ta spomyn te višek zhaftitive Divyze Marie, Matere našhiga Boga inu Gospoda Jësusa Kristusa, kaker tudi svëtih Apostelnov inu Marternikov, Petra inu Pavla, Andrea, Jakoba, Janësa, Thomasha, Jakoba, Filipa, Jerneja, Matëvsha, Shimna inu Thadea: Lina, Kleta, Klemenëna, Xista, Kornelia, Cypriana, Lovrenza, Krisogona, Janësa, inu Pavla, Kosma inu Damiana, inu vñih tvojih Svetnykov: dodejli nam skus njih saflushenje, inu prošne, de bomo povsod skus tvojo pomozh obvarvani skus ravnu taistiga Jësusa Kristusa Gospoda našhiga. Amen.

Po timu Mafhnik dershy svoje reke zhes kruh, inu Këlh, ter moli.

Prosmo te tedaj, o Gospod!
vsemi gori milostlivu leta offer,
kati-

katiriga my tebi kaker tvoji hlap-
zi pernesemo, inu s' nami zela tvo-
ja hiha pernefse; inu dodejli nam
nafhe dny v' myru dopernefti;
obvarvaj nafs pred vezhnim po-
gublenjam, inu sturi, de bomo med
tvoje isvolene shteti. Skus Je-
susa Kristusa Gospoda nafhiga.
Amen.

Prosmo te, o Gospod! dodejli,
de bo leta offer na vse vishe
poshegnan, gori vsët, poterjen,
refnyzhen, inu perjeten; de nam
is taiftiga Telu inu Kry tvojga
prelubesniviga Syna nafhiga
Gospoda Jesusa Kristusa posta-
ne.

Shegnanje.

Katir je ta dan pred svojim
terplenjam kruh v' svoje svete
inu zhaftitlive roke vsev, je
povsdignov svoje ozhy pruti Ne-
befsam k' tebi svojmu vsigamo-

gozhnimu Ozhetu, je tebe sa-
hvalov, je shęgnov, prelomov,
inu svojim Jogram dav rekozh:
Vsemyte, inu jejte vfi od letiga:
Sakaj tu je moje Telu.

Po timu perpogne Mafhnik svoje ko-
lena pred Telešsam Ješusa Kristusa
tedej pousdigne taistu, de ga
folk moli: inu po timu naprej-
govory.)

Na enako visho je vsev po ti
vezherji tudi leta prezhuden Kełh
v' svoje svete, inu zhaštitive
roke inu je supet tebe sahva-
lov, je njega shęgnov, inu dav
svojim Jogram rekozh: Vse-
myte, inu pyte od tiga vfi: Sa-
kaj leta je ta Kełh moje krivy,
tiga noviga, inu vezhniga Testa-
menta, skrivnošt te vire; katira
bo sa vafs, inu sa njih veliku pre-
lyta k' odpufhanju tih gręhov.
Kolkerkrat bote letu sturili, stu-
rite k' mojmu spomyuu.

Mafh-

Mafnik se perpogne pred Krivjo
 Jesusa Kristusa, toisto povsdi-
 gne, inu timu folku pokashe;
 po timu pravi:

Savolo tiga tudi, o Gospod!
 my tvoji hlapzi, inu tvoj svet
 folk, kir spomyn sturimo tiga pre-
 svetiga terplenja Jesusa Kristusa
 Syna tvojiga, Gospoda nashiga,
 kaker tudi njegoviga gorivsta-
 jenja od peklov, inu zhasitliviga
 v' Nebu-hojenja, offramo tvoji
 prezhudni Svetlosti od tvojih
 darov leta zhist offer, leta svet
 offer, leta offer bres madesha:
 ta svet Kruh tiga vezhuiga Shiv-
 lenja, inu ta Kelk tiga vezhniga
 isvelizhanja.

Sturi se vruden zhes letu s'lu-
 besnivim inu priasnim oblizhjam
 pogledati, inu tuištu gorivseti;
 kaker si se vredniga sturov per-
 jetnu gorivseti te dary tvojiga
 hlapza, tiga pravizhniga Abelna,
 inu

inu ta offer nashiga Patriarha
Abrahama, inu taist svet inu
zhist offer, katiriga je tebi tvoj
vikshi Duhovn Melchisedeh of-
frov.

Mashnik se globoku perklone inu
pravi:

My te ponishnu prosmo, vfi-
gamogozhni Bog! vkashi, de bo
letu pernessenu na tvoj ne-
beshki Altar pred tvojo Boshjo
Svetlost skus tvojga svetiga An-
gela, de my vfi, kateri smo dej-
leshni letiga Altarja, inu bomo
savshili tu presvetu Telu, inu to
Kry tvojga Syna, skus teiste bo-
mo napolneni s'vfm nebeshkim
shęgnam, inu s'gnado, skus rav-
nu taistiga Jęsusa Kristusa Gos-
poda nashiga. Amen.

Spomyn sa te mertve.

Spomni se tudi, o Gospod! na
tvoje flushabnike inu flushabnize

N. N.

N. N. (*tukej se spomyn stury taistlik mertvih, sa katire otzhmo moliti*)
 Katëri so pred nami kje shli s'tim
 snaminjam tē vëre, inu v'myru
 pozhivajo.

My te ponishnu prosimo, Gos-
 pod! postavi teiste, inu vse, ka-
 tëri so se v'Kristufu od tiga svej-
 ta lozhili, v'dushelo tiga pozhyt-
 ka, tē svetlobe, inu tiga myru:
 fkus ravnu taistiga Jësusa Kri-
 stusa Gospoda nashiga. Amen.

Mashnik se vdari na perfsi ina mo-
 li bol glafsnu :

Tudi nam greshnikam tvojim
 flushabnikam, katiri savupamo
 na tvojo veliko milost, dodejli en
 part inu dejleshnost s'tvojim sve-
 tim Apostelni ; s' Jannesam,
 Shtefanam, Matiam, Barnabam,
 Ignaziam, Alexandram, Marze-
 linam, Petram : s' Felizito, Per-
 petvo, Agatho, Luzio, Nesho,
 Ze-

Zezilio, Anastasio: inu s' vsm
tvojim Svetnyki. Prosmo te, pu-
sti nafs v'njih drushbo pridti, ne
fizer savolo nashiga Saflushenja,
ampak savolo tvoje milosti, skus
Jesusa Kristusa Gospoda nashiga.
Amen.

Skus Jesusa Kristusa ty o Gos-
pod! vse letę dobre dary posve-
tyfh, poshęgnash, inu nam do-
dejlyfh. Skus njega, inu s'nym,
inu v'njemu, se tebi Bogu Ozhe-
tu vligamogozhnimu v'edinoffi
Svetiga Duha vsa zhast, inu hva-
la gody.

Mashnik povsdigne enu malu ta Kelh
s'to Hostjo, inu glasnju rezhe:

M. Od vękomej, do vękomej.
Sl. Amen.

M O L Y T U.

Skus sapovd tiga Isvelizharja,
inu skus navuk boshji podvu-
zheni se podstopimo rezhi:

Ozhe

Ozhe nash! katir si v' nebes-
 sah. Posvetzhenu bodi tvoje ime.
 Pridi k'nam tvoje krajlestvu. Sgo-
 di se tvoja vola kaker na nebu,
 taku na semli. Daj nam danes
 nash vsakdani kruh. Inu nam
 odpusti nashhe dovge, kaker my
 odpushamo nashim dovshnykam.
 Inu nash nevpelaj v'skushnavo.

Sl. Temuzh nash reshi od hu-
 diga.

M. Amen.

Prossimo te, o Gospod! odre-
 shi nash od vsiga hudiga prete-
 zheniga, prizheozhiga, inu per-
 hodniga, inu dodejli nam milostli-
 vu skus proshno te svete, inu
 zhastitlive bres nehanja Divyze
 inu Boshje Matere Marie, tvojih
 svetih Apostelnov Petra inu Pav-
 la, inu Andrea, inu vsih Svet-
 nykov, myr v' nashih dnevih,
 de

de bomo skus pomozh tvoje
 milosti vselej od greha prosti,
 inu bres strahu ene smote shi-
 veli, skus ravnu taistiga nashiga
 Gospoda Jեսusa Kristusa tvojga
 Syna, katir s' tabo shivy inu
 krajuje v'edynosti Svetiga Duha
 Bog od vekomej do vekomej.

Sl. Amen.

M. Myr tiga Gospoda bodi vse-
 lej per vafs.

Sl. Inu s' tvojim duham.

Mashnik en majhen koszhik te host-
 je v' Kęlh dęne, inu rezhe:

Tu smeshanje, inu poshegnanje ti-
 ga Telesa, inu te Krivy Gospoda
 nashiga Jեսusa Kristusa nej nam, ka-
 teri taistu prejmemo, k' vezhnimu shiv-
 lenju postane. Amen.

I. Jagne Boshje, kateru tiga
 svejta grehe odjemlesh! vsmili
 se zhes nafs.

2. Jagne Boshje, katiru tiga sveja gręhe odjemlesh! vsmili se zhes nafs.

3. Jagne Boshje, katiru tiga sveja gręhe odjemlesh! dodejli nam myr.

Gospod Jęsus Kristus! kati si tvojim Apostelnam rekov: Jest vam myr pustym, jest vam moj myr dam; ne ględaj na moje pregręhe, ampak na vęro tvoje zirkve, inu dodejli nję po tvojimu dopadajenju myr, inu edynost, kater shivysh inu krajlujesh. i.t.d.

O Gospod Jęsus Kristus, Syn tiga shiviga Boga, kater si po voli tvoja Ozhęta skus tvojo smert s' Svętim Duhom vred ta svejt k' shivlenju obudov: odrešhi me skus letu tvoje presvętu Telu, inu Kry od vsih mojih pregręh, inu vsiga hudiga; inu dodejli, de bom tvoje sapovdi vse-

vselej svestu dershal; inu de se
 nebom od tebe nikol odlozhil.
 Katir s' Bogam Ozhetam, inu
 svetim Duham shivysh, inu kraj-
 lujesh Bog od vekomej, do ve-
 komej. Amen.

*O Gospod Jesus Christus! nej ne
 bo meni k' sodbi inu ferdamanju letu,
 de se jest nevreden zhlovek podstopim
 tvoje Svetu Telu savshiti; ampak
 nej bo meni taistu k' brambi, inu k'
 osdravlenju moje dushe, inu telesa.
 Katir shivysh inu krajlujesh s' Bo-
 gam Ozhetam v' edynosti Svetiga
 Duha Bog od vekomej, do vekomej
 Amen.*

Po timu Mashnik moli to sveto Host-
 jo, inu prime v' roke, rekozh.

*Jest bom perjev ta nebeshki Kruh,
 inu bom tu ime nashiga Gospoda na
 pomozh klizov.*

Po timu se Masnik trykrat na per-
si vdari, inu trykrat rezhe:

Gospod jest: nislím vręden, de
ty noter grešh pod mojo stręho;
ampak rezi le eno samo besedo,
inu moja dušha bo osdravlena.

Po timu stury snaminje svętiga kri-
sha is' svęto Hostjo, inu rezhe:

Tu Telu nashiga Gospoda Je-
susa Kristusa obvarvaj mojo dušho
k' vezhnimu shivlenju. Amen.

Kader je tu Telu nashiga Gospoda
she savshiv, vsame on Kelh re-
kozsh:

*Kaj bom jest Gospodu povernou
sa tolku dobrot, katire je on me-
ni iskasov? Jest bom ta Kelh tiga
isvelizhanja vsev, inu ime tiga Gos-
poda na pomozh klizov. Jest bom
tiga Gospoda na pomozh klizov os-
nanjozh nięga hvalo; inu on bo me-
ne od mojih sovrašnikov odreshov.*

On.

On stury snaminje S. Krisha s' Kēlham rekozh:

Kry nashiga Gospoda Jesusa Kristusa nej ohrani mojo dusho k' vezhni-mu shiv enju. Amen.

Kader je on she to Kry nashiga Gospoda prejev, vsame enu malu vina v' kēlh rekozh:

Dodejli nam o Gospod! de bo-mo s'zhistim serzam prejeli, kar smo s' vustmi savshili, inu nej nam leta zhasni dar ena arzua sa vezhnost postane.

Po timu vsame enu malu vina inu vode v' Kēlh rekozh:

Nej ostane, o Gospod! tvoje Tēlu, katiru sim savshil, inu tvoja Kry, katiro sim pyl, stanovitnu v' mojmu osserzhju, inu dodejli, de ne-bo snajden v' meni obeden madesk ene pregrehe, katir sim tvoje prezhiste inu svete skrivnosti prejel.

Po timu stopi Mafhnik na desno stran tiga Altarja rekozh:

Resnizhnu jest vam povem, kar kol bote profili, aku le terdnu verjete, bote sadobili, inu vam bo danu.

M. Gospod bodi s' vami:

Sl. Inu s' tvojim duham.

M O L I M O.

Pusti nas, o Bog! skus tvoje darove, katere smo prejeli, od posvejtnih shela proste biti: inu nas vseskusi ponovluj skus letę nebeshke vshtyke, skus Jեսusa Kristusa, i. t. d.

M. Gospod bodi s' vami:

Sl. Inu s' tvojim duham.

M. Pojdtе: Masha je vun.

Sl. Bogu bodi hvala.

Po timu Maschnik na sredni Altarja perklonen, moli:

Nej bo tebi, o Svęta Troyza dopadliwa leta slushba, katiro sim jest tebi dopernesl; inu dodezjli, de leta offer, kateriga sim jest nevreden zhlovek pred oblizhjam tvoje Boshje Svetlosti gori offral, tebi perjęten bo, meni pak, inu vsim, sa katęve sim ga jest offral, skus tvoje milost k'odpushanju nashih grehov: skus Jęsu-Kristusa. i. t. d.

Potler on Altar kushne, inu se pruti ludęm oberne, ter njim shęgen da rekozh:

*Poshęgnaj vafs, Ufigamogozhni Bog: † Ozhe, inu † Syn, inu † Svęta Duh.
Sl. Amen.*

Na tu bere Maschnik na levi strani Evangelium S. Jannesa na i. post. i. v. inu rezhe:

M. Gospod bodi s' vami.

Sl. Inu s' tvojim Duham.

M.

M. Sazhëtik svëtiga Evangel-
juma po popisvanju svëtiga Jan-
nesa.

Sl. Zhaft bodi tebi o Gospod!

† V' sazhëtku je bila Belsëda,
inu Belsëda je bila per Bogu, inu
ta Belsëda je bila Bog. Leta je bi-
la v' sazhëtku per Bogu. Vse re-
zhy so skus toisto sturjene: inu
bres teiste ny nzh sturjenu, kar je
sturjeniga; v'nje je bilu shivlenje
inu shivlenje je bilu ena luzh tih
ludy; inu luzh v' temmah svëti.
inu tē temmē njo niso sapopadle.
En zhlovek je biv od Boga po-
flan, katerimu je bilu ime Jan-
nes. Leta je pershuv k' sprizh-
vanju, de bi sprizhvanje dajav
od tē luzhi, de bi vsi skus nje-
ga včevali. On ny biv ta luzh,
ampak de bi od luzhi sprizhvov.
Leta je bila ta prava luzh, ka-
tera vsakiga zhloveka rasvët-
ly, kater na svejt pride. On

(*Kristus*) je biv na svejtu, inu ta svejt je skus njega sturjen biv, inu ta svejt ny njega sposnov. On je perfhuv v' svoje lastnu, inu ti njegovi ga nisso gorivseġi. Kolkerkol jih je pak njega gorivseġu, tim je on oblast dav, de bi Boshji otrozi postali, tim, kateri v' njega ime verjejo, kateri nisso od krivy, ne od vole tige mesa, ne od vole tige moša, temuzh so is Boga rojeni. (*Sdej se s' dešnim kolġnam poklekne*) Inu ta Bessġda je Meksu postala, inu je med nami prebivala: inu my smo nje zhaš vidili, eno zhaš, kaker tige edynu rojeniga od Ozheġa, inu je bila polna gna-de, inu resnyze.

Sl. Bogu bodi hvala.

Kader Mashnik nameš letġga Evangelja eniga drugiga is prenesenih bukuv moli, se sna en drugi Evangelium sadej vseġi.

KRAJ-

K R A J S H I
M O L Y T V E.

Svęte Mafhe.

Kader Mafhnik per ti spodni fhta-
bli pred Altarjam stojy, se sna
is' sgrevanim serzam leta moli-
tuv moliti:

Moj Bog! Mene framota ob-
haja, inu mene je fram
moje ozhy k' tebi povsdigniti: sa
tu, kir so se moji grehi zhes gla-
vo pogmirali, inu moje pregre-
he so gori do nebefs segle. Ja
moj Bog! jest sim pred tabo gre-
fhil, inu sim prizho tebe hudu
sturil: jest sposnam letu pred
nebam, inu pred semlo. Al ty
o Gospod si poln milosti, inu
odpustysh grehe temi, kateri te sa
odpushanje is zęliga serza prossi-
jo. Usmili se tedej zhes mene,
C 3 inu

inu uflifhi me, kader jest k'tebi v' moji rečvshni vpyem, inu moje savupanje na samo tvojo milost postavim. Pusti se ommezhati skus molituv tvoje Zerkve, katera sa mene, inu sa vse grešnike gnado prosi. *Oberní supet tvoje ozhy pruti meni, ter daj meni shivljenje.* (per Esdrasu I, p.)

Kader Mafhnik k' Altarja gori gre.

O Bog! Pofhli zhes mene tvojo luzh inu refnizo: de mene vishajo, inu v'tvoje svetu prebivalshhe pęllejo. Sbrifhi moje hudo-
bye, de bom s' zhifim ferzam v' tvoj presvet kraj noter-shl. Jest te prosim o Gospod skus saflushenje vsih tvojih Svetnykov, slasti taiftih, katerih kofty pod letem Altarjam leshe, de ti meni vse moje grehe odpustysh skus Jęsusa Kristusa Gospoda nashiga.
Amen.

H' Ky-

H' Kyrie elejfon.

Gospod vsmili se zhes nafs,
 Kriste vsmili se zhes nafs, Gos-
 pod vsmili se zhes nafs.

Zhaft bodi tebi o Bog v' Ne-
 bešsah, inu myr ludem na sem-
 li, kateri dobro volo imajo. My
 tebe molimo, my tebe hvalimo,
 o Bog vfigamogozhni Ozhe, inu
 tebe o Gospod Jęsus ty edynu
 rojen Syn Boshji, ty Jagne Bosh-
 je, kateru odjemlesh gręhe tiga
 svejta. Kateri sedylh na desnyzi
 vfigamogozhniga Ozhetę, vsmili
 se zhes nafs: sakaj ty sam si svet,
 ty sam si Gospod, ty sam si ta
 nar vikshi is' svetim Duham vred
 v' zhafti nebešhkiga Ozhetę. A-
 men.

Kader Mašnik na desni strani s' ras-
 petim rokami moli.

O vfigamogozhni Bog! sturi
 škus tvojo gnado, de v' nafs ve-

ra, vupanje, inu lubęsen rafse,
 inu de samu tu lubimo, kar ty sa-
 povęsh: de taku tudi tu saflu-
 shimu, kar si nam ty oblubuv,
 fkus Jęsufa Kristufa Gospoda na-
 fhiga. Amen.

Med Epistelnam, ali lystam se bere
 ta lyst svętiga Pisma, kater je
 sadej po Mafhi sa lęta dan od-
 lozhen.

Potler se moli, preden Mafhnik
 na uno stran Altarja gre.

Postava, o Bog! katero si ty
 nam dav, je meni veliku lubshi,
 kaker ussa shlahtnyna, inu slatu:
 daj meni gnado toisto od dneę do
 dneę vezh lubiti, de bom njo zęł
 dan premishluval. Amen.

Zhe she ny Evangelium, se sna le-
 tu moliti.

Ozhifti moje ferze, inu moje
 vfheęsa, o moj Bog! fkus ogen
 tvoje lubesni: de bom besę-
 de

de tvojiga svetiga Evangelja
 sveštu poslušhal, inu v' djanju
 ispolnil. Amen.

Kader Mafhnik Evangelium bere,
 se ima ta Evangelium brati, ka-
 teri je sadej po Mafhi sa leta dan
 odlozhen.

Kader Mafhnik po Evangeliju na
 fređi, *Credo* ali *vero*, moli : se
 rezhe :

Jest verjem v' eniga samiga
 Boga, vsigamogozhniga Ozhetā,
 kater je vse rezhy stvaruv : inu
 v' Jესusa Kristusa njegoviga edy-
 nu rojeniga Syna, kater je sa-
 volo nafs zhlovek postov, kater
 je na krishu vmeruv, od mert-
 vih gori vstov, v' Nebęlsa gori
 shov, inu bo od ondod supet per-
 shov soditi te shive, inu mert-
 ve. Jest verjem tudi v' svetiga
 Duha nashiga posvetzhvavza,
 kater od Ozhetā, inu Syna vun
 gre. Jest verjem na eno sve-

to katolſhko Zerkuv : odpufhanje tih gręhov : jeſt zhakam na gori vſtajeenje tih mertvih, inu na vezhnu shivlenje.

Jeſt verjem vse leto refnyze o Gospod! sa tu, kir ti jih ty tvoji Zerkvi ſkus Jeſufa Kriſtufa resodev. Pogmiraj moje vero, inu ſturi, de moje dela s'mojo vero ſkup pridejo. Amen.

Per Offruvanju.

Shgani offri nedopadejo tebi o Gospod! temuzh en ponishendub je tebi en perjęten offer: enu sgrevanu inu ponishanu ſerze ty neboſh ſaverguv.

O Nebęſhki Ozhe! tebi ſkus roke tiga Maſhnika kruh inu vinu offramo, kateru oboje bo v' Tellu inu Kry tvojiga Syna Jeſufa Kriſtufa ſpreobernenu : vsemi gori leta offer od nafs, kate.

Kateriga my tebi ponishnu inu s' grevingo zhes nafhe grehe naprejpoloshimo; nej tebi taist tudi od nafhe strany dopade.

My tebi s' letem tudi nafs gorri offeramo; nikar nafs ne saver-si, deslih smo savolo nafhih grehov en nevruden offer; temuzh stury nafs fkus offer tiga Altarja vrudne; sakaj fkus leta offer ty odpushash nam, inu vsim ludem grehe. Pridi o vsigamogozhni Bog, inu poshegnaj leta offer, kater je k'zhafti tvojiga Imena perpravlen. Amen.

Kader Maslnik roke umyva.

Umyvaj me smirej vezh o Gospod! ter ozhifiti me od vsih mojih grehov fkus tvojo gnado, de bom fkus vse moje dela en zhifit inu dopadejozh offer pred tabo pokladal.

Med tim drugim molitvami tiga
Mafhnika.

Usemi gori, o presvęta Troy-
za leta offer, kateriga tebi h'zha-
sti tvojiga imena perneseemo, sa
nafhe isvelizhanje, inu sa zelo
Zerkuv : k' spomynu terplenja,
gori-ustajenja, inu v'nebu-hojenja
nafhiga Gospoda Jęsusa Kristusa.
My tebi leta offer offramo tudi
k'sahvali sa vse gnade, katere
si Divyzi Marji, inu vřim Svęt-
nykam dodęluv, inu sa to zhaft,
s'katęro si ty njih dobre deęla
kronov : de ony sa nafs, kir njih
spomyn na semli obhajamo, per
tebi v'Nebeřsah prořsio řkus Kri-
stusa Gospoda nafhiga. Amen.

Pręden je Sanktus.

Uzdigni o Gospod ! nafhe řę-
za k'tebi : de teifte od vřih po-
semliskih rezhy odlozhimo, inu
s'nebeřhkimi duhovi řkļenemo,
de

de s'nimi tebe molimo, hvalimo, inu zhaftimo fkus Jęsufa Kristufa nashiga Gospoda: ter k'tebi klizhemo: Svęt, svęt, svęt, je Gospod Bog Sabaot, nębu, inu semla je polna njegove zhafty. Hvalen bodi ta, kater pride v'imęnu tiga Gospoda.

Po Sanktusu do povsdigvanja.

O Nebęshki Ozhe poln milosti, my se vershemo pred tvejim tronam doli, ter te prossimo fkus Jęsufa Kristufa, de ty letę darove, kateri so tebi offrani, poshęgnash, inu gori vsamesh sa tvojo zęlo svęto Zęrkuv, sa nashiga Papesha, Shkoffa, sa tę druge duhovne Pastirje, sa Zefarja, inu sa vse Gosposke, sa nashhe Starshhe, Shlahto, Dobrotnike, Perjatle, inu Sovrashnike, sa vse, kateri se tukej snajdejo, inu tebi leta offer offrujejo.

Pusti tebi leto našho flushbo dopasti, katero smo tebi skasali, kir se s' presvęto Divyzo Mario, inu is' vřimi Svętnyki sklenemo, kateri s' tabo v' nebesah krajujejo. Ony so našhi bratji, inu vudi ravnu taistiga shvota, n m-rezh te Zerkve, kaker my: sturi tedej, de našs njih lubęsen v' našhi reřvřni inu nadlogah podpira: inu dodejli nam skus njih prošno, de povřsod tvojo mogožno pomozh obzhutimo, inu de bomo enkrat v' nebesah k' njim perdrusheni.

Skus Masņnike tvoje Zirkve na Altarju ty o Bog! poshegnash kruh, inu vinu, de bodo letę rezhy k' našhimu isvelizhanju v' Tellu, inu Kry tvojiga perřerzhniga Syna Jęsusa Kristusa taku spreobernęne, kaker se je ta vezher pred njegovim terplenjam skus njegovo vřigamogozhno besędo godilu, kader je on
kruh.

kruh v' svoje roke vsev, poshegnov, ter je svojim Jogram dav rekozh: vsemite, inu jejte: sakaj letu je moje Tellu, kateru bo sa vafš danu.

Per pousdigvanju svęte Hostje.

Zheshenu bodi o presvętu Tellu, kateru si bilu is Marie Divyze rojenu, inu na krishu sa nafs vmorjenu.

Per pousdigvanja svętiga Kelha.

Jęsus Kristus je tudi ta Kelh perjev, ga je poshegnov, inu svojim Jogram dav rekozh: pyte vfi is letęga, sakaj letu je Kelh moje Kervy, katera bo sa vafš prelyta.

Zheshena bodi o svęta Kry, operi me od vsih mojih gręhov, inu ozhisti me taku, de bom vęzhniga shivlenja vręden.

==

Po pousdigvanju.

O Bog nebeski Ozhe! leto presveto Hostjo, katera je bila na Krishu offrana, my tebi offramo, k' spomynu vsih skrivnost, slasti te smerti, tuga gori-ustajenja, inu tuga v'nebu-hojenja tvojiga Syna Jęsusa Kristusa nafhiga Isvelizharja. Poglej o dobrotliv Ozhe na letęga tvojiga Boshjiga Syna, katir sam sebe sa nafs na Altarju offeruje; inu kir on is' seboj tudi nafs tebi offeruje, poglej tudi na nafs s' enim dobrotlivim ozhe sam: ter pusti tebi nafh offer, inu nafh molituv dopasti, kaker je tebi ta offer tuga pravyzhniga Abelna, tuga Ozhaka Abrahama, inu tuga vikshiga duhovniga Melhisedeka dopaduv: pusti leta offer skus roke tvojiga svetiga Angela na ta visoki Altar tih nebes pred tvoj zhastitliv tron nesti: de bo-

mo

mo fkus vshivanje tige Tellef-
sa, inu te krivy nashiga Isveli-
zharja s' nebeskimi shęgnam, inu
gnadami napolneni.

Prossimo te tudi o Gospod! :
vsmili se zhes vse nashe brate,
kateri so v' vezhnost shli, inu
tamkej na odrefhenje zhakajo,
slasti pak (*zhes Rankiga, ali Ranko
N. N.*) daj njim fkus neisrezhe-
no vrednost letiga offra ta ve-
zhen myr inu pokoj: Nam pak
rečnim gresnikam, kateri na
samo tvojo milost vupamo, do-
dejli gnado, de nafs v' drushbo-
tih Svetnykov gori vsamesh, ne
savolo nashiga saflushenja te-
muzh savolo saflushenja Jesu-
fa Kristusa: sakaj le samu fkus
njega my vupamo tu sadobiti,
kar nam ty obetash; kaker
le samu fkus njega, inu s' nym,
inu v' niemu my tebe hvalimo
inu zhastimo na vezhne zhafse
Amen. Pot-

Potler se : Ozbe nash molit : po tem
se rezhe :

Odrešhi nafs , o Gospod ! skus
tvojo milost inu skus profhno
svęte Divyze Marie , inu vsih
Svętnykov od vsiga pretezheni-
ga , prizheozhiga , inu perhodni-
ga-hudiga : odrešhi nafs od flush-
nosti tiga gręha , inu nashiga spa-
zheniga poshelenja , ter daj nam
ta notrajn inu svunajn myr skus
Jęsusa Kristufa Gospoda nashiga.
Amen.

K' Agnus Dei , inu potler.

O Jagne Boshje ! kateru od-
jemlesh gręhe tiga svejta , vsmili
se zhes nafs , inu daj nam myr.
O Jęsus ! kater si nam skus tvo-
jo smert na krishu gnado , milost,
inu myr saflushuv : ne gledaj
na nasho nevrednost , temuzh na
vero tvoje Zirkve , katera te
profsi : daj nam skus tvoj svet
Sakrament taist myr , kateriga
nam

nam svejt ne more dati: varvaj
nafs pred vřim greham, inu vřim
hudim: řturi, de se řtanovytnu
tvojih řapovdi dersbimo, ter ne
perpuřti, de bi od tebe lozheni
bili.

Kader Mařnik řvęto Hořtjo v'roke
vsame.

O Bog! daj, de vřelej ta ne-
beshki kruh vřednu vřhyem, inu
na Imę tiga Gospoda klizhem.

Na lętu se trykrat řęzhe:

O Gospod! jeřt niřsim vředen,
de ty gresh pod mojo řtreho,
temuzh rezi eno samo beřsedo,
taku bo moja duřha osdravlena.

Kader se Mařnik obhaja.

Moj Bog, inu Gospod! katir
ři ta pravi kruh tiga řhivlenja,
katir je od nebefs sa tu doli per-
řhov, de bi leti, kateri tega vřhye-
jo, nevmerli, temuzh tu vezi-
nu

nu shivljenje imeli, bodi ti ushytk
 moje dushe : sturi de jest
 skus mozh tvojga Telleſsa v'te-
 bi oſtanem, inu ty v'meni : de
 jest vse veſselje nad poſemliskim
 rezhmy sgubym, inu le ſamu te-
 bi shivym, kaker ſi ty le ſamu tvo-
 jimu nebeſhkimu Ozhetu na sem-
 li shivuv.

Napoji me, o moj Isvelizhar!
 s'to krivjo, katera je na krishu
 sa moje odreſhenje prelyta bila :
 nej ona v'meni to shejo po tih
 ſtvareh vgafne, inu smyrej bol
 inu bol v'mojimu ferzu shele
 vshiga, s'tabo ſklenjen biti, na
 vekomej shiveti, inu tebe bres
 konza hvaliti.

Po Obhaylu.

Kaj bom jest Bogu mojmu
 Gospodu sa vse te guade pover-
 nil, katere je meni ſkasov ?
 jest bom njemu vſeskusi offru-
 val :

val: moje serze bo od veliki-
ga vefselja Gospodu hvalo pęlu,
inu jest bom is' savupanjem na
njegovu Ime klizal, kir je on
mene s' dobrotami obfuv.

O Bog! katir fi nafs v' leti-
mu zhafnimu shivlenju s' Telle-
fam inu s' krivjo tvojiga edyniga
Syna nafitil, dodejli nam gna-
do, de my fkus leta Sakrament
vredni postanemo v' tu vezhnu
shivlenje vseti biti, v' katerimu
te bomo na vekomej gledali, inu
vshivali. Sa samo leto gnado
te profsimo fkus Jesufa Kristufa
Gospoda nafhiga. Amen.

Kader Mashnik na srędi Altarja per-
klonem moli.

O sveta Troyza, daj nam gna-
do, de my ta sad letiga offra,
kateriga smo tebi offrali, dose-
shemo, inu obdershimo fkus Je-
sufa Kristufa. Amen.

Med sadnim Evangeliam.

V' sazhetku je bila Belseda
 inu ta Belseda je bila per Bogu,
 inu leta Belseda je bila Bog. Vse
 je skus njo sturjenu, inu bres nje
 ny nizh sturjenu, kar je sturje-
 niga. Inu Belseda je Meksu po-
 stala, ter je med nami prebivala,
 inu my smo nje zhaft vidili, eno
 zhaft, kaker tiga edynu roje-
 niga od Ozheta, inu je bila polna
 gnade, inu resnyze.



P E S M

K' svęti Mas hi.

*K' Sazhętku.*

1 **P**red tabo na kolenah
 O Bog, my molimo
 Jen polni od ognenih
 Shela sdihujemo!

Ta Offer svete Mashe
 Daj teb' o Bog dopast!
 Jen sdihovanje nashe
 Povikshat' tvojo zhast!

2. Kir Jesus se je lozhuv,
 Je per vezherji tam
 Prelomov on, jen srozhu
 Ta kruh Perjatelam.

Poshegnov je tu vinu,
 Ter ga je Jogram dav.

Tu k' mojimu Spomynu
 Sturite: sraven djav.

3. Mc-

3. *Mesu je tu, vsemyte,*
Mesu, jen moja Kry;
 Nigdar ne posabyte,
 Kaj Jesus vam stury:
 Sa vafš on otzhe vmreti,
 O zhlovk, premifli to!
 De bode moguv sh'veti,
 Kater' ga vervov bo.
4. Tu nafhe Offervanje
 Vsem' gori, Bog, od nafs!
 Ter vflifhi tu Sdihvanje,
 Jen' nafhe Profhne Glafs!
 Teleta fo Ozhaki
 Dajali nekedej,
 Nafh Offer ni enaki,
 Ta je sam Kristus sdej.

H' Glorie.

1. Zhaft, hvala, jen hvaleshnoft
 Je tvoja bla, jen bo.
 Nepokoi, jen boleshnoft,
 O Bog, odverni to!
 Daj nam miru, jen gmaha
 Le vednu dershat' se,

De bodemo bres straha,
Gospod! zhaftili te.

2. Sa nafhe hudobije
Si ti spokoruv se,
De nafs ta gręh nevbije,
Dodejli vsmilenje!
Bod' hvala, jen zheshenje
Tud' Duhu svetimu,
Kir on nam poterplenje
Daje v' preganjanju.

Pred Evangelijam.

1. S' vust Boshjih vunkej gręde
Ta Evangelium,
Njegove so besęde,
Jen slab je, slab nash vum.
Bog sam vuzhy, Bog vezhni,
Jen Bog legat' neve,
O srezhni, trikrat srezhni,
Kater' se ga dershe!

2. Besęde Boshje Vera
Nam kashe, nafs vuzhy
To srezhno pot, katera
K' Nebęsam gor' dershy.

D Ohra-

Ohrani tu Povelje,
 Jen navuk tvoj per nafs.
 Jen daj nam tu velselje
 S' teboj na vezhni zhafs.

H' Credo.

1. Bog Ozhe, my sposnamo,
 De vse je tvoja stvar,
 Kar je, jen kar imamo,
 Dobrote tvoje dar.
 Od tebe vunkej jide
 Syn Roštva vezhniga,
 Spozhëtje njega pride
 Od Duha Svetiga.

2. Maria je rodila
 Tu Boshje Dëteze,
 Divishtvu ny sgubila
 Ne pred, tud' potler ne.
 Nash grëh je njega vmoruv,
 Sa grëh je biv predan,
 Ter koker je govoruv,
 Je vstov na trëki dan.

3. Na dëfni t'ga Ozhëta,
 Tam gori je on sdej,

She

She pride, tu obęta,
 Pa my nevęmo, kdej.
 Pa vonder, pręd'n odjide
 She lę en kratki zhas,
 Tok vęmo de on pride,
 Jen bode soduv nafs.

4. Ta sklep tih keršhenikov,
 To Zerkuv vęrjemo,
 Tud' gmajno tih Svetnikov,
 Kar je oblubleno,
 Tih gręhov odpusljanje
 Na temu svejtu sdej
 Shivotnu gor' vstajanje,
 Po tem ta svęti Rej.

K' Offruvanju.

i. Bog Ozhe, pusti tebi
 Dopast, kar offramo,
 Szer kruh je sam na sebi,
 Jen vinu lę samo.
 Pa s' kruha, inu s' vina
 Bo kmalu, kar sdej ny,
 Edynga tvojga Syna
 Melsu, jen prava Kry.

2. Tu nafhe Offruvanje
 O Bog, ne sversi to,
 Vse misli, inu djanje
 My tebi offrano.

O daj, de bomo svesti
 My tebi v' nashih dneħ,
 Odsem' od rane vešti
 To tešho tih pregrēh.

3. Vse nafhe premoshenje.

Ta ,Shivesh, jen Telo,
 Jen tudi tu ,Shivlenje
 Vse tu nej tvoje bo!
 Daj nam po tvoji volji
 Sdej desh, sdej sonzhni ,Svet,
 Pokash' na shitnim Polji
 Dobrote tvoje Zvet.

K' Sandusu.

1. Povsdignimo, Kristjani,
 My nafho Pešm sdej,
 Sapoimo, skupej sbrani,
 ,Svet, ,Svet, na vekomej!
 V' Nebesih, jen na Svēti
 Se vidi njega mozh!

Ne

Neveřnikam resvętli,
O Bog! njih vuma nozh!

2. De ony Luzh, katęro
Sa sdej ne vidijo,
Sposnajo, jen nih Vęro
S' to našho sklęnejo.
Zhaštymo skupej tęga
K' nam prideozhiga:
Zhašt njemu se reslęga
Jen livala Angelska.

Po Povsdigvanju.

1. Molymo klezheozhi
Boga sakritiga,
Oku ga nereslozhi,
Pa vęra snanje da.
Mi tukej bres poględa
O Bog, te vidimo,
Sadosti je Bęseda,
De tebe vęrjemo.

2. Na lęsu tęga Krisha
Je Bog sagernen bil,
Sdej Vęra našs previsha,
Je zhlovek tud' se skrif.

Ta dar dobrote tvoje.

Ta kruh tih Angelzov,
 Previsha misli moje,
 O Bog, de f' sa me' vmrov.

3. Nej spere dusho mojo

O Jęsus, tvoja Kry,

Dodejli Milost tvojo,

Morję tę Milosti!

Kar tebe nam sagerne,

Nej prozh beshy od nafs,

Nej skorej nam odgerne

Svetloba tvoj obras.

K' Obhaylu.

1. En zhudesh se nam kashe.

En zhudesh se go'ly,

Gospod je tu, jen nashe

Oku ga vidlu ny,

Pod Shtavtjo tęga Vina,

Jen Kruha je on sam;

Ne le savol' spomyna,

Messu, jen Kry je tam:

2. O fręzhen, kdor verjame,

De tukej Jagne je,

Kateru nam odvsame.

Tih grehov buttare.

Leta je Kruh, ta Vera

Nals sveštu podvuzhy,

Leta je jed, katera

To duslo nam redy.

3. Zhe my na konz Shivlenja

Ga vredni vshijemo,

Tę smerti obzhutenja

Se bal' ne bodemo.

Teshave, jen britkoſti

Se ta ne bode bav,

Katermu v' ti slabosti

Bo Bog na pomozh stav.

4. O Jęsus, zhaſt, jen hvala,

Nej tebi vezhna bo,

Lubęsen nam je dala,

Lubęsen tvoja to,

Ta vshitik tvojga Meſa,

Jen tudi tę Kervy,

Shivlenje, jen Nebęsa,

Veſelje v' vezhnoſti.

5. Daj tęga nam sheleti,

Goreti od Shela!

Daj t'ega nam prejeti
 Na dan t'ga lozhenja,
 De bodemo s'taistim
 Na pôt se vsdignili,
 Jen tok is' ferzam zhistim
 V' Nebesna noter fhli.

K' Ite Missa est.

1. Kir my to iveto Mashe
 Vfi skup smo flifhali,
 Tok zhaft, jen hvalo nashe
 Sapojmo s' Angelzi,
 De njemu nashe djanje
 Dopadeozhe bo,
 De on per nas ostane
 S' njegovo milostjo.

2. Tedej pomózhi Boshje
 Se terdnu dershimo.
 Leta nam tu oroshje
 Pred vfo hudobo bo,
 De s'grehami obdani
 Na ta nevarni dan
 Ne bomo, ampak sbrani
 Na njega desno stran.

Bran.

Branje is svetiga Pisma sa vsak dan tiga Mesza.

Letu se sna zhes dan, ali med Mas-
sho brati. Enu namestu tiga Epi-
stelna, kateriga Mashnik bere,
tu drugu pak namestu Evange-
ljuma.

I. D A N.

Od branja svetiga Pisma.

*Is 2. Pisma S. Pavla na Timo-
tea, na III. p. 13. v.*

Moj lubi Brat! ti hudobni lud-
je, inu sapellavzi bodo v'hu-
dobiji gori jemali, ony bodo,
kir so smoteni, tudi druge v'
smotnavo sapelvali. Ti pak osta-
ni v' timu, kar si se navuzhil
inu kar je tebi isrozhenu; kir
vesh, od koga si se navuzhil:
inu kir od mladosti svetu Pismu

vešh, kateru tebe samore k'isvelizhanju skus vero na Kristusa Jեսusa podvuzhiti. Sakaj vse svetu Pismu, kateru je od Boga noterdanu, je dobru k'vuzhenju, k'previshanju, k'posvarjenju, inu k'podvuzhenju v'pravizi, de en zhlovek boshji popolnoma postane, perpravlen k'vsakimu dobrimu delu.

*Is Evangeljuma S. Lukesha XVI.
p. 27. v.*

Ta bogati mosh je (k'Abrahamu) djav: Profim te, Ozhe! de njega (Lazarusa) poslesh v'mojiga. Ozhetta hisho: sakaj jest imam pet bratov; de nim sprizhuje, de taj ony ne pridejo na leta kraj tiga terplenja. Abraham pak je k'njemu djav: Ony imajo Moisefa, inu Preroke, naj njih poslushajo. On pak je rekuv: Nikar: Ozhe Abraham! temuzh aku bo kdo od tih.

tih mertvih k'njim shuv, bodo ony pokoro dellali. On pak je k'njemu djav: Zhe Mojsefa inu Preroke neposlushajo, tudi nebodo vervali, deslih bi kdo od mertvih gori ustov.

II. D A N.

Od premishluvanja tih besedy te vezhne modrosti Jësusa Kristusa.

Is Salomonovih Pripovist VIII. p. 1. v.

A li neklizhe Modrost, inu ne da sastopnost svoj glasn od sebe? Ona vpye na tih nar vikshih, inu nar visokejsih verheh, na zęsti, inu v' sredi stesá, per skuphodishu na mestnih vratih: O moshje! jest k'vam vpyjem, inu moj glas grę k'zhloveshkim otrokam: vy majhini vuzhite se modrost, inu sbrihtajte

te se vy perproſti; poſluſhajte; ſakaj jeſt otzhem od velikih re-
zhy govoriti, inu moji ſhnabli
ſe bodo odperli k' oſnanovanju
tiga, kar je prov. Moje vuſta
bodo reſnyzo govorile, inu moji
ſhnabli bodo tu hudobnu pre-
klinvali. Vſe moje govorjenje
je pravizhnu, nizh hudiga, nizh
nerodniga v' njemu ny. Onu je
tim ſaſtopnim prav reſnizhnu,
inu tim, kateri ſo modroſt neſhli,
prav pametnu. Vſemyte moje
podvuzhenje raifhi, kaker ſrebru
gori, inu ſhtemajte ta navk vezh,
kaker ſlatu; ſakaj modroſt je bol-
ſhi, kaker vſe ſhlahtnu blagu,
inu vſe ſhelá vrédnu ſe nemore
s' njo v'ſhtriz ſtroiti.

Is Evangeljuma S. Jannesa. na VI.

p. 64. v.

✠ **V'** taiftimu zhafsu je Jeſus k'
ſvojim Jogram rekuv:
Duh je, kater ſhivljenje daje, meſ-

su nizh ne pomaga; tē besēde katere jest govorym, so duh, inu shivljenje. Eni pak so med vami, kateri neverjejo. Sakaj Jēsus je od sazhetka dobru vėduv, kateri so neverni, inu kdo je imel njega isdati. Inu on je djav k'njim: satu fim jest k'vam rekuv: nobedn nemore k'meni pridti, aku njemu ny od mojiga Ozhetā danu. Od tiga zhasa je veliku njegovih Jogrov njega sapustilu, inu nisō vezh s'nym hodili. Tedej je Jēsus djav k'tim Dvanajstirim: Oczhete vytudi prozh jiti? Simon Petr je tedej njemu odgovoruv: Gospod h'komu otzhemo jiti? ty imash besēde tiga vėzhniga shivljenja, inu my smo vėvali, inu sposnali, de si ty Kristus Syn Boshji.



 III. DAN.

Navuk Jęsufa Kristufa je
 nafha luzh, inu nafha
 regelza.

*Is. 1. Pi/ma S. Jannesa Apostelna
 na II. p. 3. v.*

Moji lubi Bratje! is tęga my vę-
 mo, de smo Jęsufa Kristu-
 fa sposnali, aku my njega sa-
 povdi dershimo. Kater pravi,
 de njega posnę, ter njegove sa-
 povdi nedershy, leta je en lashnyk
 inu resnyza neprebyva v' njemu.
 Kater pak njegovo besędo der-
 shy, v' letimu je sa resnyzhnu
 Boshja lubęsen popolnoma. Inu
 fkus letu my vęmo, de smo
 v' njemu. Kater pravi, de v' nje-
 mu ostane, ta ima tudi ravnu
 taku hoditi, kaker je on hoduv.

Is Evangeljuma S. Jannesa na XII.
p. 46. v.

✠ **V**'taistimu zhafsu je Jēsus rekuv: Jest sim kaker ena luzh na svejt perfhuv, de, kater v'mene verje, v'tammah neofstane. Inu aku eden moje besede flishti, inu teiste nedershy, jest njega nefodim; sakaj jest nisim perfhuv, de bi ta svejt soduv, temuzh, de bi ta svejt isvelizhov. Kater mene sanizhuje, inu moje besede gori nevsame, ta she eniga ima, kater njega ima soditi. Te besede, katere sim jest govorum, ga bodo na posledni dan sodile. Sakaj jest nisim sam is sebe govorum, temuzh Ozhe, kater je mene poslov, je meni sapovd dav, kaj imam rezhi, inu kaj imam goveriti. Inu est vem, de je njegova sapovd tu vezhuu shivljenje. Satorej kar jest

jest govorym, tu taku govorym,
kaker ja meni Ozhe rekuv.

IV. D A N.

Nafhe isvelizhanje le od
Jesusa pride.

Is Djanja tih Apostelnov. IV. p.8. v.

Peter poln svetiga Duha, je djav
(*k' tim Vikshim:*) Vy vikshih
tiga ludstva, inu vy Starishi po-
flushajte: Kir sva my dva (*jest, inu*
Jannes) dons zhes to timu bolny-
ku sturjeno dobroto sojena, fkus
katero je on osdravlen biv; naj
bo vam vsm, inu vsmu ludstvu
Israela letu osnanenu, de v'Ime-
nu nashiga Gospoda Jesusa Kri-
stusa Nazarenskiga, kateriga ste
vy krishali, kateriga je Bog od
smerti obuduv, stojy leta tukej
pred vami sdrav. Leta je ta ka-
men, kater je od vash sidavzov

savershen, kater je h'kamnu
tiga vogla postov. Inu ny v'
nobenimu drugimu isvelizhanja,
ny tudi nobenu drugu ime zhlo-
vekam pod nebam danu, v'kate-
rimu bi my samogli isvelizhani
biti.

Is Evangeljuma S. Jannesa na XV.
p. 1. v.

✠ **V'**taistimu zhafsu je Jesus
svojim Jogram rekuv: Jest
fim ta prava vinska terta, moi
Ozhe pak je vinski Gradnyk.
Sledno mladyko, katera v' me-
ni sadu nepernese, bo on odre-
sov, inu sledno, katera sad per-
nese, bo on otrębuuv, de vezh
sadu pernese. Vy ste she zhi-
sti savol te besede, katero
fim jest k'vam govoruv. Osta-
nyte v'meni, inu jest v'vas.
Ravnu kaker nemore mladyka
sama od sebe sadu pernesti, te-
muzh

muzh de na terti ostane, taku tudi
 vy ne, aku nebote v' meni ostali.
 Jest sim ta vinska terta, vy se
 mladýke. Kater v' meni ostane,
 inu jest v' njemu, taist veliku
 sadu peruesse: sakaj bres mene
 nemorete vy nizh sturiti. Aku
 kdo v' meni neostane, bo vunkej
 vershen, kaker ena mladýka,
 inu bo vsahnuv, ter ga bodo
 pobrali, inu v' ogen vergli, inu
 gory. Aku v' meni ostanete,
 inu moje besede v' vash ostane-
 jo: karkol bote otli, bote pro-
 fili, inu se vam bo sgodilu.



V. DAN.

Le per Jesufu Kristufu zhlo-
vek pomozh sa svoje fla-
bofci najde.

*Is Pisma S. Pavla na Rimlarje na
VII. 14.*

Bratje! my vemo, de postava
je duhovna, jest pak sim me-
sen, inu grehu (*v'slushnost*) prodan.
--- Sakaj jest najdem per meni,
de otzhem tu dobro, de bi pak
tu dobro dopernefl, letu jest
nenajdem: sakaj jest nesturym tu
dobro, kateru otzhem, temuzh
jest dellam tu hudu, kateru not-
zhem. Aku jest pak tu sturym,
kar notzhem, taistu nedellam
jest, temuzh ta greh, kater v'
meni prebyva. Kader tedej jest
otzhem dobro sturiti, naj-
dem

dem jest eno postavo v' meni, katera je taistimu superpostavlena. Sakaj po timu snotrajnimu zhlo-
vęku jest k' Boshji postavi enu dopadajenje imam; jest pak ob-
zhutim eno drugo postavo v' mo-
jih vudih, katera ti postavi mo-
jiga duha superstojy, inu me pod
postavo tiga greha, katera je v'
mojih vudih, vjetiga ima. Jest
reyni zhlovek! kdo me bo od le-
tiga trupla te smerti odreshuv?
Gnada Boshja skus Jesusa Kri-
stusa Gospoda nashiga. Satorej
jest sam flushim s' vumam ti po-
stavi Boshji, s'melsam pak ti po-
stavi tiga greha.

*Is Evangeljuma S. Mattevsha.
na XI. p. 25. v.*

* V' taistimu zhafsu je Jesus
odgovoruv, rekozh: jest
pozhaftym tebe, Ozhe! Gospod
ne-

nebes, inu semle: de si ty lete rezhy fkril pred modrimi, inu saftopnim, ter si jih tim majhinim rasodel: taku je, Ozhe! sakaj taku je pred tabo dopadlivu bilu. Vse je meni od mojiga Ozheta isrozhenu, inu nobeden nesna Syna, kaker le samu Ozhe, inu tudi Ozheta nobeden nesna, kaker le samu Syn, inu komer bo otuv Syn rasodeti. Pridite k'meni vfi, kateri se trudite, inu ste s'teshavami oblosheni, inu jest vam bom odloshuv. Vsa-myte na se moj jarm, ter se od mene vuzhyte, sakaj jest sim krotk inu is serza ponishen, inu vy bote pokoj neshli vashim du-sham: sakaj moj jarm je fladk, Inu moja butara je lohka.



VI. DAN.

Kateř na Boga inu Jeřusa
 Kristusa savupa, nemore
 premagan biti.

*Is Pisma S Pavla na Rimlarje,
 na VIII. p. 31. v.*

Bratje! kaj otzhemo tedej k'ti-
 mu rezhi? Aku je Bog sa
 nafs, kdo more super nafs biti?
 On ny svojimu lastnimu Synu
 sauęsuv, temuzh ga je sa nafs
 vse v' smert dav; kaku bi on nam
 tudi s'nym vred vse dav ne-
 biv? — — Kdo nafs bo od lubęsni
 pruti Kristusu lozhiti samoguv?
 Nadloga? ali brukost? Ali
 lakota? al nagota? al nevar-
 nost? al preganjanje? al mezh?
 Kaker stoji pisanu: Sa tvojo
 volo nafs zel dan moreę, my smo
 dershani, kaker k'saklanju (od-
 lozhene) ovze. Ali v' letimu
 vřimu my premagamo, skus teęa,
 kateř-

kater je nafs lubuv. Sakaj jest sa terdnu vejm, de ne smert, ne shivljenje, ne Angeli, ne poglavarstva, ne mozhy, ne tu prizheozhe, ne tu perhodnu, ne fyła, ne visokost, ne globozhyna, tudi ne ena druga stvar nafs nemore lozhiti od lubesni Boshje, katera je v' Kristusu Jესusu Gospodu nashimu.

Is Evangeljuma S. Jannesa. na X.

p. 25. v.

✠ V' taistimu zhafsu je Jესus k' Judam rekuv: Te del-la, katere jest dellam v' mojiga Ozhetā imenu, sprizhujejo od mene; vy pak neverjete, kir niste od mojih ováz. Sakaj moje ovze posluhajo moj glafs, inu jest njih posnam, inu one hodjo sa mano, inu jest njim dam tu vezhnu shivljenje, inu one nebodo na vekomej pogublene, inu

Nobeden jih nebo is moje roke
istergov. Kar je meni moj Ozhe
dav, je vezhi kaker vse, inu no-
beden tu nemore is mojiga O-
zheta roke istergati.

VIL DAN.

Katera je ta prava prost-
nost, inu ta prava slushnost.

*Is Pisma S. Pavla na Rimlarje
na VI. p. 12. v.*

Moji Bratje! Nepustite greh v
vashimu mertvashkimu shvo-
tu gospodvati, de bi njegovim
(spazhenim) shelami pokorni bli:
tudi nepodajte vashe vude gre-
hu k'orroshju te hudobije; te-
muzh dajte sami sebe Bogu zhes,
kaker ti, kateri ste is mertvih
shivy; inu sturyte vashe vude
k'orroshju te pravyze. Sakaj
greh nebo zhes vafs gospodvov,
satu,

satu, kir niste pod postavo, temuzh pod gnado. Kaj je tedej? Al bomo grešhili, satu, kir nisimo pod postavo, temuzh pod gnado? Tu se nima sgoditi. Al neveste, de katerimu se vy daste sa hlapze k' pokorshini, tiga ste hlapzi, inu timu ste pokorni, bodi she timu grehu, (*kater vam je*) k' smerti, ali ti pokorshini, (*Katera vafs pele*) k' pravvyzi? Bogu bodi hvala, de vy, kateri ste bli (*popred*) hlapzi tiga greha, ste se sdej timu navuku, kater je biv vam dan, is serza podvergli. Kir ste vy tedej rešheni bli od greha, ste hlapzi te pravvyze postali.

Is Evangeljuma S. Jannesa na VIII. p. 31. v.

✠ V' taistimu zhafsu je Jēsus k' tim Judam, kateri so v'njega vervali, rekuv: Aku vy
E ofta-

ostanete v' moji besędi, bote sa rešs moji Jogri, inu bote refnyzo sposnali, inu refnyza vafs bo proste sturila. Ony so nje-mu odgovorili: My smo Abraha-mova rodovyna, inu nismo nigdar nekomer flushili; kaku ty tedej pravišh: Vy bote prosti postali? Ješus je njim odgovoruv: Ref-tyzhnu, refnyzhnu ješt vam po-vešm: de, kater kol greh stury, na je tiga greha hlapz: en hlapz pak neostane sa vselej v' hišhi, Syn pak ostane sa vselej. Aku vafs tedej Syn bo proste sturil, bote vy refnyzhnu prav prosti.

VIII. D A N.

Isgled refnyzhnih zhędnošt sa mlade ludy.

Is Tobiasa na I. p. 4. v.

Aku je lih Tobias is Neftalo-
viga Rodu, ta nar mlajšhi
biv,

biv, on vender nizh otrozhji-
ga v' svojemu sadershanju ny
depornęsuv. Inu kir so vfi k'
flushbi slatih telet hodili, kate-
re je Jeroboam ta Israelski Krajl
vlyti pustuv, se je on sam te
drushbe tih drugih vogibov, inu
je hoduv v' Jerusalem v' Gos-
podni Tempel, inu je tamkej
Gospoda Israelskiga Boga moluv;
ter je vso svojo pervyno inu de-
setyno dajav, taku, de je vsaku
tretje lejtü tim spreobernenim Aj-
dam, inu ptujim to (*Skupspravleno*)
desetyno dejliv. Letę, inu ta-
kufhne rezhy je on po postavi
Boshji od mladosti delov.

*Is Evangeljuma S. Lukesha na II,
p. 40. v.*

✠ V' taistimu zhafsu, je tu De-
te Jęsus raflu, inu je v'
duhu mozhnu perhajalu, polnu
E 2 mo-

modrofti, inn Boshja grada je bila v' njemu. Inu njegovi Starishi so vsaku lejt hodili v' Jerusalem k' Velikanozhnimu Prasniku. Inu kader je on dvanajt lejt star biv, so ony gorišli v' Jerusalem po navadi tiga Prasnika. Inu kader so ti dnevi še prešli, de so supet damušli, je ta mladenzh Jęsus v' Jerusalemu ostal, inu njegovi starishi ga niso pogrešli. Kir sta pak menila, de je on v' drushbi, sta peršla en dan hoda, inu sta njega jiskala med shlahto, inu snanzi; inu kir ga nista nešla, sta se supet v' Jerusalem nasajvernila, ter sta njega jiskala. Inu pergodilu se je, de sta ga zhes try dny v' Tempelnu nešla, fe-deozhiga v' frędi med Vuzheny-ki, de jih je poslušhov, inu poprašhov. Inu vsi, kateri so njega slišhali, so se savsęli nad njegovo sastopnostjo, inu njegovim

od-

odgovormi. Inu kader sta ona dva njega vględala, sta se sazhüdilat inu njega Mati je djala k' njemu: Syn! sakaj si nama taku sturuv? polej tvoj Ozhe, inu jest sva tebe is' shalostjo jiskala. Inu on je k' nyma rekuv: kaj je tu, de sta me jiskala? al nista vędla, de morem v' timu biti, kar je mojiga Ozhęta? Inu ona nista to bęsędo sastopila, katero je k' nyma govoruv. Inu on je s' nyma dolishuv, inu je pershuv v' Nazaret, inu je nyma pokorn biv. Inu njegova Mati je vse lete bęsęde v' ferzu ohranila. Inu Jęsus je gori jemav na modrosti, inu starosti, inu gnadi per Bogu, inu per ludęh.



IX. DAN.

Od pravih zheldnosti te
mladosti eniga Kristjana.

*Is 1. Pisina S. Pavla na Korintar-
je na XIV. p. 20. v. inu is 1.
Pisma S. Petra na II. p. 1. v.*

Lubi Bratje! ne bodite otrozi v' sastopnosti, temuzh bodite otrozi v' hudobiji; v' sastopnosti pak bodite popolnoma. — — Denyte tedej od sebe vso hudobijo, vso golfijo, hinavstvu, inu nevoshlivoft, inu vse oppravlanje; hrepenyte kaker novizh rojeni otrozi po timu duhovnimu, neskasenimu mleku, de fkus tuištu k' isvelizhanju gori rafsete.

*Is Evangeljuma S. Markata na X.
p. 13. v.*

✠ **L**udje so k' Jესufu otrozhizhe pernesli, de bi se on njih do-

dotaknuv; Jogri pak so teiste, kateri so te otrozhizhe nosili, svarili. Kader je pak Jesus letu viduv, je sa slo vsev, ter je k' njim rekuv: puštyte otrozhizhe k' meni pridti, inu njim nikar nebranyte; sakaj takih je Boshje krajlestvu. Resnizhnu jest vam povem, kater Boshjiga krajlestva neprejme, kaker enu dete, ta v' tuisu noter nepojde. Inu on je njih objemov, inu roke na njih pokladov, inu jih je shegnuvov.

X. DAN.

Popisvanje v' duhu vboshniga shivlenja pravih Kristjanov.

Is Djanja tih Apostelnov na II. p. 41. v. inu na IV. p. 32. v.

Kateri so tedej njegovo (*Petrovo*) besedo gorivseli, inu so bili karsheni, — — —



so vsak dan ene misli v' Tem-
 pel hodili, inu v' molitvi stano-
 vitni bli, inu so po hišah kruh
 lomili, so jed k' sebi jemali s' ve-
 šelim inu perprostim (*ali dobrim*)
 ferzam, so Boga hvalili, inu vsi
 ljudje so jih lubili. — — — Te
 mnoshize pak tih virnih je blu
 enu ferze, inu ena dušha; nobe-
 den ny rekuv od svojiga premo-
 shenja, de bi njegovu bilu, temuzh
 vse je blu vsih skupej. Inu
 Apostelni so s' veliko mozhjo
 prizhuvanje dajali od gorivstajen-
 ja nashiga Gospoda Jësufa Kri-
 stufa, inu velika gnada je bla per
 njih vsih. Ny tudi nobeden biv
 med nymi, kateri bi biv poman-
 kanje imuv; sakaj kolkur je blu
 Gospodarjov od nyv, ali hišh,
 so ony teiste prodali, inu so od
 tiga prodaniga dnarje pernefli,
 inu so jih k' nogam tih Apo-
 stelnov pokladali, inu vsaki-
 mu

mu se je dalu, kolkur je njemu potreba blu.

Is Evangeljuma S. Lukesha na XII. p. 31. v.

* **V** taistimu zhafsu je Jęsus k' svojim Jogram rekuv: Jifhyte narpopred Boshje krajleřtvu, inu njegovo pravizo; vse tu drugu vam bo pervershenu. Nikar se nebojte vy majhinu kardelu! sakaj vashimu Ozhetu je dopadlu, vam tu krajleřtvu dati. Prodajte, kar imate, inu dajte vbogaime. Naredyte si moshno, katere se ne starajo, eno shlahitno salogo v'nebesah katera se nigdar nesmajnsha, kamer noben tat nepride, inu kateriga moli neisjedajo. Sakaj kjer je vasha shlahitna saloga, tamkej bo tudi vafhe serze. Vafhe ledovje nej bo prepafsanu, inu pershgane svitila v'vashih rokah. Inu bodite enaki tim ludem, kateri na svojiga Gos-

poda zhakajo, kadar ima od shenitvanja (*ali ohzeti*) nasaj pridti, de kader pride, inu terka, ony njemu sdajzi odpro. Isvelizhani so ti hlapzi, katere Gospod, kader pride, zhujezhe najde.

XI. D A N.

Smishlena, svojoglavna, inu hinavfka brumnost je ena gnufoba pred Bogam.

Is 1. Bukuv Krajevih na XI. p. 20 v.

Savi je odgovoruv Samuelu: Jest sim ja bogov glafs Gospodov, inu sim po poti, po kateri je mene Gospod poslov, hoduv, inu sim Agaga Amalezitarskiga Kraja perpelov, inu Amalezitarje pobov: Tu ludstvu pak je vse lu od tiga ropa, ovze, inu govęda, tu bolshi od tiga, kar je umoreniga blu, de bi offrivali Gospodu

podu svojimu Bogu v' Galgali. Samuel je pak djav: Al menish ty, de Gospod ima vezhi dopadjanje nad shganimi, inu saklanimi offrami, kaker nad tem, de se njegovimu glasu pokorshina fkashe. Pokorshna je bolsi, kaker offri, tudi je bolsi njega poslushati, kaker te nar bol tovshte (*ali debele*) ovne offruvati. Sakaj nepokorshna je en ti zuper-niji enaki grēh, inu njegovo volo ne ispolniti, je taka hudobya, kaker malikvanje. Kir si tedej ty Gospodovo besedo saverguv, je on tudi tebe saverguv, de nebofh Krajl.

Is Evangeljuma S. Mattevsha na XXIII. p. 23. v.

✠ **V'**taistimu zhalsu je Jēsus rekuv: Gorjē vam Pilsarji, inu Fariseerji! vy hinavzi, kir desētite mētto, janesh, inu kunnno; ter oppushate tu, kar je

tu imenitniſhi v' poſtavi, ſlaſtr
pravizo, vſmilenje, inu viro : le-
tu ſe more ſturity, inu tu drugu
ſe nima oppuſtiti. Vy ſlępi vi-
ſharji, katiir muſhize ozejate,
kamele pak poſhirate : Gorje vam
Piſarji, inu Fariseerji, vy hi-
navzi, kir tu svunajne na koſarzu,
inu na ſklędi ommyvate, snotrej
pak ſte polni ropa, inu nezhd-
noſti. Ty ſlępi Fariseer! om-
my popred tu snotrajnu koſarza
inu ſklęde, de bo tudi tu svu-
najnu ozhdenu.

XII. DAN.

Kakufhna more ta prava
brumnoſt biti.

*Is 1. Piſma S. Pavla na Korintar-
je na X.p. 31. v. inu na Kolloſſen-
ſarje na III. p. 16. v.*

Aku vy jeſte, ali pyete, ali
kaj drugiga dęllate, ſtury-
te

te vse Bogu h' zhaſti — — —
 Kristuſova beſeĉda ne med vami
 obilnu prebiva, inu napolnyte
 fe s' vſo modroſtjo. Vuzhyte,
 inu oppomynvajte fe med ſabo s'
 Pſalmi, s' hvalnimi, inu duhov-
 nimi Peſmami, inu pojte veſeĉ-
 li v' vaſhimu ſerzu Gospodu hva-
 lo. Kar kol delate s' beſeĉdo,
 ali s' djanjam, vse ſturyte v' ime-
 nu Gospoda Jeſuſa Kristuſa, inu
 ſahvalyte Boga inu Ozheĉa ſkus
 njega.

Is Evangeljuma S. Janneſa na IV.

p. 20. v.

✠ **V'** taſtimu zhaſu je ena ſhe-
 na is Samarye k' Jeſuſu
 rekla: Naſhi Ozheĉji ſo na leti
 gorri molili, inu vy pravite, de
 v' Jerusalemu je taſti kraj, kjer
 ſe ima moliti. Jeſus pravi k' nje:
 Shenā verjemi meni, de ura pri-
 de, kader nebote Ozheĉa, ne
 na leti Gorri, ne v' Jerusalemu

molili. Vy molite, kar neveste; my molimo, kar vemo; sakaj isvelizhanje pride le is med Judov. Ali ta ura pride, inu je she sdej, kader bodo resnizhni molytniki Ozhetá v' duhu, inu v' resnyzi molili: sakaj Ozhe otzhe takushne imeti, kateri njega molijo. Bog je en Duh, inu kateri njega molijo, ga morejo v' Duhu, inu v' resnyzi moliti.

XIII. DAN.

Dobre delá so k' isvelizhanju potrebne.

Is Pisma S. Jakoba na II. p. 17. v.

Moji Bratje! vera, zhe nima delá, je mertva fama na sebi. Bo pak kdo rekuv: Ti imash vero, inu jest imam delá. Pokashi meni tvojo vero bres delá, inu jest bom tehi

mo-

mojo vëro is mojih dëll pokasov. Ty vëryesh, de je lë en sam Bog: prav imash: hudyzhi tudi vëryejo, inu trepetajo. Otzhesfh pak vëditi, ty nizhemern zhlovek! de je vëra bres dëll mertva? Al ny Abraham nash Ozhe fkus dëlla oppravyzhen biv, kir je svojiga Syna Isaaka na Altarju offrov? Ty vidish, de je vëra s' njegovimi dëlli vred dëllala; Inu fkus dëlla je vëra popolnoma postala. Inu taku je tu pismu dopolnenu, kateru pravi: Abraham je Bogu vërvov, inu tu je njemu k' pravzyzi perpifsanu bilu, inu je en perjatel Boshji imenovan biv. Vy tedej vidite, de zhlovek bo fkus dëlla, inu ne samu fkus vëro oppravyzhen.



*Is Evangeljuma S. Lukesha na
XIII. p. 6. v.*

✠ **V'** taistimu zhafsu je Jęsus leto pergliho govoruv: Eden je imuv enu figovu drevu v' svojinu vinogradu vsajenu, inu je perfhuv, inu je sadu jifkov na njemu, ter ga ny nefhuv. Tedej je on djav k' vin-skimu gradnyku: Polej! jest she fem hodim try lejta, ter nad letim figovim drevęsam sadu jifhem, inu ga nenajdem; posekaj ga tedej, k' zlięmu je tukej semli na poti? On pak je odgovoruv, inu je djav k' njemu: Gospod pusti ga she letu lejtü, dokler ga obkoplem, inu njemu pognojim; zhe bo sad pernefsuv, je prov, zhe pak ne, ga potlex posekaj.

XIV. DAN.

Pokora se nesme odla-
shati.

Is Bukuv Syrahoviga Syna na V.

p. 4. v.

Nikar nerezi: Jest sim she
grëshiv, inu kaj se je meni
hudiga sgodlu? Sakaj ta narvik-
shi (*Gospod*) je en poterpeshliv
vrazhvav. Nebodi savolo odpu-
sheniga grëha bres strahu, inu
nedopernashaj grëh zhes grëh.
Nerezi: Milost Boshja je velika,
on bo tu veliku fhtevilu mojih
grëhov odpustuv. Sakaj njegova
jesa je taku hitra, kaker njego-
va milost, inu njegova jesa je na
grëshnike obernena. Neodla-
shaj k' Gospodu se oberniti, inu
neodlashaj od dne do dne; sakaj
njegov ferd bo naglu pershuv,
inu bo tebe ob zhafsu tiga mashi-
tvanja saterv.

Is

*Is Evangelhuma S. Mattevsha na
III. p. 7. v.*

✠ **V'** taistimu zhafsu, kader je Jannes viduv, de je veliku Fariseerjov inu Saduzeerjov k' njegovimu Kerstu perhajalu, je on k' njim rekuv: Vy Gadov rod! kdo vafis je vuzhiv pred tim perhodnim serdam bejshati? sturYTE tedej vręden sad tę pokore; inu nerezite sami per sebi: My imamo Abrahama k' Ozhetu. Jest vam povęm, Bogu je mogozhe is letih kamnov Abrahamu otroke obuditi. Sakaj sekyra je shę na korenyno tih dręvefs namirjena; vsaku dręvu tedej, kateru dobriga sadu nepernelle, bo posekanu, inu v' ogn vershenu.



XV. DAN.

Kaku nevarnu je v'te stare grēhe nasaj pasti.

*Is Pijma S. Pavla na Hebrearje
na VI. p. 4. v.*

Moji Bratje! nemogozhe, je de ti, kateri so enkrat rāsšvetleni bili, so pokufili ta nebēshki dar, inu so Svētiga Duha dejlēshni postali, ter so okufili to dobro Boshjo besēdo, inu velikost tiga perhodniga svejta, inu so (*potler v' grēh*) padli, (*nemogozhe je, pravim jest*) de bi se supet ponovili skus pokoro, kir oni na novizh samy sebi Boshjiga Syna krishajo, inu saframujejo. Sakaj semla, katēra ta pogostu na se padeozhi desh v' se pye, inu dobre selsha tim, od katerih je obdeļlana, pernese, prejime shēgen od Boga; katera pak ternje,

nie, inu ofsat pernefse, je sa-
vershena, inu blisnu prekletva,
inu ona bo k' poslednimu se-
shgana.

*Is Evangeljuma S. Mattevsha na
XII. p. 43. v.*

✠ V' taistimu zhafsu je Jęsus
reknv: kader ta nezhisti
duh is zhloveka vunkej grę, se
po fuhih krajęh sprebaja, jifhe
pokoja, inu ga nenajde. Tedej
pravi on: Jest pojdem supet na-
saj v' mojo hifho, is katere fim
vunkej fhuv; inu kader pride,
njo prasno s' metlami pomed-
no inu ofnasheno najde; takrat
grę, inu si perusame sedem dru-
gih duhov, kateri so hujshi, ka-
ker on sam, inu grędo noter, ter
ondi prebivajo, inu te posledne
rezhy taiftiga zhloveka postane-
jo hujshi, kaker so te poprejshne
ble. Taku se bo tudi ti hudob-
ni rodovyni godilu.

XVI. DAN.

Voska inu teshavna je pot
pruti Nebesam.

*Is 1. Pisma S. Pavla na Korintjar-
je na IX. p. 24. v.*

Moji Bratje! neveste vy, de ti,
kateri v' tekovni ograji na
vadle teko, vli res tcko, ali le
en sam dohitik prejime; tezy-
te vy tedej taku, de ga dose-
shete. Sledni pak, kater se na
premaganje skufha, se od vsih
rezhy sdershy. Inu uni fizer
letu sture, de bi eno strohливо
krono prejeli; my pak eno ne-
strohливо. Jest tezhem tedej
taku, ne kaker v' en dan kje,
jest se taku bojvujem (*ali vojsku-
jem*) ne kaker de bi po vetru
mahov; temuzh jest tarem doli
moj shvot, inu taistiga v' pod-
loshnost fylim, de jest, kir dru-
gim

gim pridigjem, sam savershen
nebom.

Is Evangeljuma S. Lukesha na XIII.
p. 23. v. inu S. Mattevsha na
VII. p. 13. v.

✠ V' taistimu zhafsu, je eden k'
Jesusu rekuv: Gospod! ali
jih je malu, kateri bodo isveli-
zhani? On pak je rekuv k' nje-
mu: Persadenyte si skus te voske
urata noterjitti, sakaj jest vam po-
vem, veliku jih, bo gledalu, no-
ter jidti, ali nebodo samogli. — —
Pojdte noter skus te voske vra-
ta; sakaj te vrata so fhiroke,
inu ta pot je prostorna, katera
k' pogublenju pele, inu veliku
jih je, kateri po nje hodjo. O
kaku tesne so te vrata, inu ka-
ku voska je ta pot, katera k'
shivlenju pele, inu tih je malu,
kateri njo najdejo!

XVII. DAN.

Ta svezjt se nesme ljubiti.

Is 1. Pisma S. Jannesa Apost. na II. p. 15. v. inu is Pisma S. Jakoba na IV. p. 4. v.

Moji otrozhizhi! nelubyti ta svezjt, tudi ne tu, kar je na timu svezjtu. Aku kdo ta svezjt lubi, v' timu ny tiga Ozheta lubesen. Sakaj vse, kar je na svezjtu, je ali poshelenje tiga melsa, ali poshelenje tih ozhy, ali prevsetnost tiga shivlenja: inu letu ny od Ozheta, temuzh od tiga svezjta. Inu ta svezjt inu njegovu veshelje mine. Kater pak Boshjo volo stury, leta ostane na vekomej. — — — Vy preshushtniki! al neveste, de tiga svezjta priasnost je Bogu superna? kater kol otzhe tiga svezjta priatel biti, ta bo boshji sovrashnik.

Is

*Is Evangeljuma S, Mattevsha na
X. 34. v.*

✠ **V'** taistimu zhalsu je Jėsus
k' svojim Jogram rekuv:
Nikar nemislite, de sim myr na
semlo pernesti pershuv, jest ni-
sim pershuv myr pernesti, temuzh
mezh. Sakaj jest sim pershuv
lozhiti zhloveka od svojiga ozhe-
ta, inu Hzhy od svoje Matere,
inu Nevesto od svoje Tafhe, inu
tiga zhloveka sovrashniki so nje-
govi domazhi. Kater ozhetta,
inu mater vezh lubi, kaker me-
ne, ta ny mene vrėden: kater
svojiga syna, ali lzhy vezh
lubi, kaker mene, ta ny mene
vrėden; inu kater svoj krish
na se nevsame, inu nehodi sa
mano, ta ny mene vrėden.



XVIII. DAN.

Od Ponishnosti.

*Is Bukuv Syrahoviga Syna na III.
p. 20. v. X. 14. v.*

Moj Syn! sa kolkajn vikshi si ty, sa tolkajn vezh se ponishaj, inu taku bosh ty gnado pred Bogam neshuv. — — — Od Boga odstopiti je sazhetik tuga zhloveka, sakaj njegovu serze se je od tega, katir je njegga stvaruv, odvernili. Sakaj napuh je sazhetik vsiga greha: ta v' katerimu on tizhy, bo s'kletujo napolnen, inu on ga bo sadnizh okulverguv, (*ali pogubuv.*) Sa tu je Gospod skupsbiral'he tih hudobnih ludy k' framoti stvaruv, inu jih je do konza poterv. Bog je te Sedeshe tih prevsetnih Wojvodov okul verguv, inu je

njih mestu pohlevne posaduv.
 — Spomyn tih preusętnih je
 Bog konzhov, inu spomyn tih
 ponishnih je on ohranuv.

Is Evangeljumu S. Matjevsha.
 na XVIII. p. i. v.

✠ **V**taistimu zhalsu so Jogri
 k' Jęsufu perstopili, re-
 kozhi: Kdo, menish, je vezhi v'
 nebeshkimu Krajļęstvu? Jęsus
 pak je enu dęte k' sebi poklizov,
 je tuištu v' sredo med njih postav-
 vuv, inu je rekuv: Resnizhnu
 jest vam povem: aku se ne spre-
 obernete, inu ne postanete, kaker
 otrozi ne pridete v' nebesh-
 ku Krajļęstvu. Kdor kol se bo tedej
 ponishov, kaker tu dęte, ta je
 ta vezhi v' nebeshkimu Krajļęstvu,
 inu kater kol enu taku dęte go-
 ri vsame v' mojimu imęnu, ta
 mene gori vsame.

XIX. DAN.

Od poterpeshlivoſti, krotkoſti, inu miloſti.

Is Piſma S. Pavla na Kolloſſarje
na III. p. 12 v.

Moji Bratji! kakert iſvoleni ſvęti, inu lubesnivi boſhji oblezite perferzhnu vſmilenje, dobrotlivoſt, ponishnoſt, pohlevſhino, poterpeshlivoſt; Prenesſite ſe edn drugiga med ſeboj, aku kdo ima toſhbo zhes drugiga; kakert je Gospod vam odpuſtuy, taku tudi vy. Zhes vſe tu pak imejte lubęsen, katera je ena ſvęsa tę popolnimoſti, inu nej gospoduje v' vaſhſih ſerzah Kriſtuſov myr, h'katerimu ſte vy poklizani, v' enu telu, inu bodite hvaľeshni.

Is Evangeljuma S. Lukesha na
VI. p. 27. v.

✠ V' taistimu zhafsu je Jęsus
k' svojim Jogram rekuv:
Vam pak, kateri poslušate,
jest povęm, lubyte vashe neper-
jatle: sturyte tim dobru, kateri
vas s fovrashjo. Shegnajte tę
kateri vas kovnejo Molyte sa tę,
kateri vas krivu obdovshe. Inu
kateri tebe vdari na enu lize, ti-
mu podaj tudi tu drugu. Inu ka-
ter tebi tvoj plajsh vsame, timu
tudi sukņjo (*vsęti*) nebrani. Kater
kol tebe prosi, timu daj; inu ka-
ter tebi tu tvoje vsame, od tiga
letu netiraj nasaj. Inu kaker vy
otzhetę, de bi vam ludję sturili,
taku tudi vy njim sturyte. Inu
aku vy tę lubite, kateri vas lu-
bijo, kaj sa eno hvalo bote vy
od tiga imeli? sakaj tudi grešh-
niki tę lubjo, kateri njih sa lubu
imajo. Inu aku vy tim dobru
sturite, kateri vam dobru sturę,
kaj

kaj sa eno hvalo bote od tiga ime- li? sakaj ravnu letu tudi grešhnik*i* deļlajo. Inu aku vy posodite tim, od katerih vupate nasajdobiti, kaj sa eno hvalo bote od tiga ime- li? sakaj grešhnik*i* tudi grešhnikam posodujejo, de supet enaku prejimejo. Ampak lubyte tudi vafhe neperjatle, sturyte dobru, inu posodyte, kjer nizh nasaj nevupate: inu vafhe plazhylu bo veliku, inu vy bote otrozi tiga nar vikshiga: sakaj on je dobrotliv (*tudi*) pruti nehvalëshnim, inu hudobnim. Sa tu bodite milostlivi, kaker je tudi vash Ozhe milostliv.

XX. DAN.

Od Pohujshanja.

Is 1. Pisma S. Pavla na Korintarje na VIII. p. 9. v.

Moji Bratji! gledajte, de vafha lohkovestnoste nepostane



en spodtiklej tim slabim v' duhu, sakaj kader bi kdo eniga, kater ima saftopnost, v' eni malikvavski hihi per mysi sedeti viduv, al nebo njegova vešt, kir je slaba, od malikvavskiga offra ješti nape-lana? Inu taku se bo fkus tvojo saftopnost ta slabi brat, sa katę-riga je Kristus vmerv, pogubuv. Kader pak taku grešhite zhes brate, inu ranite njih slabo vešt, vy zhes Kristusa grešhite. Sa tu, aku ena jed mojiga brata pohujšha, nebom nigdar mesa jeduv, de mojiga brata nepohujšham.

Is Evangelijuma S. Mattevsha
na XVIII. p. 6. v,

* **V**'taistimu zhafsu je Jęsus k' svojim Jogram rekuv: ka-ter bo eniga is tih majhnih, ka-ter v' mene verjejo, pohujšhov, taistimu bi blu bolsi, de bi se
nje-

njemu en malenski kamen na vrat obęsuv, ter bi biv v'globozhynotiga morja vtoplen. Gorje timu svejtu savolo pohujšhanja! Pohujšhanje more sizer pridti, al nizh majn vender gorje timu zhlovęku, skus kateriga pohujšhanje pride!

XXI. DAN.

Od prnnagle inu od kri-
vyzhne sodbe.

*Is Pisna S. Pavla na Rimlarje
na XIV. p. 9. v.*

Moji Bratje! satigavolo je Kristus vmerv, inu super gor vřtov, de zhes mertve inu shive gospoduje. Ty pak kaj sodyřh tvojiga brata? ali sakaj ga sanizhujesh? Sakaj my bom vři pred Kristusovim sodnim Sedesham stali; kir stojy pilsanu: Kaker resnizhnu jest shivym, pravi Gospod, meni se imajo vse

kolena vpogniti, inu vſi jesyki imajo Boga ſpoſnati. Bo tedej en ſlédni od nafs ſam ſa ſe Bogu odgovor dav. Satorej ne ſodymo vezh eden drugiga: temuzh ſodyte veliku vezh letu, de nobeden ſvojimu bratu ſpodtikleja ne-poſtavi, ali pohujſhanja (*neda*)

Is Evangeljuma S. Matzevsha na VII. p. 1. v.

✠ **V**'taiftimu zhafsu je Jęsus rekuv: Nesodyte, de nebote ſojeni. Sakajs'kakurſhno ſodbo vy ſodite, s'takurſhno bote ſojeni: inu s'kakurſhno męro vy męrite, s'takurſhno ſe vam bo naſaj odmerilu. Kaj pak vidifh en pesdyr v'tvojiga brata ozheſsu, inu bruna v'tvojimu ozheſsu nevidifh? Ali kaku tvojimu bratu rezheſh: Puſti, de jeſt tebi pesdyr iſtvojiga ozheſsa vsamem? inu polej brun je v'tvojimu ozheſsu.

Ty

Ty hinavz spravi popręd brun
is tvojiga ozheřsa, inu tedej
gledaj, de pesdyr is ozheřsa tvoj-
ga brata vun spravish.

XXII. DAN.

Od Perřeganja.

*Is Bukuv Syrahoviga Syna na
XXIII. p. 9. v.*

Ne vadi svoje vuřta k' perřegan-
ju, sakaj řkus tu jih je ve-
liku nesrežnih pořtalu. Nikar
is navade ne imej v' tvojih vu-
řtah Boshje imeę, inu ne imenuj v'
svojimu govorjenju Svetnyke;
de se v' letęmu ne pregreřhyřh.

— — En mosh, kater veliku
perřęga, bo poln pregrehe, inu
řhiba od njegove hiřhe nigdar ne-
bo odřhla. Aku pak krivu perřę-
she, gręh na njemu ostane, inu zhe

perleĝo ne dershy dvakrat tof-
kajn grefhy; aku pak ravnu v'
en dan kje perŝeŝhe, vender ny
bres gręha, inu njegovi hiŝhi bo
letu obylnu povernenu.

Is Evangeljuma S. Matthevsha
na V. p. 33. v.

✠ **V**'taistimu zhafsu je Jęsus k'
timu ludŝtvu rekuv: Vy ŝte
ŝliŝhali; de jetim ŝtarim rezhe-
nu: Ty nimafh krivu perŝęgati:
temuzh Bogu ŝvojo perŝęgoder-
ŝhaj. Jeŝt pak vam povęm: de
vy zelunimate perŝęgati, ne per
neę bu, sakaj onu je Boshji Sędesh:
ne per semli; sakaj ona je njego-
vih nog podnoŝhe: ne per Je-
rusalemu; sakaj on je eniga ve-
likiga Krajla mejŝtu. Ty nimafh
tudi per ŝvoj glavi perŝęgati;
sakaj ty nemoresh le en laŝ bęl
ali zhern ŝturity. Kar pak go-
vorite, tu bodi: Ja, ja: Ne,
ne: kar je pak zhes letu (*vezh*)
je od hudiga.

XXIII. DAN

Od zhistosti te dushe, inu
tiga telešsa.

*Is 1. Pisma S. Pavla na Korintarj
na III. p. 16. v. inu VI. p. 15.
inu 19. v.*

Moji Bratji! al neveste, de
ste Boshji Tempel, inu de
Boshji Duh v' vas prebyva? Aku
pak kdo Boshjimn Tempelnu eno
nezhaft stury, tiga bo bo Bog po-
gubuv. Sakaj Boshji Tempel je
svet, inu leta ste vy. — Al ne-
veste, de vas he trupla so Kristu-
fovi vudi? Imam tedej Kristu-
love vude vseti, inu kurbene
vude is njih sturiti? Nikar taku.
— Al neveste, de vas hi vudi
so en Tempel svetiga Duha, ka-
ter je v' vas, kateriga vy imate od
Boga? vy niste sami svoji; sakaj vy
ste sa eno veliko zeno kupleni; sa-

torej zhaſtyte, inu noſſyte Boga
v' vaſhimu teľſſu.

*Is Evangeljuma S. Matčvſha na
V. p. 27. v.*

✠ **V'** taiftimu zhaſſu je Jeſus
k' ludem rekuv: Vy ſte
ſliſhali, de je tim ſtarim rezhe-
nu: Ty nymaſh preſhuſtvati.
Jeſt pak vam povem: katir eno
sheno s' poſhelenjam pogľeda,
ta je ſhe s' njo preſhuſtvov v'
ſvojmu ſerzu. Aku tebe tvoje
deſnu oku pohujſha, ga vunkaj
iſderi, inu ga verſi od ſebe; ſa-
kaj tebi je bolſhi, de edn tvo-
jih vudov konz vsame, kaker de
bi tvoje zęlu telu v' pękl ver-
shenu bilu.



XXIV. DAN.

Od nevarnosti, v kateri je
dušha per bogastvu.

*Is 1. Pisma S. Pavla na Timo-
tea na VI. p. 6. v.*

Moj Syn! en velik dobizhik je
brumnost, kader eden s'
majhinim sa dobru vsame. Sa-
kaj my nismo nizh na s'vejt per-
nesli; je tedaj gotovu, de nizh
is' seboj ne ponešemo. Kader
pak shivesh, inu oblazhylu
imamo, nej nam bo letu sadoſti.
Sakaj kateri otzhjo obogatiti,
ti padejo v' fkuſhnavo, v' sa-
dergo tiga hudizha, inu v' ve-
liku nepridnih, inu ſhkodlyvih
shela, katere zhlovekã v' pogu-
blenje, inu konzhanje potope.
Sakaj lakomnost je ena kore-
nyna vſiga hudiga, od katere

eni noter vsęti, so se v' v'iri smotili, inu so se v' velikeręve, inu nadloge sapledli.

*Is Evangeljuma S. Marka ta na X.
p. 21. v.*

* **V**'taistim zhaisu je Jęsus k'enimu mladęnzhu rękuv: Enu tebi manka, pojdi kje prodaj vse, kar imash, inu daj tim vbogim, taku bosh eno shlahtno salogo v'nebeřsahimuv, ter pridi, inu hodi sa menoј. On je pak shalosten postov zhes letu govorjenje, inu je shno shalaften prozh. Sakaj on je imuv veliku premošenja. Inu Jesus se je oserv, inu je đjav k'svojim Jogram: Kaku teshku ti bogati v' Boshje Krajlestvu pojdejo! Jogri pak so ostermeli nad letemi besędami. Jęsus pak je supet k'njim đjav Moji otrozi! kaku je teshku tim, kateri svoje vupanje na bogastvu

poftavjov' Boshje krajleſtvu prid-
ti! je loſhej, de ena verv ſkus
enejigle vuhu gre, kaker de en
bogata v' Boshje krajleſtvu pride.
Oni ſo ſe pak ſhe bol ſauseli
inu ſo med ſebojdjali: Kdo samo-
re tedej iſvelizhan biti? Jeſus
pak je na njih pogledov, inu je
djav: Per ludeh je tu nemogo-
zhe, ne pak per Bogu; ſakaj
vſe je per Bogu mogoſzhe.

XXV. DAN.

Od golſiviga ſavupanja na
blagu tiga ſvejta.

*Is 1. Piſma S. Pavla na Timo-
tea na VI. p. 17. v.*

Moj Syn! ſapovej tim bogatim
tiga ſvejta, de nimajo vi-
fokih miſli biti, inu de neſtavjo
ſvoje ſavupanje na tu neobſtojo-
zhe bogatſtvu, temuzh na ti-
ga



ga shiviga Boga (kater nam od
vših rezhy k' shiveshu obylnu da)
[Opominaj jih] de dobru sture,
de bogatijo v' dobrih deňlah, de
s' volo podejle, radi pomagajo,
de si sami sebi eno dobro salogo
sa tu perhodnu sbirajo, de tu
vezhnu shivlenje dofeshejo.

*Is Evangeljuma S. Lukesha na
XII. p. 15. v.*

✠ V' taistimu zhafsu je Jęsus k'
svojim Jogram rekuv:
gledajte inu varvajte se pred vfo
lakomnostjo; sakaj nobenga shiv-
lenje neobstoy v' obylnosti tiga
premoshenja, kateru on posęde.
Inu on je njim eno pergliho po-
vedov rekozh: Eniga bogatiga
mosha niva je obylni sad perne-
fla, inu on je sam per sebi mi-
fluv, inu je djav: kaj otzhem
jest sturiti? jest nimam, kam bi
moj sad spravuv. Inu je djav:
Le-

Letu bom sturuv; jest bom moje
 škédne podruv, inu vezhi narę-
 duv, inu kje bom spravuv vse,
 kar je sraflu, inu moje blagu,
 inu porezhem k'moji dushi: Du-
 sha! ty imash dosti blaga sprav-
 leniga sa veliku lejt: pozhi-
 vaj, jej, py, inu bodi dobre
 vole. Ali Bog je djav k'njemu:
 Ty norz, leto nozh bodo tvojo
 dusho od tebe tirjali, inu kar si
 perpravuv, zhigavu bo letu?

XXVI. DAN.

Od lubesni pruti tim vbo-
 gim.

Is Isaiasa na LVIII. p. 7. v.

Poglej, taku govory Gospod:
 Raslomi lazhn im.tvoj kruh,
 inu te revne, kateri ne vedo kam,
 pelaj v' tvojo hisho. Kader eniga
 nagiga vidish, oblezi ga, inu

TVO-

tvoje meſsu nikar nesanižhuj. Tedej bo tvoja luzh kaker sarja vun vdarila, inu ty boſh k'malu k' tvojimu sdravju supet nasaj perſhuv, inu tvoja pravyya bo pred teboj hodila, inu zhaſt tiga Gospoda te bo gori uſęla. Tedej boſh klizov, inu Gospod te bo vſliſhov, ty boſh klizov, inu on tebi porezhe: Poglej tukej fim; aku ty ta jarm (*kater tvojiga brata tlaſhi*) prozh usameſh, ter jejnaſh roko (*super tvojiga bliſhni-ga*) iſtegvati, inu hudobijo govoriti.

Is Evangeljuma S. Lukesha na XIV. p. 12. v.

✠ **V**taistimu zhafsu je Jeſus k' timu, kater je njega povabuv, rekv: kader ty enu kofylu ali vezherjo napravish, nevabi tvoje prijatle, ne tvoje brate, ne tvojo shlahto, ne tvoje foſęde, kateri ſo bogati;
de

de ony tebe morebiti supet nepo-
vabjo, inu de morebiti tebi po-
vernenu nebo: temuzh kadar
ty eno gostarijo naredyfh, po-
vabi tę uboge, tę bolehne, tę
hrome, tę flępe; taku bofh
frezhn, sakaj ony nimajo tebi
kaj vernisi; se bo pak tebi po-
vernylu v'timu gori ustajenju
tih pravizhnih.

XXVII. DAN.

O d M o l i t v e.

*Is Tobiasc. na IV, p. 6 inu 20v inu
is Syrahoviga, Syna na XVIII. p.
22. v.*

Moj Syn! vse tvoje shive dny
imej Boga v' serzu, inu var-
vaj se, de v' noben greh ne-
pervolish, inu de ne oppustysh
sapovdi Gospoda nashiga Boga.
— Vsaki zhafs Boga hvali,
inu profsi ga, de on tebe vodi,
inu de bo vse tvoje naprejvsetje
k'nje-

k'njemu obernenu. — — — Ne-
 puſti ſe naſajdershati, de bi smi-
 rej nemoluv, inu neſramuj ſe v'
 pravizi noter do ſmerti gorijema-
 ti; ſakaj plazhilo Boſhje na ve-
 komej oſtane. Pred molitujo
 perpravi tvojo duſho, inu nebo-
 di, kaker eden, kater Boga
 fkufha.

*Is Evangeljuma S. Lukesha na
 XI. p. 9. v.*

✠ V' taſtina zhafsu je Jeſus
 k'ſvojim Jogram rekuv:
 Proſsite, inu ſe vam bo dalu, ji-
 ſhyte, inu bote neſhli, terkaj-
 te, inu ſe vam bo odperlu; ſa-
 kaj fleherni, kater proſsi, prejime;
 kater jiſhe, najde, inu kater ter-
 ka, timu ſe bo odperlu. Kdo pak
 med vami proſsi Ozheſta ſa kruh,
 inu bo njemu ki en kamen dav?
 Ali ſa eno ribo, inu bo njemu ſa
 ribo eno kazho dav? Ali kadar ga
 ſa enu jajze proſsi, inu bo njemu
 eni-

eniga fhkorpjana pomolluv. Aku tedej vy, kir ste hudobni, snate vashim otrokam dobre darove dajati, sa kolkajn vezh bo vash Ozhe nebeshki eniga dobriga duha dav tim, kateri njega profsijo.

XXVIII. DAN.

My moremo po stopynjah tiga Krishaniga Jësufa hoditi.

Is Pisma S. Pavla na Hebrearje na XI. p. 24. v. inu XII. p. 1. v.

Moji Bratje! vera je per Mojsefu sturila, de, kader je velik postov, ny vezh ottuv Faranove hzhyre syn imenvan biti, inu je isvoluv rajshi veliku nadlog s' Boshjim ludstvam terpeti, kaker ta majhini zhafs enu veselje tiga greha imeti; inu je Kristusovo framoto sa vezhi bogastvu ka-

kakurEgyptarske shlahtngne der-
shov sakaj on je gledov na plazhy-
lu. Taku poloshymo vse doli, kar
nafs teshy, inu greh, kater se
nafs dershy, inu tezymo fkus
poterpehlyovst k'timu vojskvan-
ju, kateru nam naprejstoji, inu
gledajmo na Jესusa, sazhetnika, inu
dokonzhavzate verer, kate, aku
bi biv lih lohku enu myrnu, inu
vesselu shivlenje pelov, je krish
preterpov, ter nymaral sa sa-
tramuvanje, inu sdej na desnizi
Sedesha Boshjiga sedy.

Is Evangeljuma S. Lukesha
na IX. p. 23. v.

✠ **V**'taistimu zhafsu je Jესus k'
vfm rekuv: aku kdo otzhe
sa menoj pridti, ta nej satajy sam
sebe, inu nej vsame svoj krish
na se vsak dan, ter hodi sa mano,
sakaj katei otzhe svojo dusho,
(tu je shivlenje) ohraniti, ta bo
toisto sgubuv! kater pak svojo
dusho sguby sa mene volo, ta

bo toisto ohranuv. Inu kaj si pomaga zhlovek, akn bi zel svejt dobiv, sam sebe pak bi pogubuv. Sakaj, kater se mene, inu mojih besedy framuje, tiga se bo tudi Syn tiga zhloveka framvov, kader pride v' svoji, svojiga Ozhetta, inu tih svetih Angelov zhasti.

XXIX. DAN.

Od te posledne sodbe
Boshje.

Is 2. Pisma S. Petra na III. p. 9. v.

Lubi Bratje! Gospod neodlashta s'to oblubo, kaker nekateri menjo, temuzh on ima poterpljenje s'vami, inu notzhe, de bi kdo pogublen biv, ampak de bi se vsi skus pokoro k'njemu obernili. Ta dan tiga Gospoda pak bo pershuv, kaker en tat po nozhi, v' katerimu bodo nebesa s' velikim po-

pokanjam preshle inu elementi
 se bosdo od vrozhyne raspufhali,
 inu semla inu vse te rezhy, ka-
 tere so na nje, bodo sgorele. Ka-
 der tedej letu vse ima rasjiti, ka-
 kufhni pazh morete vy biti?
 kaku svetu vashe shivljenje, inu
 bogabojezhe vashe djanje? kaku
 morete zhakati, inu hiteti (*s'va-
 shimi shelami*) k' timu perhodu
 Gospodniga dne, v' katerimu se
 bodo nebesa od ognia rastopile,
 inu elementi od vrozhyne ras-
 pustili. My zhakamo pak po nje-
 govni oblubi na enu novu nebu,
 inu na eno novo semlo, kjer pra-
 vyza prebyva. Sa tu moji pre-
 lubi, kader vy na tu zhakate,
 persadenyte si veliko fkerb, de
 bote pred nym bres madesha,
 inu nedovshni v' myru najdeni,
 inu tu dovgu sanashanje nashiga
 Gospoda dershyte sa vashe isve-
 lizhanje.

Is Evangeljuma S. Markata na XIII.

p. 33. v.

✠ **V**'taistimu zhasu je Jesus k' svojim Jogram rekuv: Gleđajte, zhujte, inu molyte, sakaj vy neveste, kdaj je zhas: Ravnu Kaker je en zhlovek, kater je na dushele shov, svojo hisho sapustuv, svojim hlapzam oblhit dav vsakim k'svojimu delu, iau vratarju sapovedov, de ima zhn-ti. Zhujte tedej, sakaj vy nu-veste, kdaj hishni Gospodar pre-de, na vezher, ali ob polnozhyi, ali ob petelinovimu petju, ali sjutrej; de, kader bo na nagli-mu pershuv, vafs ne najde per spanju. Kar pak vam pravim, tu jest vsi pravim; Zhujte.



XXX. DAN.

Od sodbe zhes teifte,
kateri so pruti Boshjimu
glafsu gluhi.

*Is pripovist Salomonovih na I. p.
24. v.*

Poslušhaj, kaj ta modri mosh
pravi. Jest sim vafs kli-
zov, inu vy ste se vpirali, sim
istegnuv mojo roko, inu no-
beden ny na njo pogledov: Vy
ste vefs moj svjet sanizhvali, inu
sa moje svarjenje niste marali.
Tedej se bom tudi jest k'vafhimu
pogublenju smejav, inu vafs bom
k'framoti sturuv, kader bo tu, kar
ste se bali, zhes vafs perfhlu:
Kader bo naglu nadloga shes
vafs perfhla, inu vafs bo po-
gublenje, kaker en vihar dofhlu;
kader vafs bodo reve inu britko-
sti stiskale. Tedej bodo oni mcne
kli-

klizali, al jest jih nebom vflifhov, oni bodo sgudej vstali, inu me nebodo nefhli.

Is Evangeljuma S. Mattevsha na XI. p. 20 v.

✠ **V**'taistimu zhafsu je Jęsus tim mejstam, v'katerih se je nar vezh njegovih zhudeshov sgodlu, ozhitati sazhev, de nisso pokoro sturile, (*ter je rekuv*); Gorje tebi Korozaime, gorje tebi Betsaida, aku by taki zhudeshi v' Tyri, inu Sidoni sturjeni bili, kakur so bili per vafsturjeni, bi bli oni nekdej v'shimnatih oblazhilah, inu v'pepęlu pokoro sturili; al jest vam povem: Tyru inu Sidonu bo loshej na sodni dan, kaker vam. Inu ty Kafarnaum! al se bofh gori do neba pousdignilu? Doli v' pekel se bofh podresnilu; sakaj aki bi bli v'Sodomi taki zhudeshi sturjeni,



jeni, kateri so se per tebi godili, bi s'he morebiti dan donafhen ftala. Al jest vam povem, de Sodomytarski dusheli bo loshej na sodni dan, kakor tebi.

XXXI. DAN.

Od raslozhka tiga perhodniga inu prizheozhiga shivlenja.

Is Bukuv te modrosti na V. p. I. v.

Tedej bodo ti pravizhni s' veliko ferzhnostjo super lete ftali, kateri so njih stiskali, inu so njih della prozh vseli. Kader bodo ony tu vidili, jih bo engrosen strah preletuv, inu se bodo zhudili nad taku naglim isvelizhanjam, do katiriga niso vupanje imeli; ter bodo sami per sebi rekli, inu se kafsali, inu od britkosti tiga duha sdihvali (*rekozhi:*)

Le-

Leti so tiisti, zhes katere smo se
 my nekdej posmehvali, inu njim
 enaku se pazhili. My revni! my
 smo njih shivljenje sa nevumnost
 dershali, inu njih konz sa eno fra-
 moto: glejte! kaku so oni sdej
 pershteti med Boshje otroke, inu
 njih frzha je med Svetnyki;
 my smo tedej to pot te refnize
 sgrshili, inu luzh te pravize
 nam ny fvetila, inu sonzete sa-
 stopnosti nam ni gori shlu. My
 smo se na poti te krivize, inu
 tiga pogublenja trudili, inu smo
 po teshkik potih hodili, sa Gos-
 podovo pot pak nismo vedili. Kaj
 nam je prevsetnost pomagala,
 inu tu prevsetnu shtemanje s'tim
 blagam kaj nam je perneflu? Tu
 je vse kaker ena senza inu ka-
 ker en memu tekozh zhlovek pre-
 shlu. Taku govore greshniki
 v'peklu. — — — Ti pravyzhni
 pak bodona vekomej shiveli, inu
 per Gospodu je njih plazhyu, inu

ta nar vikfhi sa njih fkerby. Sa tu bodo oni prejeli enu zhaftitlivu krajlestvu, inu eno imenitno krono is roke tiga Gospoda. Sakaj on bo njih s'vojo desnyzo pokruv inu is'vojo sveto krono kronov. Njegov serd bo po orroshju segov, inu bo te stvary s'nym obloshuv, k'mashtuvanju tih sov-rashnikov.

Is Evangeljuma S. Lukesha na XVI.

p. 19. v.

✠ **V**'taistimu zhafsu je Jესus rekuv, Je biv en bogat zhlovek: ta se je is'fkerlatam, inu s'tanzhizo oblāzhuv, inu je vsak dan imenytne pojedne der-shal. Je biv pak tudi en uboshiz, Lazarus s'imenam, hater je pred njegovimi uratmi leshov polnurov, ter je sheluv se nafsititi od tih drobtyn, katere so od tiga bogatiga myse padale, inu nobeden jih ny njemu dav: Pfi pak so perhajali, ter so lisali njegove ture.

Sa
 vu
 o-
 raj
 iv
 v.
 e-
 -
 -
 ture. Pergodilu se je pak, de je
 ta vboshiz umerv, inu je biv od
 Angelov v' Abrahamovu narozh-
 je pernefsen. Ta bogati pak je
 tudi umerv, inu je biv v' pekuv
 sakopan. Kader je pak she v'
 terplenju biv, je svoje ozhy gori
 pousdignuv, ter je viduv od de-
 lezh Abrahama, inu Lazarusa
 v'njega narozhju, tedej je on
 upov, inu rekuv: Ozhe Abra-
 ham vsmili se zhes mene! inu
 poshli Lazarusa, de konz svojiga
 persta v'vodo pomozhi, inu moj
 jesik ohlady; sakaj jest terpym
 veliko martro v' timu plemenu.
 Abraham pak je njemu rekuv:
 Syn! pomifli, de si dobru she v'
 svojmu shivlenju prejev, inu La-
 zarus tudi tu hudu: sdej pak
 je on potroshtan, ty pak
 bosh martran.



Molitve sa Sakrament te Pokore.

M O L I T U.

*Skus katęro se ta gnada sam sebe
inu gręhe sgnusiti prossi.*

Usmili se zhes mene, o moj Bog! sakaj jest sim en gręhli- ni zhlovek. Jest sim gręhil, inu aka bi jest rekl, de v' me- ni ny obeniga gręha, bi jest en lashnyk bil, inu resniza bi v' meni neprebivala. Tvoje ozhy so smirej zhes mene odper- te, one vidjo moje hudobije; moje nepopolnimosti, inu gręhi pred teboj niso sakriti. Daj meni teiste sposnati; sakaj kdo ve vse svoje gręhe? Daj meni njih shtevylu, njih velikost, inu vse letu sposnati, kar je meni k'timu potreba, de se jih prav spovem,
inu

inu de jih serzhnu sgręvam. Jest pak ne prosim samu sa sposnanje mojih gręhov, temuzh tudi sa sovrashtvu, inu gnusenje zhes njih, sa shalost, kir sim jih dopernefl, inu sa naprejevsetje nigdar vezh jih doperneflti. Dodeli meni tiga Duha tę pokore, rasby to terdobo mojiga serza, inu pusti ga v'fovse tę pokore se raslyti. Sturi letu ti, kateri si v' pufhavi skale rasklov, inu si is njih shivo vodo isvirati sturuv. De pak fovse tę gręvinge samorejo ena pridna kopva sa sdravje, inu sa oppravyzhenje moje dushe postati, smęshaj jih s' tim fovsami, inu s'to krivjo, katero je tvoj Syn Jęsus Kristus sa mene preliv. Vflifhi obedvojih upytje, inu ushgi v'mojimu serzu ogen tvoje lubęsni. Moj Bog! jest shelym tebe prov veliku lubiti, de bo meni tudi veliku gręhov odpufhenih. Amen.

Navùk od fprafhvanja të Vęſty.

Pervizh se moreſh ty fprafh-
vati zhes tu per sadni ſpovdi-
ſturjenu napreivſętje, iau zhes tu
naloshenu sadoftiſturjenje, zhe
ſi ty letu vſe doperņęſl.

Drugizh imaſh ſpremiſliti të
dovshnoſti uſih Kriſtjanov, ka-
tere ſo v'sapovdih Boſhjih inu
Zirkovnih, inu v'tih vukih S.
Evangelja ſapopadene. Pogle-
daj; zhe ſi ſe zhes teiſte ſ'mi-
flami, iſ'shelami, ſ'bęſędami,
ſ'vunajnim djanjam, ali ſ'oppu-
ſhanjam tih ſapovedanih dell
pregreſhil.

Tretizh ſprafhaj ſe zhes tih ſę-
dem naglavnih, inu devęt ptu-
jih grehov: ali ſi taiſtih kriv, ali
ne.

Zhetertizh zhes të perloſhnoſti
tiga greha, al ſi ſe taiſtih ſker-
bnu

bnu ogibal inu ferbegal, al si radovolnu v'nje shl, ali v'njih oftal.

Pętizh zhes tę hude navade, katere nad seboj imash.

Shęstizh zhes tę posebne dovshnosti tvojiga stanu: aku si jih sveftu vselej opravil.

Per vsakimu gręhu se more spremisliti, kolkokrat je taist sturjen biv; katere okulstave njegovo hudobijo povikshajo, ali pomajnsghajo; kaj je k'taistimu perloshnost dalu; kaj sa eni nastopki so is taistiga pershli, taku dobru v'timu, kar nafs, kaker tudi, kar druge sadęne. Sakaj vse letę rezhy te morejo na spovdi rasloshiti.

Ampak zhes gręhe tige pretezheniga shivlenja se sprashvati, letu samu je premalu. Ty se moresh she tudi zhes namęn inu konz tvojiga sadershanja, sprashvati, kater se

prov govorniti, duſha naſhih deſll
 imenu vati ſamore: Tu je: ty ſe
 imash iſpraſhati; kam je tvoje
 ferze per tvojih deſllah obernenu,
 kaj tuiſtu k'letem ſhene, inu kaj
 onu jiſhe. Ta perva inu nar po-
 trebnifhi dovshnoſt eniga zhlo-
 veka je, de on ſa Boga ſhivy,
 tu je: de on vſe deſlla ſvojiga
 ſhivlenja ſavolo Boga opravi,
 inu na Boga obrazha. On fally
 zheſ ſvoje dovshnoſti, kolker-
 kratſon ſavolo kaj drugiga, kakur
 ſavolo Boga deſlla; ja tudi ena hu-
 dobija je, aku on k'namenu inu
 konzu ſvojiga djanja eno ſtvar, inu
 ne pak Boga poſtavi. Kater ſa Bo-
 ga neſhivy, leta Boga nelubi, inu
kateri Boga nelubi, leta oſtane v'ſiner-
ti (tiga greha), kaker pravi S.
 Jannes Apoſtel.

En zhlovek ſna pred ludmy
 enu zhednu ſhivlenje pellati,
 on ſna te dovshnoſti ſvojiga ſtanu
 iſpolniti, poſvejtniga veſelja ſe

vogibati, svoje dellu spodobnu
oppravlati, te vunajne postave
tiga karshanstva svestu doperna-
shati; inu per vsimu timu sna
on vender pred Bogam krivyzen
biti: namrezh, aku on le is lu-
besni pruti sebi, ali is lubesni
pruti tim stvar'em della. O! od-
krimo tedaj globokost nashiga ser-
za pred seboj, inu poglejmo, kaj
sa ena lubesen v'taistimu tizhy;
inu is kaj sa enim duham so na-
she della obdane.

Aku si ty taku srezhen, de
nisi nobeniga naglavniga ali
smertniga greha kriv, poglej tudi,
zhe si po sadni spovdi v'zhedno-
stih, inu v'brumnosti kaj gorije-
mal; ali zhe nisi more slabejbit
postal nemarn v'flushbi Boshji, ali
majn zhujezh zhes svoje pozhut-
ke, ali bol mersl v'lubesni Bo-
shji. Najdesh ty v'timu enu po-
mankanje; rasgledaj dobru, od
kod letu pride; de samoresh sdajzi

sa pomozh zhes taistu sker-
 beći. Aku ty majhne prestopke
 inu fallarje sanizhujesh, inu na
 nje neporajtas'h: se imas'h bati,
 de bodo tebe v'vezhi grehe pah-
 nili, v'tebi Boshjo lubesen ugaf-
 nili, inu Svetiga Duha istvojiga
 serza pregnali,

M O L I T U.

Po sprashuvanju te vesty.

Is globozhyne, v'katęri jest
 tizhym, k' tebi upyem, o
 Gospod! uflis'hij moj glasi, o
 moj Bog! Mene ta butara mojih
 pregręh sylnu teshy: mojih gre-
 hov jo veliku vezh, kaker las
 na moji glavi; moj duh je nepo-
 kojn, inu jest onmagujem, ka-
 der se kol na nje spomim. Te-
 be o Gospod! sim jest rasshalil.
 Ta nizhemernost, inu te posvejt-
 ne smote so mene sapellale; tvo-
 jim sapovdam sim jest nepokorn
 bil, tvojimu svetimu imenu sim
 jest

jeſt zhaſt odvſel, kry tvoji-
 ga Boſbjiga Syna, toiſto drago
 kry, ſkus katero ſim poſvetzhèn
 bil, ſim jeſt s'nogami pohodil;
 duha te gnade, kateriga ſi ſi ty
 meni dodeluv, ſim jeſt ſhalil.
 Aku ty, o Gospod! na moje grę-
 he ględaſh, meni drugiga na-
 prej neſtojy, kaker ena groſnu
 ſtraſhna ſodba, inu goręzh ogèn,
 v'katerimu ſe bodo tvoji ſovraſh-
 niki na vſe vęzhne zhaſe pekli.
 Al, o Bog! ty ſi poln dobrote,
 inu vſmilenja, tvoja poterpeſh-
 livoſt, inu tvoja miloſt je bres
 konza. Ty ſi moj Ozhe, ty ſi
 moj Stvarnik, jeſt ſim dęllu
 tvoje mogozhne roke. Ty vi-
 diſh o Gospod! moje ſhele, inu
 sdihvanje moje duſhe ny pred
 teboj ſkritu; moje ſerzę govory
 k'tebi, inu moja duſha tebe ji-
 ſhe: nikar ſe tedej neoberni od
 mene v'tvoji jeſi; pogledaj na me-
 ne revniga, ponishaniga, inu
 sgrę-

sgręvaniga; pridi meni na pomožh, o Gospod s'tvojo milostjo, de jest, kir k'tebi moje perwejšalše vsamen, nebom k'framoti; spomni se na tu, kar si sam rekuv: *Jest neshelym smert tiga gręshnika, temuzh de bi se spreobernuv, svoje hude poti sapustuv, inu shivuv* Jest gręm tedej k'tebi, o Gospod! is zęliga serza nasaj: jest otzhem zhes vse gręhe, katere sim sturil, pokoro dęllati, tvojiga imęna se bati, inu vse tvoje sapovdi dershati. Vly v'mene to zhisto vodo tvoje gnade, inu operi me od vse moje gnusobe. Dodejli meni enu zhistu serzę, inu eniga noviga duha; odvsemi meni tu kamnytnu serzę, inu daj mi enu mesęnu sa letu; sturi, de bom lę po poti tvojih sapovdi hodil, inu lę samu tebi shiv. Sturi letu v'meni o Gospod moj Bog! k'zhafti tvojiga svętiga imęna, Jest tebe

sa letu prosim skus Kry nashiga Gospoda Jęsusa Kristusa tvojiga Syna, kater se je k'odpušhanju nashih grehov radovolnu v'smert dav. Amen.

Sdej moli she ta zheterti Psalm te Pokore, kater se sazhne s'tem besedami:

Vsmili se zhes mene, i. t. d.

M O L I T U.
Pred Spovèdjo.

Jest se otzhem usdigniti, inu pojdem k'mojimu Ozhetu, ter porezhem: Moj Ozhe! jest sim se pregręshil super nebu, inu pred teboj; jest nisim she vezh ureden tvoj Syn imenvan biti. O Jęsus! ty edyni Syn Boshji, kater si mene taku perferzhnu lubuv, de si se is lubęsni pruti meni sam v'smert dav: ty vikshi Shkof, ty si poln milosti; ty imash vsmilenjes'nashimi slabosti, inu smirej shivysh perpravlen



len per Bogu sa nafs profsiti; ty si vligamogozhen teiste isvelizhati, kateri se fkus tebe nashiga Srednika k' Bogu perblishajo. Pred tvoj tron se otzhem s' terdnim savupanjem kje podati, inu tebe profiti, de milost sadobym. Daj meni, o moj Bog! de bom tukej she enkrat v'tvoji sveti krivy opran, de bo moje serze od vsih madeshov ene hudobne vesty ozhishenu, de jest taku timu grehu popolnim umerjem, inu samu tebi, inu tvoji pravzyi shivym. Amen.

Gnussenje nad greham.

Moj Bog! jest tebe lubim, jest sovrashim, inu zhertim moj greh, fkus kateriga sim tebe reshakil. Jest zhutim, inu sposnam sadofti, kaku britku inu hudu je tebe sapustiti. Jest sim dve grosnu velike hudobije dopernesi, tebe ta svirk te shive

ve

ve vode, inu tiga isvelizhanja
 fim jest sapustil, inu she zhes
 tu fim golfivu veselje, kovne
 mlake vezh kaker tebe obrajtal.
 Jest se sam framujem, satu,
 kir fim tebe rashalil. Jest sdi-
 jem zhes moje velike pregrehe,
 inu prosim tebe skus Jესusa Kri-
 stusa sa odpushtanje. Namesti,
 jest te prosim, namesti skus nje-
 govu neskonzhnu saflushenje,
 kar moji pokori pomanka. O Bog!
 ty vidish moje serze; ty si prizha,
 inu sazhetik mojiga sdihvanja
 inu mojih sovs; vsemi gori to
 oblubo, katero sdej narejam, inu
 poglej na njo s'milostlivim ozh-
 my. Amen.

**Na Prejvsetje svoje shivlen-
 je pobolshati.**

Jest se na novizh odpovem timu
 hudyzhu, njegovimu napuhu,
 inu djanju, kaker fim se per S'-
 karstu skus vusta tih botrov od-
 povedal. Jest se odpovem ti-

mu grēhu; jest shelym, o moj Bog ikus ta Sakrament, kateriga si ty k'odpuhanju nashih grēhov postavuv, gnado sado-byti. Jest sim si naprej usel enu zlu novu shivljenje sazheti, inu sa naprej do konza mojiga shivljenja, vse tvoje sapovdi vsestu dershati. Jest sim perpravlen sa moje grēhe pokoro delati, inu vse prestati. Jest otzhem vso tesho tvoje jese nositi, satu kir sim super tebe grehnil. Jest otzhem vreden sad te pokore pernesti: Jest tebi vse tu offrām, kar je tvoj Syn Jēsus Kristus savolo nashih grehov preterpuv; sraven tuga pak otzhem jest tudi tih krishov, inu nadlog terplenje radovolnu na se vsēti, kateru bosh ty meni naloshuv, de bom na leto visho Jēsusoviga terplenja, inu saflushenja dejleshen.

M O L I T U.

Pręden se pred Masznika
poklękne.

O Gospod! bodi sdej v' mojih
vustah, inu v' mojemu serzu,
de se jest mojih gręhov odkrito-
ferzhnu, inu spopolnim spovęm.
Vishaj tudi vusta, inu serze
tiga Masznika, pred kateriga se
bom podal, de on poln tvojiga
Duha, tiga Duha te luzhi, te mo-
drosti; inu te lubęsni ta stan mo-
je dushe prav sposna, inu mene
prav podvuzhy, kaj imam sturi-
ti; de on mene te krivy Jęsusa
Kristusa tvojiga Syna dejleşni-
ga stury, inu skus toisto moje
gręhe opere, moje rane sazeli,
inu mene zhes vse skushnave tih
sovrashnikov mojiga isvelizhanja
s' mozhnim orroshjam previdi.
Amen.

MO-

M O L I T U

Po sadobleni odvęsi.

Hvalednu bodi tvoje ime, o Gospod! sa tu, kir si meni milost skasov, tudi po timu, kir sim tebe rasdrashil. Jest sim moje grehe sposnal, inu nisim moje hudobijo samovzhal: jest sim sam per sebi rekl: jest bom moje nepravizo sam pred Bogam sposnal, inu ty si to hudobijo mojiga greha prozh vsel. Jest te bom o Gospod! lubil, sakaj ty si moj Odreshenih, inu kir si meni veliku grehov odpustuv, bom jest tebe tudi veliku lubil. Jest sim tebi moje zelu shivljenje rasodel; ty si moje sovse viduv, ter si se skus nje ommehzhiti pustuv; satorej bom jest tebe is zeliga serza hvalil, inu povsod tvoje zhudeshe osnanval! kir
 si

si mene od tih vrat tę smerti
 odręshuv. Poterdi o Bog! letu
 v'meni, kar si sazhev, de grehi
 v' meni nizh vezh negospo-
 duje, inu de jest moje spazhenu
 poshelenje nizh vezh nepoflu-
 sham. O Bog, moj Ozhe! inu
 Gospod mojiga shivlenja, dershi
 mene nasaj, de se jest s'mojim
 jesykam nepregreshym: varvaj
 moje serze pred vsim napuham,
 inu pred vso sorto tiga poshelen-
 ja: odverni od mene vso nezhi-
 stoft, inu nepusti me enu ras-
 vusdanu shivlenje pellati: reshi
 me od greha, inu sturi me k'tvo-
 jimu otroku, o moj Bog! de vse
 tu k'flushbi tę pravyze obernem,
 kar je meni sdej k'orroshju tę
 hudobije flushilu, de jest na ta-
 ko visho tu posvętzhenje, inu
 tu vezhnu shivlenje dofeshem.
 Amen.





Naprejusetje, inu prošna
sa to gnado, dobre naprej-
vsęta ispolniti.

Ja! per meni je sčlenenu, inu
sdaj kmalu jest otzhem sazhe-
ti. Veliki Bog! tvoja desnyza je
letu spremenenje v' meni naredila;
daj meni tudi, de te dobre naprej-
vsęta, katere si ty meni noter-
dav, v' djanju ispolnim. Kdo bo
mene sa naprej od tebe odver-
nuv? kdo bo to lubęsen, katero
sim jest sdej tebi peręgl, v' me-
ni vgasnuv? Jest sim tvoj, o
moj Bog! inu tvoja svęta posta-
va nima per meni v'posablenje
pridti. Jest se otzhem tvojih sa-
povd terdnu dershati, jest otzhem
teiste smirej premišluvati, inu
v' mojimu serzu ohraniti. Jest
otzhem gręh zhertiti, inu pred
nim, kaker pred enim modrosam
wejšhati; jest se otzhem tih
gręsh-

grešnih perloshnosti vogibati
 inu teiste sapustiti. Ja jest shelym
 tudi pred senzo tiga greha se var-
 vati. Jest otzhem le samu tebi
 shiveti, inu is eneshivehvalesh-
 nosti, inu lubesni pruti tehi, od ka-
 tere sim jest sdej notervset, bom
 jest vse sovrashil, inu preklel, kar
 bi kol tebi nedopadlivu blu, inu
 jest bom le samu taistu jiskal, inu
 le sa taistu skerbel, kar je
 tvoja vola, inu kar tebi dopade.
 Podpiraj me, o moj Bog! inu ob-
 dershi me v'letimu dobrimu na-
 prejvsetju. Vodi me po ti poti
 tvojih sapovdi naprej, inu nikar
 neperpusti nepravvyzo, ali kar
 kol sa en greh v'meni gospodva-
 ti. Jest sim se ottl samu visha-
 ti, inu satorej sim jest na krive
 poti safhl. Aku ty mene sa-
 pustysh, ah! jest bom na no-
 vizh safhl, inu se bom v' ta
 vezhen bresen podresnil. Bres
 tebe jest nizh, ja tudi tu nar maju-

fhi nesamorem, moje vupanje
 je tedej le v'tebi, moj Bog! Ni-
 kar me nepusti v'te stare grehe
 nasajpasti, de moj posleden stan
 hujshi nepostane, kaker je biv ta
 pervi. Nikar nepusti tvojo 'gna-
 do sabstojn v'meni prebivati: do-
 konzhaj v'meni, o moj Bog! tu
 dellu, kateru si sazhev, inu na-
 polni me skus zelu shivlenje s'
 eno sveto shalostjo, de bom eno
 vednu terpeozho pokoro dellal,
 inu taku tu vezhnu shivlenje do-
 segl. Amen.

Molitve sa svetu Obhaylu,

M O L I T U.

*Katęra je sna ene dny pred Obha-
ylam moliti.*

O Gospod moj Bog! jest sim si
 naprej vsel k'tvoji sveti my-
 si perstopiti, inu tebe per sveti-
 mu

enu obhlaylu prejeti. O kaj sa eno
 veliko, inu imenitno rezh jest stu-
 riti otzhem! Jest perpravlam ne
 enimu umerjozhimu zhloveku,
 temuzh tebi o Bog! enu prebival-
 sbe; inu letu prebivalshe bi imel
 jest biti. Dodejli meni to svetost,
 s'katero otzhesh tvojo hisho pre-
 videno imeti. Ozhisti mojo dusho,
 rastergaj te svese, s'katerim sim h'
 kar kol sa enimu grehu pervesan.
 Pogasni v'meni to posvejtno lube-
 sen, inu vse tu, kar tebi nedo-
 pade, inu mene nevrjedniga stury
 tebe prejeti. Nepusti, de bi jest
 s'prasnim rokami pred tebe per-
 fhl; daj, de bom dobre della
 dopernafhal, inu teiste tebi, ka-
 der se bom k'tvoji misi perbli-
 shal, sa en offer pernesl. Sturi,
 de bom savol taistiga srezhniga
 zhafsa, v'katerimu tebe prejeti
 shelym, tresnu, brumnu, inu
 pravyzhnu shivel, zhes febe
 zhul, bres nehanja molil, inu

letu sa tu, de bi pred tebe taku,
kaker se spodobi, pershl. Amen.

M O L I T U.

Pred Masho, med karęro
se k' S. Obhaylu grę.

Gospod! jest nisim vręden, de
ty noter gręsh pod mojo stre-
ho. Pred taboj klezheozh jest
sposnam vso mojo nevřednost k'
tebi se perblishati; sa tiga volo
jest lę is'straham k'tebi pridem.
Jest ręvni zhlovek, ena vboga,
inu nizh vrędna stvar, prah, inu
pepęl; jest nisim vręden ta
kruh tih Angelov ushyti, moji-
ga Stvarnika, inu Boga pre-
ęeti. Inu jest sim sa tu ne-
vręden, kir sim tolkukrat, inu
taku slo greshil. Jest fizer vu-
panje imam, de si ty meni moje
gręhe popolnim odpustuv, ali

venj

vender sa volo njih nisim bres strahu. Aku sim lih grevingo zhes teiste imel, se vender sa nevrędniga ders hym s'tvojem otrokami per tvoji mysii sedęti. Jest sposnam, de she teęa nisim vręden, de bi me ty tukesja eniga tvojih najemnikov dershov. O de bi jest mojo nevrędnost skus eno goręzho brumnost nameštiti samog! al nizh majn ked tu tu; jest sim vse prevezh previshan, de meni she sylnu veliku od tiga notrajni oına gamanka, s'katerim bi jest k'tvoji mysii perstopiti mogl. Gospod jest nisim vręden, de ti grešh noter pod mojo streho, temuzh rezi le eno besędo, inu moja duha bo osdravlena. Amen.

Med Masho ny potreba druge molitve moliti, kakur teę, katire k' S. Mashii slishijo, aku ravnu k'obhaylu jidti otzhesh.

Med Obhaylam tiga Mashnika obudi sam per sebi vero, inu shele s'Jesusam

fkļēnen biti, ter kol is'ferzam
kaker s'ušmi rezi :

Omoj Bog iru Gospod! ty si
ta shivi kruh, katēr je od ne-
befs doli peršhuv, de ta, katēr
tēga jēj, nevmerje, temuzh tu vē-
zhnu shivlenje ima. Bodi ty v-
shytk moje dushe; šturi, de jest
fkus mozh tvojiga presvētiga Te-
lelsa v'tebi ostanem, inu ty v'me-
ni: de jest nobeniga vēsēlja na
posemelkili rezheh nenaidem; te-
muzh lē samu fkus tebe inu sa te-
be shivym, ravnu kaker ty lē
fkus tvojiga nebēshkiga Ozhēta
shivyšh od vēkomejdo vēkomej.
Amen.

Kader k'Obhaylu perštopišh, poni-
shaj se she enkrat s'tim Evangel-
skim štujnim Poglavarjam; spos-
naj pred Bogam tvojo nevrednost
inu rezi s'enim sgrevanim ferzam
trykrat :

O Gospod jest nisim vreden,
de ty grēsh pod mojo strēho, te-
muzh

mazli rezi le eno besedo, inu moja duha bo osdravlena.

Po Mashi inu kader si enu malu to visoko skrivnost, katere si delshen postal, sam per sebi premifil, snash to sahvalno molituv rezhi, katera sdej pride.

M O L I T U.

P o S. O b h a y l u.

Kaj bom jest Gospodu sa eno hvatlo dal, sa vse dobrote, katere je on meni sturuv? Jest otzhem njemu en sahvalni offer pernesti; inu moje serze bo njemu na zhaft od prevelikiga veshlja sahvalne pesni pelu, sa tu, kir je on meni ta nebeski kruh dav. Jest en umerjozhi zhlovek, kater fim reven, inu s'nadlogami obloshen, jest fim ta Angelfki kruh vshyl, ta kruh, kater vso sladkost v sebi ima, inu timu, kater od njega jej, tu vezhnu shivljenje do-

dely; kir jenjegovu lastru melsu, kateru je on sa isvelizhanje tiga svejta dav. O moj isvelyzhar! kaku veliko lubesën imash ty sa tvoje otroke! kaku dobrotliviga se fkashefh tim dufham, katere na tebe vupajo, inu tebe jishejo! Ty si mene s'nebeshko jedjo napassuv, de bi me super moje sovrashnike mozhniga sturuv. Aku ravnu bi jest v'tih nar vezhih nevarnostih bil, aku bi ravnu v'senzi te smerti hodil, se nebom bal; sa tu, kir si ti moj Bog, per meni. Ostanu v'meni, o Gospod, de tudi jest v'tebi ostanem. Dajaj meni smirej ta nebeshki kruh; inu daj mi, kolkurkrat ga jejm, fhe vezhi lakoto po taistimu imeti. Vishaj me s'tvojo mogozhno gnado, inu jest se bom zel zhafs mojiga shivlenja poskerbel, ne en taki shivesh imeti, kater konz vsame temuzh en shivesh, kater noter do-

do vežhniga shivlenja oftane, inu
 kateriga meni nobeden drugi,
 ked sam ty, dati nesamore: de
 bom jest taku skus ta nebešhki
 kruh mozh sadobil, inu po ti
 poti, katero si ti meni iskasov,
 serzhnu naprej hodil, inu k'te-
 mu svetimu hribu gori k'ne-
 beshkimu Jerusalemu pershl
 Amen.

Hvali Gospoda moja dusha, inu
 vse, kar je v' meni, hvali nje-
 govu svetu ime. Hvali Gospoda
 moja dusha, inu neposabi nikol
 na dobrote, katere je tebi taku
 obilnu iskasov.

Sveta Diviza! Jესus ta sad
 tvojiga telešsa, naj bo hvalen.
 Zhaštyte, inu hvalyte ga na
 meštu mene, vy nebešhki Duho-
 vi, vy isvoleni Boshji, kateri
 njega gledate, inu se v'njemu
 veselite.

Jest te zhašty, o Gospod,
 inu te sahvalim is zeliga serza.



Skus luzh te vire jest
 sposnam, de sim ta veľiki dar-
 bres vřiga mojga sařlushmanja le-
 skus tvojo milost prejel. Jest
 otzhem skus zelu moje shivlen-
 je tebe sa letu hvaliti, ja bres ne-
 hanja bom tebe hvalil, skus eno-
 goręzho lubęsen, skus shele, inu
 skerb nizm govoriti, inn nizm
 sturiti, kar tebi nedopade. Amen.

DRUGE MOLYTVE.

Molitu k' Materi Boshji.

K'tebi, o prevřeta Diviza inu
 Mati Boshja Maria! perbej-
 shimo my. V'tebi je Gospod zę-
 liga s'vejta, kater v'drugih Svet-
 nikih le s'svojim Duřam prebiva
 tudi is'svojim teleřsam prebival,
 On je tebe s' vřim svojim
 darovam obylnu obloshuv, inu s'
 eno lubesnivo krotkostjo, s'eno
 goręzho lubęsnio, s'tim myram,
 inu vesheljam svetiga Duha, inu
 s'eno

s'eno posebno brunnostjo previdu-
 duv. O Diviza, katero je An-
 gel kakur eno gnade polno po-
 slravov, katero je Elisabeth to
 shegnano med shenami imenvala,
 inu katęo vse dushele zhašte!
 Tvoja vera je bla fkus ispolnenje
 ene taku velike fkrivnosti kro-
 nana; tvoj porod je nafhe vefselje;
 tvoje shivljenje je nafh isgled,
 inu tvoj spomin se v' nebesih,
 inu na semli s' vefseljam obhaja.
 S: Mari, Matia Boshja! prosi sa
 nafs, inu sadobi nam per tvojimu
 Synu, Isvelizharju tiga svejta,
 ta myr inu ta nebeski Raj, v'
 kateriga je tebe s'taku veliko
 zhaftjo noterpellov. Amen.

Molitu k' svojimu Patronu.

Svet perjatel, inu flushabnik
 Boshji N. kater si meni per
 karstu k' varhu inu Patronu
 dan bil; jest se s'zelim savu-
 panjam k' tebi obernem, inu po-
 dam

dam. Le pod tvojim imenam mene otzhe zerku posnati, inu med svoje otroke shteti. Sa tigo volo je meni letu ime drashejsi, kaker vse posvejtne imena; sakaj letu ime mene spomni, de sim en kristjan, inu k' vezhnimu shivlenju poklizan. Jest shelym moje shivlenje taku po timu tvojimu raynati, kaker si ty tu tvoje po Kristusovimu shivlenju ravnal: jest shelym po exempelnih, katere si ty meni sapustil, shiveti, en pravi Joger, ne pak en sovrasnik krisha Jësusa Kristusa biti; jest shelim sam sebe satajiti, moj krish nositi, ta svejt sovrashti, tudi pred senzo tigo greha bejshati, v' lubesni ostati inu samu is lubesni Bogu pokorn biti, s' Jësusam Kristusam terpeti, inu tudi s'nym vred enkrat krajluvati. Prosi sa mene o Svesti N. inu sadobi meni to gnado, vse, kar sim per karstu oblubil,

ispolniti, kaker en pravi Kristjan shiveti, k' moji smerti se perpraviti, inu skus nobeno rezh enu ime k' framoti sturiti, kateru od tebe imam, inu kateru je v' nebesah sapisanu. Amen.

Molitu k' usim Svetnykam.

Lubi perjatli Boshji! katiri v' nebesah vshyvate, kar ste na semli skus viro od delezh gledali, skus vupanje zhakali, inu skus lubesn jiskali. Aku ravnu ste is nashe drushne skus smert vun stopili, vender skus lubesn s' nami vashim inu Kristusovim bratmi skleneni ostanete, inu sa nas skerbite. Jest hvalim s' vam ured dobrotliviga Boga skus nashiga inu vashiga Srednika Jesusa Kr. sa vse darove, s' katirim je on vaf na semli sa vafhe isvelyzhanje obloshil, inu sa to zhast, h' katiri je on vaf v' ne-

H 7

be-

bęsali pousdignil, inu v' katiro
 bo on na posledni zhas tudi vas he-
 svęte teleęsa postavil. Vy ste sami
 fkufili, v' kaj sa eni nevarnosti
 tu isvelyzhanje tih Kristjanov na-
 semli stojo. Profsyte usmileniga
 Boga, de se tudi nam taku do-
 brotliviga fkashe, kakur vam;
 de nafs s' svojo ussigamogozhno-
 roko k' isvelizhanju peęle, inu po-
 smerti pred svoje oblizhje v' va-
 fho svęto drushbo postavi, fkus
 Jęsusa Kristusa Srednika nebęs-
 inu semle. Amen.

M O L I T U

Ob zhasu te boleęni.

Moj Ozhe! vsami od mene ta-
 kelh; al ne moja, temuzh
 tvoja vola nej se sgody.

Jest rad gori vsamem, o moj
 Bog! bolezhynete boleęni, ja tu-
 di to smert k' dolisbrisanju mo-
 jih gręhov. Gos-

Gospod rešhi, shgi me tukej, nikar nesanesi. Le odpusti meni moje grehe, inu dodejli meni tu vezhnu shivlenje.

Nikar me neudari o Gospod v'tvoji jesi, inu nikar me netepi v'tvojimu serdu. Vsmili se zhes nene, sakaj jest sim slab, osdravi me, sakaj moje kosty so polne strahu.

Sam osdravlenik, inu tu, kar jest noter jemlem, me uesa-more osdraviti. Le sama tvoja vfigamogozhna beseda o Gospod! je v'stanu mene osdraviti Osdravljaj me ty, o Gospod! inu jest bom sdrav, rešhi me ty is bolešni, inu jest bom dobr.

Tu strohlivu truplu mojo dušho teshy. Kdo me bo od tiga mertvashkiga trupla reshuv? Tvoja gnada, o moj Bog! skus Gospoda nashiga Jësusa Kristufa. Jësus ty, Syn Davidov vsmili se zhes.

zhas mene, pridi s'he k'meni,
preden vmerjem.

Gospod, jest terpym velike bo-
lezhyne. Daj, de jest v'mojimu
sdiivanju eno milostlivo besedo
od tebe slishim! kaj morem jest
k'tebi rezhi; inu kaj bi ty meni
odgovoruv? ty si mene s'to bo-
lesnio objiskov.

Jest otzhem te pretezhene leita
mojiga zeliga shivlenja v' brit-
kosti moje dushe predteboj pre-
mishluvati,

Gospod, ty si pravyzhen, inu
pravyzhne so tvoje sodbe, inu
tvoje poti so polne milosti, pra-
vyze, inu resnyze. Hyti meni
pomagati. Nikar se ne mashtu-
vaj nad manj savolo mojih grę-
hov, inu nikar se nespomni na
moje slabosti.

Delaj s' menj, o Gospod! po
tvoji svęti voli, pusti mojo dushe
v'myru is tiga svejta jiti; sakaj
bol-

bolshi je sa mene vmreti, kaker dalej shiveti.

Jest vem, de moj Isvelizhar shivy. Jest bom na sodni dan supet gorivstal, inu v'timu me-su mojga Isvelizharja vidl; letu jest v'mojimu serzu terdnu vupam.

Sa tu, kir jest k'smerti s'he nisim sadofti perpravlen, se boym smerti. Jest se pak tudi boym dalej shiveti, satu, kir v' zhednostih taku malu gorijemlem. Tvoji milosti tedej, o moj Bog! se jest popolnim zhes pustym.

SEDEM PSALMOV

OD POKORE.

Ta pervi Psalm te Pokore, v'Psalterju ta s'hefti.

Gospod! nikar me nesvari v' tvojimu serdu: * inu netepi me v'tvoji jesi.



Usmili se zhes mene, o Gospod!
 sakaj jest sim slab: * osdravi me
 o Gospod! sakaj moje kofty se
 tressejo od strahu:

Inu moja dusna je sylnu spla-
 shena: * ah! kaku dovgu (†)
 o Gospod? *bozh odlashov pomagati*)

Gospod! oberni se k'meni, inu
 reshi mojo dusno: * pomagaj mi
 sa tvoje milosti volo;

Sakaj en mertvi zhlovek ja ne
 misli na tebe: * v'semli pak kdo
 te bo livaluv?

Jest sim truden od shihvanja,
 vse nozhy se mylu jokam: * inu
 mojo postelo s' mojimi sovsami
 mozhim.

Od sylne notrajne shalosti (*inu
 od jokanja*) so moje ozhy ottamn:-
 le: * jest sim se med vsemi mojimi
 sovrashniki postaral:

(†) Kar je s' dvemi serpami () sa-
 grajenu, je k'loshejmu sastopku
 vmejs postavlenu.

Beshlyte od mene vsi, kateri hudo-
dobijo dopernafhate: * sakaj
Gospod je moje glasnu jokanje
vslifhov.

Gospod je mojo profhno vslif-
hov, * Gospod je mojo molitu
gorivsev,

Vsi moji sovrasniki se imajo
framvati, inu fylnu prefrashiti;
* ony imajo prozhi bejshati, inu
per ti prizhi saframvani biti.

Zhast bodi Ozhetu, inu Synu,*
inu Svetimu Duhu:

Kaker je bla od sazhetka, sdej inu
vsaki zhast: * inu od vgekomej do vge-
komej. Amen.

Ta drugi Psalm te Pokore.

V' Pfalterju ta edn inu trideseti.

Sreznhi so taisti, katerim so pre-
grehe odpushene, * inu kate-
rih grehi so sakryti.

Sreznien je ta zhlovek, kateri-
mu Bog njegove grehe ny saraj-
tov,

tov, * inu v'kateriga serzu ny nobene golufije.

Satu, kir sim (od mojih gręhov poprej) movzhov, so moje košty otterpuęle, * aku ravnu sim zędan vękov.

Kir je tvoja roka nozh inu dan teshka bila zhes mene: * sim se v'moji ręvfhini (k'tebi) obernil, kader me je tern (tę vesty) swoduv.

Jest sim tebi moja pregręho sposnov, * inu nissim moja nepravyzo sakrivov.

Jest sim rękuv: jest otzhem pred Gospodam moja nepravyzo sposnati; * inu (tedej) si ty meni hudobijo mojiga gręha odpustuv.

Sa letu (odpushanje) bo en fleherni brumni * tebe ob zhafsu tīga usmilenja profsuv.

De njega tu povodnje veliku nadlog, * vènder nebo potopilu.

Ty si moje perbejshalshe v'ti britkosti, katèra je mene obdala: * o ty moje vèselje! rěshi me od tih (*sourashnikov*), katèri so mene obfuli.

Jest otzhem tebi (*odgovory Bog*) saftopnost dati, inu tebe podvuzhiti, kaku imash po leti poti hoditi: * jest otzhem smirej na tebe moje ozhy obernene imeti.

Nikar nebodite, kaker kojni inu mesgi, * katèri nimajo pameti.

Vkroti (*o Bog!*) s' korbami, inu bersdami zhelusti letih, * kateri se nozhjo k'tebi perbli-shati,

Tiga hudobniga tepe dosti gajshli: * katèr pak na Gospoda vupa, letiga bo njegova milost obseгла.

Vese-

Veselyte se v'Gospodu, vy
pravizhni, inu bodite prav vesel-
li: * razglasujte vashe veselje,
kateri ste dobraiga ferza,
Zhasl bodi Ozhętu, inu, Synu, i. t. d.



Ta tretji Psalm te Pokore.

V'Psalterju ta sedem inu tri-
desęti.

Gospod! nikar me ne nesvari
v' tvojimu serdu: * inu ne-
tepi me v'tvoji jęsi.

Sakaj tvoje pshize v'meni ti-
zhe: * inu tvoja roka je fylnu
teshka nad menoj.

Savolo tvoje jęse ny nobeniga
sdravja na mojimu shivotu, *mo-
je košty nimajo pokoja savolo
mojih grehov;

Sa-

Sakaj moje hudobije so zhes
mojo glavo srafle, * inu me doli
tiazhjo, kaker ena teshka butara.

Moje le od svunaj sazeleno rane
so gnyti inu smerdęti sazhele : *
savolo moje neumnoſti.

Jest sim revn, inu sim (*od silnu
veliku nadlog*) vefs vkupslesuv, *
zel dan jest poln shaloſti okuli
hodim.

Sakaj mojiga ledja se je en
oftudn nepokoj lottil, * inu na
mojimu meſsu sdravja ny.

Jest sim sylnu udarjen, inu po-
nishan : * jest erjovem od presyl-
ne bolezhayne tuga serza.

Pred teboj, o Gospod ! so vse
moje shele (*odkrite*) * inu moje
sdihtvanje pred teboj ny sakrytu,

Moje serze je vse splashenu,
moja mozh je mene sapuſtila :
* ja zelu moje ozhy so vid
sgubile.

Moji perjatli, inu moji blishni
 *so super mene perfhli inu se ufto-
 pili:

Kateri so okuli mene bili, od
 delezih ostajajo, *kateri bi me
 pak radi ob shivlenje perpravili,
 se is filo k'meni rijejo

Inu kateri me v' nesrežno
 spraviti jifhejo, sapelivu govo-
 re: *ter zel dan svejt delajo,
 kaku by me pokonzhali.

Jest pak se (*pruti nym,*) kaker
 en gluh sadershym, kater ne-
 flifhi, * inu kaker en mutast,
 kater svoje vusta neodpre;

Jest sim postal, kaker en zhlo-
 vek, kater neflifhi, * inu kater
 odgovora v'fvojih vustah nima:

Sakaj jest sim na tebe savupal
 O Gospod! *Ty, o Gospod, moj
 Bog! bofh mene vflifhov.

K'tebi sim jest rekuv: nikar neperpuſti, de bi ſe kdaj moji ſuperniki zhes mene veſſelili: * inu de bi ſe zhes mene veſſelu pogovarjali, aku bi ſe moje noge ſpodtikvale.

Jest ſim ja perpravlen tu ſaſluſhenu terplenje noſiti * inu ſhalovanje bo vſelej na mojimu obrasn:

Sakaj jest bom mojo hudobijo vun poveđov: * inu ſavolo mojih grehov bom jest v'skerbi.

Ampak moji ſovraſhniki ſhive, ter ſe ſmiraj ſuper mene groſe: * inu ſhtevelyu teſh, katęri me po krivyzi ſovraſhjo, je veliku poſtalu.

K atęri tu dobru s'hudim povra-zhujejo, ſo mene oppravlati jeſli: * ſatu, kir ſim ſe tiga dobriga perjev.

Nesapuſti me, o Gospod! moj Bog! nikar ne ſtopi od mene.

Stoj meni na pomozli, * Gos-
pod, moj Bog! moje isvelizhanje.
Zhasť bodi Ozhętu, inu Synu, i. t. d.



Ta zheterti Pfalm tę Pokore.

V'Pfalterju ta pętdesęti.

Vsmili se zhes mene, o Bog!
po tvoji veliki milosti.

Inu po velikimu shtevylu
tvojiga (*sturjeniga*) vsnilenja, *
sbrishi doli mojo hudobyu.

Operi me vezh inu vezh od
moje hudobije, inu ozhisti me
od moje pregręhe.

Sakaj jest sposnam mojo pre-
gręho: * inu moji gręhi so vęd-
nu pred mojimu ozhmy.

Tebi samimu sim jest gręshiv,
(o Bog!) inu pred teboj sim jest
hudu sturuv; * *ali odpusti, o Gos-*
pod

pod!) inu taku bosh sa svěstiga
v'tvojih besedah sposnan, inu
bosh premagov, kadar bosh (*sa
eniga terdiga*) sojen.

Poglej! jest sim (*v' poirbani*)
hudobyi spozhet, * inu moja mati
me je v'gręhu spozhęla.

Poglej! ty rešnizo lubish, *
ty si meni nesnane inu skrivne
rezhy tvoje modrosti rasodev.

Pokropi me s'Ysopam, inu jest
bom ozhisten, * operi me, inu
jest bom bôl bel, kaker snęg.

Sturi Mojim ushęsam veselje
inu sladkost (*s'tvojo usmileno be-
sędo:*) * inu moje poterte košty
bodo od veselja poskakuvale:

Obernj tvoj obras prozh od
mojih gręhov: * inu sbrishi do-
li vso mojo hudobyu.

Stvari v'meni, o Bog! enu
zhistu serze: * inu ponovi v'
mojemu ofserzhju eniga praviga
duha.



Nikar me nesaversi od tvojiga oblizhja: * inu nevsemi od mene tvojiga svetiga Duha.

Dodeli mi supet tu vefselje, tebe sa Isvelizharja imeti, * inu poterdi me s'enim shlahtnim duham.

Jest hom (*s'tvojim shlahtnim duham*) te ludobne tvoje poti vuzhyl, * inu grešniki le bodo k'tebi obernili.

Refhi me od tiga dovga te krivy, o Bog! Bog mojiga isvelyzhanja! * mojjesik bo tvojo (*potolasheno*) pravizo s' vefseljam hvaluv.

Gospod! odpri moje shnable: * inu moje vufta bodo tvojo hvalo osnanuvale:

Sakaj, aku bi ti en offer ot-tuv, bi ga jest ja rad saklov: * ali ty nimash nad shganimi offri dopadajenja;

Ta Bogu perjetni offer je en shalosti poln duh: * enu sgreva-
nu

mu inu ponishanu serze nebošh ty
o Bog! sanizhvov.

Sturi, o Gospod! timu mestu
Syon po tvoji dobrotlivi voli, *
de bodo sidovi Jerusalema gori
spelani.

Takrat bodo tebi našhi dov-
shni, radovolni inu shgani of-
fri dopadli: * takrat se bodo te-
leta na tvoj Altar pokladale.

Zhašt bodi Ozhetu, i. t. d.



Ta Peŕti Pfalm te Pokore.

V'Pfalterju ta ſtu inu pèrvi.

Gospod! vſliſhi mojo molituv:
*inu puſti moje vpytje k'te-
bi pridti.

Nikar neodverni tvoje oblizhje
od mene: *nakloni tvoje uhuk'
meni, kader kol ſim jeſt v' na-
dlogi.



Kader koli bom tebe na pomozh klizov: * vflifhi me hitru.

Sakaj moji dnevi so kaker dim preshli * inu moje kofty so se ufufhile, kaker ena feshgana rezh.

Jest sim se fkerzhuv, kaker fenú, * inu moje serze se je pofufhilu; satu kir sim posabuv moj kruh jesti.

Od prevelikiga upytja, inu sdihvanja * se je moje melsu noter do kofty pofufhilu.

Jest sim kaker en Pelikan v' pulhavi: * kaker ena sova v' enimu starimu osydju postal.

Jest zhujem, kaker en grabz: * kater samoten na stręhi fedy.

Zel dan nadlegjejo mene moji fovrashniki, * inu kateri so me fizer hvalili, se sdej super mene vsdigujejo:

Jest sim pepel, kaker kruh jeduy, * inu moje pytje sim is' fovsami meshov: Sa

Satu, kir sim jest tebe rasferdeniga, inu zhes mene jesniga viduv, * sakaj ty si me gori vsdignuv: inu (*s' mozhjo*) na tla verguv.

Moji dnevi so sginili; kaker senza: * inu jest sim kaker trava svenuv.

Ty pak, o Gospod, oftanesi na vekoma: inu tvoj spomyn oftane od rodu do rodu.

Ty bohi gori vftov, inu se bohi zhes Syon vsmiluv: * sakaj ta zhafsi tiga vsmilenja: ta (*od tebe o Bog! namejneni*) zhafsi je perfhuv.

Sakaj njegovi kamni dopadajo tvojim hlapzam, inu ony (*zelu*) s'njegovim praham vsmilenje imajo.

Ajdji bodo pred tvojim imenam, o Gospod! * inu vti krajli tiga svejta pred tvojo zhasitjo strah imeli.

(*Takrat se porezhe*) Gospod je
 Syon issydov, *inu se bo v'svoji
 zhasti viditi pustuv :

On je molitu tih ponishnih
 vflifhov : *inu njih profhne sa-
 verguv.

Letu ima sa ta perhodni rod sa-
 pissanu biti, *inu ludstvu, kateru
 bo stvarjenu, bo Gospoda hvalilu :

Kir je Gospod od svojiga visoki-
 ga tempelna sem doli ozhy ober-
 nuv : *inu je is nebefs na semlo
 doli pogledov.

De bi on tu sdihvanje tih sve-
 sarih jetnykov poslufhov : *inu
 tih k' smerti obsojenih otroke
 odreshuv :

De bi oni tu ime tiga Gospoda
 na (*hribu*) Syon, *inu njegovo
 hvalo v'Jerusalemu osnanuvali :

Kader se bodo ludstva inu kraj-
 lestva *is'svojimi krajli vred vkup
 sbirali, Gospodu flushiti.

On je meni na poti mojo mozh
 poterv, *inu je moje dny perkraj-
 fhov.

(*Jest*)

(*Jest sim rekuv : moj Bog!*) ne-
nevsemi me prozh v'frędi mojih
dny : * tvoje lejta so od rodu
do rodu :

Ty, o Gospod! si semlo v'
sazhętku naredov, * inu nebeřsa
so enu dęllu tvojih rok :

One bodo konz vsele : ty pak
ostanesh : * one se bodo kaker
enu oblazhyly postarale :

Inu one se bodo, kaker ena
odea spreminyle : * Ty pak si
(*vselej*) ravnutaiſti, inu tvoje lej-
ta nebodo nikol konza imele :

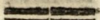
Synovi tvojih hlapzov bo-
do (*vęzhnu*) prebivalſhe imęli :
inu nih rod bo na vękoma ostal.

Zhaſt bodi Ozhętu, i. t. d.

Ta ſheſti Pfalm te Pokore.

V'Pſalterju ta ſtu devęt inu
dvajſęti.

Is globozhyne, o Gospod! upy-
jem jeſt k'tebi : * o Gospod!
vſliſhi moj glaſ!



Odpri tvoje vſheſa * na ta
glafs moje molitve.

Aku boſh na pregrehe gledov,
Gospod: * o Gospod! kdo bo
pred teboj obſtav.

Ali per tebi je miloſt: * inu
savolo tvoje poſtave jeſt na
tebe savupam.

Moja duſha ſe na tvojo beſe-
do ſaneſe, * moja duſha na
(tebe mojiga) Gospoda savupa.

Od jutrajne danyze, noter do
vežhera * ima Israel na Gospoda
vupati.

Kir per Gospodu je vſmilenje:
*inu per njemu je obylnu od-
reſhenje.

Inu on ſam bo Israël odreſhuv:
*od vſih njegovih pregreh.

Zhaſt bodi Ozhețu, i, t. d.



Ta Sędmi Psalm tę Pokore.

V'Psalterju ta stę dva inu shtirdefęti.

Gospod! vflischi mojo molitu; pufti k'tvojim vsheřsam mojo molytu pridti: * uflischi mene po tvoji reřnyzi, inu po tvoji pravzyi.

Nikar neklizhi tvojiga flushabnika k'fodbi: * sakaj pred tvojim oblizhjam nebo noben zhlovek bres gręha.

Sakaj sovrashnik je mojo duřho pregajnov: * on je shę moje shivlenje do tla ponishov:

On je mene v'tamoto postavuv, kaker so ti, kateri so shę sdavnej vmerli: * inu mojiga duha so teshave obřhle; moje ferzę je v'meni opplashenu.

Jest sim na tę stare dny misluv, jest sim vse tvoje dęla spremishluvov, * inu sim letu, kar so tvoje rokę napravile, oggledov:

Jest sim moje roke k'tebi isteg-
 gnuv, * moja dusha je pred teboj,
 kaker ena semla bres vode.

Gospod ! vflishti me hitru : *
 moj duh je doliushev :

Nikar ne oberni tvoj obras
 od mene prozh : * de taistim
 enak nepostanem, kateri v' jamo
 lasejo.

Pusti me sgodej tvojo milost
 obzhutiti ; * sakaj na tebe sim se
 jest saneshuv.

Daj meni sposnati to pot ; po
 kateri jest imam hoditi ; * sakaj
 k'tebi hrepeny moja dusha.

Gospod ! odtergaj me mojim
 sovrasnikam is rok ; k'tebi jest
 perbeshym : * vuzhi me tvojo
 volo sturiti, sakaj ty si moj Bog.

Tvoj dobri duh bo mene na
 to pravo zesho ispelluv : * Ti
 bosh mene oshivuv, o Gospod !
 sa tvojiga imena, inu tvoje ref-
 nyze volo :

Ty bosh dušho mojo is britkoſti
iſpelov * inu po tvoji miłoſti mo-
je ſovraſhnike pokonzhov.

Ty bosh uſe te pofentov, ka-
teri mojo dušho ſtiſkajo, * ſakaj
jeſt ſim tvoj ſluſhabnik.

Zhaſt bodi Ozhegu, i. t. d.

LYTANIE

Od vſih Svetnykov.

K yrie elejſon.
K riſte elejſon.

K yrie elejſon.

K riſte ſliſhi naſ.

K riſte vſliſhi naſ.

Ozhe is nebeſ vligamogozhni
Bog! vſmili ſe zhes naſ.

ſyn vſiga ſvejta reſhni Bog!
vſmili ſe zhes naſ.

• Svęti Duh řęsnyzhni Bog! vřmili
se zhes nafs.

• Svęta Troyza en fami Bog! vřmi-
li se zhes nafs.

• S. Maria na nafs Boga profsi.

• S. Mati Boshja, sa nafs Boga profsi.

• S. Divyz Divyza, sa nafs Boga
profsi.

• S. Mihaël, sa nafs Boga profsi.

• S. Gabriel, sa nafs Boga profsi.

• S. Razaël, sa nafs Boga profsi.

• Vři svęti Angeli, inu Arhangel,
sa nafs Boga profsite.

• Vře svęte verřte isvelizhanih Du-
hov, sa nafs Boga profsite.

• S. Jannes Karřnyk, sa nafs Bo-
ga profsi.

• S. Joshef, sa nafs Boga profsi.

• Vři svęti Patriarhi, inu Preroki,
sa nafs Boga profsite.

• S. Peter, sa nafs Boga profsi.

• S. Pavl, sa nafs Boga profsi.

• S. Andrej, sa nafs Boga profsi.

• S. Jakob, sa nafs Boga profsi.

• S. Jannes, sa nas Boga profsi.

• S.

S. Thomash,

S. Jakob,

S. Filip,

S. Jernej,

S. Mattevsh,

S. Shimn,

S. Tadeus,

S. Matia,

S. Barnabas,

S. Lukesh,

S. Marka,

Vfi svęti Apoftelni, inu Evange-
listi, sa nafs Boga profsite.

Vfi svęti Jogri Gospodovi, sa
nafs Boga profsite.

Vfi svęti Nedovshni Otrozhizhi,
sa nafs Boga profsite.

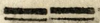
S. Shtefan, sa nafs Boga profsi.

S. Lovrenz, sa nafs Boga profsi.

S. Vincenz, sa nafs Boga profsi.

S. Fabian, inu Boshtjan sa nafs
Boga profsita.

S. Jannes inu Pavl, sa nafs Bo-
ga profsita.



•S. Kosmas, inu Damian, sa nafs:
Boga profsita.

•S. Gervasi; inu Protasi, sa nafs:
Boga profsita.

Vfi Svęti Materniki, sa nafs:
Boga profsite.

•S. Sylvester,

•S. Gregor,

•S. Ambrosh,

•S. Augushtin,

•S. Hieronym,

•S. Martin,

•S. Miklavsh,

Vfi Svęti Shkofi, inu Sposnuvav-
zi, sa nafs Boga profsite.

•S. Anton,

•S. Benedikt,

•S. Bernard,

•S. Dominik,

•S. Francishk,

Vfi Svęti Mashniki, inu Leviti,
sa nafs Boga profsite.

Vfi Svęti Menyhi, inu Pufhav-
niki, sa nafs Boga profsite.

Sa nafs B. profsi.

Sa nafs B pr.

S. Maria Magdalena,

S. Agata,

S. Lucya.

S. Neſha,

S. Cecilia,

S. Kataryna,

S. Anaſtasia,

Vſe Svęte Divyze, Inu Vdove,
sa nafs Boga proſſite.

Vſi Svętnyki, inu Svętnyze Bo-
shje, sa nafs Boga proſſite.

Bodi nam miłoſtliv! ſaneſi nam
o Gospod!

Bodi nam miłoſtliv! vſliſhi nafs
o Gospod!

Od vſiga hudiga,

Od vſiga gręha,

Od tvoje jęse,

Od nagle, inn neprevidene
ſmerti,

Od ſkuſhnav tiga hudizha,

Od jęse, ſovraſhtva, inu vſe
hude vole,

Od duba tę nezhiſtoſti,

Od trefka, inu hudiga vreme-
na,

Sa nafs B. proſſi.

Odreſhi nafs, o Gospod!



Od vezhne smerti,
 Skus fkrivnost tvojiga sve-
 tiga zhlovek - postajenja,
 Skus tvoj prihod,
 Skus tvoje rojstvu,
 Skus tvoj karst, inu sveti
 Post.
 Skus tvoj krish, inu ter-
 plenje,
 Skus tvojo smert, inu poko-
 palishe,
 Skus tvoje svetu gorivsta-
 janje,
 Skus tvoje zhudnu v' nebu
 hojenje.
 Skus prihod Svetiga Duha,
 Na dan te sodbe,
 My grešniki, my tebe prossimo,
 vslisli nas.
 De nam sanessesh, my tebe pro-
 ssimo, vslisli nas
 De nam odpustysh, my tebe
 prossimo, vslisli nas.

Oeršhi nas, o Gospodi!

De nafs k'pravi pokori per-
 pešesh,
 De tvojo svęto Zęku vishash,
 inu ohranish,
 De tiga Apostolskiga Pastirja
 inu vse zirkvene Ordne v'
 tvoji svęti vęri ohranish,
 De Sovrashnike tę svęte vę-
 re ponishash,
 De karshanskim Krajlam, inu
 Firsham myr inu pravo
 glihengo dodelysh.
 De vsimiu karshanskimu lud-
 stvu myr, inu pokoj po-
 dejlysh.
 De nafs vse v' tvoji svęti slu-
 shbi poterdish, inu obder-
 shysh.
 De nafhe misli k'nebęshkim
 shelam pousdignesh.
 De vsim nashim dobrotnikam
 tę vęzhne dary dodejlysh,
 De nafhe dushe, nashih
 bratov, blishnih, inu dob-
 rotnikov od vęzhniga po-
 gublenja odręshish,

My tebe prośimo, vřliřhi nafs.

De sad, inu perđevke te sem-
le dafh, inu ohranish; my
tebe prossimo, vflifhi nafs.

De vfm vernim dufham ta ve-
zhni pokoj dodejlysh, my te-
be prossimo, vflifhi nafs.

De nafs vflifhati ozhefh, my te-
be prossimo, vflifhi nafs.

Ty Syn Boshji! my tebe pro-
ssimo, vflifhi nafs.

Jagne Boshje, kateru tiga svejta
grehe odjemlesh, sanefsi nam,
o Gospod!

Jagne Boshje, i. t. d. vflifhi nafs,
o Gospod!

Jagne Boshje, i. t. d. vsmili se-
zhes nafs, o Gospod!

Kriste flifhi nafs.

Kriste vflifhi nafs.

Kyrie elejfon.

Kriste elejfon.

Kyrie elejfon.

Ozhe nash, i. t. d.

Ź, Inu nafs nevpelaj v'fkufh-
navo:

R. Temuzh nafs reŹhi od hu-
diga. Amen.

69. *PŹalm.*

O Bog! Źkashi meni tvojo po-
mozh: * Gospod, hiti meni
pomagati.

SaŹramoteni, inu oŹtraŹheni
imajo biti, * kaŹeri jiŹhejo moji
duŹhi Źhkodvati.

Oni Źe morejo nasajverniti, inu
k'Źramoti poŹtati: * kaŹeri meni
hudu otte.

Ony morojo sdajzi odŹtopiti,
inu Źe Źramvati: * kaŹeri pravjo:
Tukej, tukej, le prov na njega.

VŹi pak, kaŹeri tebe jiŹhejo,
Źe imajo veŹseliti, inu v'tebi slo
veŹseli biti, inu kaŹeri tvoje is-
velizhanje lubjo, imajo vŹŹkusi
reŹhi: * ViŹsoku hvalen bodi
Gospod!

JeŹt Źim pak potrebn, inu vbog:
Bog meni pomagaj! Ty

Ty si moj pomozhnyk inu
Odręshenyk: * nikar se dovgu
nemudi.

*Zhast bodi Ozhetu, iru Synu, **
inu Svetimu Duhu.

Kaker je bla od sazhetka, i. t. d.
Ÿ. Suri isvelyzhane tvoje flu-
shabnike.

℞. Kateri v'tebe moj Bog sa-
vupajo.

Ÿ. Bodi nam Bog en mozhn
turu.

℞. Pred prizho tiga sovrashnika
Ÿ. Ta sovrashnik' nima nizh
nad nami opraviti.

℞. Inu syn tę pregrehe se nima
podstopiti nam shkodvati.

Ÿ. Gospod! nikar nam po na-
shih grehah nesturi.

℞. Inu po nashih pregrehi ni-
kar nam nepovrazhaj.

Ÿ. Molimo sa nashiga Ozhetu
Papesha.

℞. Ohrani njega Gospod! inu
shivi njega, inu sturi njega srezh-
niga

niga na semli, inu neisdaj njega v' volo njegovih sovrashnikov.

Ÿ. Molimo sa nashiga Shkosa.

℞. Gospod obdershi njega, inu obvarvej ga pred v'fim ludim.

Ÿ. Molimo sa nashiga Zefsarja.

℞. Gospod sturi ga srezhniga, inu v'flishi nafs na ta dan, ob katerimu sa njega tebe profsimo.

Ÿ. Molimo sa vse tvoje dobrotnike.

℞. Sturi se vręden, Gospod! v'fim, kateri nam kaj dobriga sture, savolo tvojiga imena tu vezhnu shivljenje poverniti.

Ÿ. Molimo sa dushe tih ver-
nih v' vyzah.

℞. Daj njim Gospod! ta vezhni myr inu pokoj, inu vezhna luzh nej njim svejti.

Ÿ. Pusti njih v' myru pozhyvati.

℞. Amen.

Ÿ. Molimo sa nashhe brate, katerih ny tukej.



R. Sturi isvelizhane tvoje flushabnike, kateri v tebe moj Bog! savupajo.

V. Poslihi nim Gospod! pomozh od Svetiga.

R. Inu is Syona njih obvarvaj.

V. Gospod, vslislihi mojo molitu.

R. Inu moje vpytje nej k tebi pride.

M O L I M O.

O Bog! katirimu je lastnu, vselej se vsmiliti, inu persanesti: vseni gori nashe pohlevne proshne, de nas, inu vse tvoje flushabnike, katere tih grehov ketena svesane dershy, milost tvoje dobrote odveshe.

Vslislihi, prosimo te o Gospod! molitve tih, kateri tebe pohlevnu prosjo; inu persanesti tim, kateri svoje grehe sposnajo, de tudi nam taku dobru odpushtanje kaker myr dobrotlivu podelysh.

Ska-

Skashi nam dobrotlivu, o Gos-
pod! tvojo neisrezheni milost,
de nas ne le samu od grehov od-
veshesh, temuzh she tudi od
shtrafing, katere si skus teiste
saslushimo, odreshish.

Bog! kater bosh skus greh ras-
shalen, skus pokoro potolashen,
k'tebi klizheozhiga ludstva pro-
shne milostlivu uslishi, inu gaj-
shle tvoje jese, katerih smo sa na-
shih grehov volo vredni, od nas
odverni.

Vsigamogozhni Bog! vsmili se
zhes tvojiga Slushabnika N. na-
shiga Papesha, inu pelaj njega po
poti vezhniga shivlenja, de on
skus tvojo pomozh, kar je tebi
dopadeozhe, bo sheluv, inu s
vso mozhjo sturuv.

O Bog, ty Pastyr inu Vishar
vsih virnikov pogledej milostlivu
na tvojiga Slushabnika N. nashig-
ga Shkofa, kateriga si ty sa Pa-
stirja Lublanske Zerkve postar-

vuv: dodejli njemu, de on letim, katerim je naprejpostavljen, s'beſedo, inu is'sadershanjam k' do-
brimu flushi; de taku enkrat, s'to sebi isrozheno zhedo vred
tu vezhnu shivljenje doſeſhe.

O Bog! od kateriga ſvete ſhe-
le, dobru djanje, inu pravyzhne
della pridejo, daj tvojim flushab-
nikam en taki myr, kateriga ta
ſvejt nemore dati, de bodo na-
ſhe ſerza tvojim ſapovdam udane,
inu de bodo leti zhafsi ſkus tvojo
pomozh od ſtrahu tih ſovrashni-
kov proſti, inu myrni.

My tebe proſſimo, vſigamogo-
zhni Bog! de tvoj flushabnik,
naſh Zefſar N kater je to vik-
ſhi duſhelsko oblaſt is tvojih rok
prejev, tudi na vſih zhednoſtih
raſe, inu gorijemle; taku, de
on s'taiſtim previden, ſamore
tih oſtudnih pregr̄h ſe varvati,
ſvoje ſovrashnike premagati, inu
k'tebi, kater ſi pot, reſniza,
inu

inu shivljenje, skus tvojo milost. pridti.

O Bog! ushgi nashe serza is ognam tvojiga Svetiga Duha, de bomo my s' zhistim teľsam tebi flushili, inu s' ozhistenim serzam tebi dopadli.

O Bog! Stvarnik, inu Odre-fhenyk vsih vėrnih, dodėli tim duham tvojih flushabnikov, inu flushabniz odpufhanje vsih grėhov; de one tu milostlivu odpufhanje, kateru so vselej sheľle, skus bogabojezhe profhne do-feshejo.

O Gospod! my tebe prossimo, de ty otzhesh vsimu nas himu djaju, inu nehanju naprej pridti, inu tuištu skus tvojo pomozh naprej ravnati, de bodo vse nashe molitve, inu dėlla od tebe sazhetete, inu skus tebe sazhetete dobru dokonzhane.

Vsigamogozhni vezhni Bog!
kater gospodujesh zhes shive,

inu mertve, inu se zhes vse vsmi-
 lish, katere ty is vere, inu
 dobriga djanja sa te svoje spo-
 snash; my tebe pohlevnu profi-
 mo, de leti, sa katere smo si
 naprejseli, nashe molytve k'te-
 bi sturiti, kateri so per shivlen-
 ju, ali so se is taistiga lozhili,
 skus proshno vsih tvojih Svet-
 nykov potvoji dobroti odpus han-
 je vsih svojih grehov doseshejo.
 Skus nashiga Gospoda Jესusa
 Kristusa tvejiga Syna, kater s'
 tebojshivy inu krajuje v'edinofti
 Svetiga Duha, Bog od vekomaj,
 do vekomaj. Amen.

✠. Gospod vflishi mojo mo-
 litu.

℞. Inu puſti moje upytje k'te-
 bi pridti.

✠. Vfigamogozhni inu vsmi-
 leni Bog nej nash nflishi.

℞. Amen.

✠. Inu tih vĕrnih dushe nej
pozhiვაო s'kus milost Boshjo v'
myru. R. Amen.

Molytu k' S. Sakramentu tiga
Altarja.

✠. Ty si nym en kruh is ne-
bĕs poslov.

R. Kater ima ufo sladkost v'
sebi.

M O L I M O.

O Bog! kater si nam pod tim
prezhudnim Sakramentam
spomyn tvojiga terplenja sapsu-
stuv: profimo te, dodejli nam,
te Svĕte Skrivnosti tvojiga
Telĕsa, inu tvoje Krivy taku zha-
stiti, de sad tvojiga odrešhen-
ja bres nehanja v' nafs obzhu-
timo. — Kater shivysh, inu
krajluješh s'Bogam Ozhĕtam v'
edynosti Svĕtiga Duha Bog
od vĕkoma do vĕkoma. Amen.

P E S M

Pred Pridigo.

O 1.
 Jęsus, Dufha moja:
 Je shejna flifhat te.
 Sakaj besęda tvoja
 Resnyza fama je.
 Osnani tu povelje
 Shivlenja vęzhniga,
 Kateru nam vefselse
 Osnani, inu da.

2. Pred tabo ta temnota
 Dufh nashih se svetly,
 Jen nashga vuma smota
 Pred tabo prozh beshy :
 Ta zhlovek sam od sebe
 Je flep : od hudiga,
 Kar dobru je, bres tebe
 Raslozhit on nesna.

3. Besęda tvoja kashe,
 Kar dobru je, al ny,
 Zhe nam ta pamet lashe,
 Nafs ona podvuzhy,
 Leta nam da sposnanje,
 De Zhednost vidimo,
 Jen hudu, gręshnu djanje
 Od nje raslozhimo.

4. Oh ojstra je, bodezha,
 Zlu v'dusho noter fkly,
 Ognęna je, gorrezha,
 Pa vonder tud' hlady,
 Pogmira Vero nasho,
 K'jo vezhkrat flishimo,
 Ej vselej nam to pasho,
 O Bog te profsimo.

5. Nekteri sam od sebe,
 Jen sebi tud' golfan,
 Kir on neflishi tebe,
 V'pregrehah je saspan.
 Tok stopish k'njemu v'spanji,
 Ter gręshnika sbudysh,



Jen pravish: Grešnik! vstani,
De vezhnu ne sapysh!

6. O deb' beseda tvoja

Nigdar nevtihnila!

Deb' lazna dufha moja

Nigdar, nigdar ne bla!

O daj jo, de v'skufhnayah.

V'skerbëh, v'preganjanjo,

Ter v'krishih, jen v'teshayah.

Vesselje nafhe bo.





SAPOPADK,

Tiga, kar se v' leteh bu-
kvah najde.

Stran.

Sjutrejna Molitu	3
Molitu pred deřlam	6
Svezhena Molitu	7
Molitu pred S. Mashe	12
S. Mashe, kaker njo Mashe- nik bere	12
Krajshi Molitve S. Mashe	53
Peřsem k' S. Mashe	71
Branje is S. Pisma sa zel Me- fiz.	81
Molitve sa Sakrament te po- kore	152
Navk od sprashvanja te ve- sty	154
Molitu po sprashvanju te vesty	158
Molitu pred Spovedjo	161
Gnussenje nad greham	162

Naprejšvetje svoje šivljenje poboljšati	163
Molitu preden se pred Mašh- nika poklekne	163
Molitu po sadobleni odvešči	166
Naprejšvetje inu prošnja sa gnado dobre naprejšvetja izpolniti	168
Molitve sa svetu Obhaylu	170
Molitu, katera se sna ene dny pred S. Obhaylam moliti	170
Molitu pred Mašho, med ka- tęro se k' S. Obhaylu gre	172
Molitu po S. Obhaylu	175
Druge Molitve	
— K' Materi Boshji	178
— K' svojmu Patronu.	180
— K' usim Svetnykam	181
— Ob zhařsu tę boleřni	182
Sedem Psalmov od pokore	185
Lytanye od vsih Svętnikov	205
Molitve po Lytaniah	213
Molitu k' S. Reřhnimu Te- leřsu	221
Peřim pred Pridigo	221



